

## Regering van plan Unifil deelneming op 19 oktober te beëindigen



Minister  
Hans van den Broek.

schrijven dat in een brief aan de Tweede Kamer. De ministers vinden het nut van voortgezette aanwezigheid van Unifil in Zuid-Libanon onder Israëlische bezetting uiterst twijfelachtig.

De Nederlandse deelneming aan Unifil is vorig jaar december toegezegd tot 19 juli; op 18 juli beslist de Veiligheidsraad van de VN over voortzetting van het mandaat voor de vredesmacht. De regering in Den Haag wil niet verder gaan dan een toezegging voor nog drie maanden. Overigens wordt in defensiekringen opgemerkt dat het besluit de Nederlandse deelneming in Unifil op 19 oktober te beëindigen, ook gezien moet worden als drukmiddel om de Nederlandse eisen kracht bij te zetten.

### Opstand binnen PLO naar hoogtepunt

## Rebellen nemen hoofdkwartier in

BEIROET - Het militaire hoofdkwartier van Yasser Arafat in Libanon is gisteren in handen gevallen van de rebellen, die zes weken geleden tegen de PLO-voorzitter in opstand kwamen. Samen met zeven andere posten in de Oostlibanese Bekaa-vallei, werd het hoofdkwartier bestormd na een vier uur durende slag gistermorgen.

De overname van het hoofdkwartier en de zeven andere posten door de rebellen vormt de meest serieuze escalatie van het conflict binnen de Palestijnse geleiders sinds de opstand zes weken geleden uitbrak. Volgens berichten uit de Bekaa zouden zelfs zware wapens als artilleriegeschut en raketten in de strijd gebruikt zijn, maar er zijn nog geen gegevens bekend over het aantal slachtoffers. De aanhangers van Arafat zouden zich nu hebben teruggetrokken naar posities bij de stad Shtoura, aan de westelijke rand van de Bekaa.

Zowel de woordvoerder van de PLO-voorzitter als de woordvoerder van de rebellen in Damascus hebben de berichten uit de Bekaa bevestigd. De rebellenwoordvoerder verklaarde: „De actie is met succes uitgevoerd zonder dat er veel slachtoffers zijn gevallen, omdat de meeste guerrillastrijders hun wapens hebben laten vallen en zich aan onze zijde geschaard hebben toen onze troepen de posten benaderden”.

Volgens een naaste adviseur zou Arafat woedend uit Damascus weggereden zijn toen hij het nieuws over de nieuwe gevechten hoorde. Arafat was in Damascus voor een bijeenkomst van de Revolutionaire Raad van Al Fatah, de grootste Palestijnse guerrillagroep binnen de PLO.

De raad was bijeen gekomen om door middel van een rechtstreekse confrontatie tussen Arafat en de zijnen en de leiders van de opstand, die ook lid van de raad zijn, een oplossing van de crisis te vinden.

De dissidenten hebben echter de bijeenkomst geboycot en zonder tot enige beslissing te zijn gekomen is de zitting van de raad gisterochtend beëindigd.

WROCLAW - Naarmate het einde van het tweede pauselijk bezoek aan Polen nadert, neemt de spanning in het land toe. Gisteren, een dag nadat paus Johannes Paulus II in Katowice het militaire bewind in een uiterst politiek getinte preek rechtstreeks had uitgedaagd, kwam het in Wroclaw (het vroegere Breslau in de provincie Silezie) opnieuw tot demonstraties. Zij vonden plaats na een pauselijk optreden op de berg van Sint-Anna, even buiten Wroclaw.

In deze officiële „stad van de vrede” heersten tijdens het pausbezoek echter de militie en de eenheden van de beruchte en gevreesde opvoerplicht Zomo. Wroclaw, met de havenstad Gdansk een van de bolwerken van de verboden vrije vakbond Solidariteit, werd maandagochtend al door militairen en paramilitaire eenheden in een onneembare vesting veranderd.

### Paus pleit voor opvoeding in het gezin

## Demonstratie na mis in Wroclaw

De overweldigende inzet aan geüniformeerde en „stille” dienaren van het overheidsapparaat (de werkelijke cijfers worden hier niet bekend gemaakt, maar schattingen variëren van 60.000 tot 100.000 man) werd gisteren in de binnenstad van Wroclaw getoetst door kleine groepen demonstranten. Zij schreeuwden „dit is nu onze vrijheid” en sommigen droegen spandoeken met de naam „Solidarnosc”.

### Hoewel het om beperkte demonstraties ging van enkele honderden mensen, greep de politie met groot vertoon van macht in. Voor zover na te gaan, was dit het eerste grootscheepse en openlijke optreden van staatswege tegen demonstranten.

Het is het zoveelste teken dat het Jaruzelski-regime steeds meer geïrriteerd raakt door de pauselijke oproepen voor sociale gerechtigheid en vrijheid en het mogelijke effect dat die op de in bijna absolute meerderheid katholieke bevolking kunnen hebben.

### Eerder deze week waarschuwde regeringswoordvoerder Jerzy Urban reeds dat de demonstraties een nadelige invloed kunnen hebben op de verdere „normalisatie” van het leven in Polen.

### Geen effect

Een matigend effect op de pauselijke woorden hebben deze waarschuwingen echter nog niet gehad. Gisteren, tijdens de misviering op de Sint-Anna, raakte hij opnieuw de achilleshiel van het bewind, door de opvoeding van de jeugd tot het exclusieve domein van het gezin, hoeksteen van de maatschappij, te verklaren.

## Mevrouw Ribbens “oudste van de eeuw” Maastrichtse breekt leeftijdsrecord

MAASTRICHT - Morgen zal mevrouw Petronella Maria Ribbens uit Maastricht precies 110 jaar, 4 maanden en 21 dagen oud zijn en daarmee breekt ze het officiële leeftijdsrecord van Nederland. De in het bejaardenhuis „Lenculenhof”

verblijvende mevrouw Ribbens is daarmee ook de vierde persoon die in deze eeuw de leeftijd van 110 jaar heeft bereikt.

Bij de mannen werd deze eeuw de heer Wilhelmus Hendricus Koster uit Delft met 109

jaar de oudste. Hij overleed in 1960.

Bij verhalen uit vroeger eeuwen over mensen van buitengewoon hoge leeftijd komt ook de eerste pastoor van Geulle tevoorschijn. Volgens de overlevering zou hij de gezegen-

de leeftijd van 125 jaar hebben bereikt. Door zijn bisschop in Luik ondervraagd naar het geheim van zijn hoge leeftijd zou de pastoor geantwoord hebben: „Van drie zaken heb ik mij onthouden, van zinsgenot, onmatigheid en toorn”.

Mevrouw Ribbens uit Maastricht is van oorsprong Brabantse. Ze werd op 2 februari 1873 in Breda geboren als dochter van bakker Jan Verstell. In 1914 verhuisde ze met haar man, de spoorwegmachinist A.J. Ribbens, naar Maastricht.

## PanAm moet China-vluchten beëindigen

DEN HAAG - De Volksrepubliek China heeft de Verenigde Staten gevraagd PanAm te vervangen door een andere luchtvaartmaatschappij voor zijn vluchten op de Volksrepubliek, omdat PanAm tegelijk op Taipei (Taiwan) vliegt. PanAm is op het ogenblik de enige Amerikaanse maatschappij die vluchten op de Volksrepubliek uitvoert.

PanAm heeft, aldus bericht het Amerikaanse luchtvaartblad Aviation Week & Space Technology, de vluchten op zowel de Volksrepubliek als Taipei voortgezet, ondanks het protest uit Peking. PanAm zegt dat de vluchten op de Volksrepubliek alleen niet winstgevend genoeg zijn, reden waarom er ook op Taipei gevlogen wordt. Op zijn wereldomvattende netwerk leed PanAm vorig jaar een verlies van 1,3 miljard gulden.

## Geen gesprek Andropov met Reagan

MOSKOU - Gezien de huidige omstandigheden is een Amerikaans-Russische topconferentie uitgesloten. Dit heeft de Russische minister van buitenlandse zaken, Gromyko, gisteren verklaard. Een top kan pas plaats vinden wanneer de Verenigde Staten hun beleid tegenover de Sovjetunie veranderen, zo zei hij.

Voor er een top gehouden kan worden gehouden, moet er eerst een „zekere mate van wederzijds begrip zijn over de belangrijkste vraagstukken die van wezenlijk belang zijn voor de stand van zaken in de betrekkingen tussen de beide landen en de internationale situatie”, aldus Gromyko. Bovendien moet bij beide partijen de wens leven dat er een doorbraak in hun betrekkingen komt. Aan die voorwaarden wordt niet voldaan, zo meende Gromyko.

(ADVERTENTIE)



● Brabant is gisteren tamelijk sober - zij het compleet met tromgeroef en vendelgezwaai - het tijdperk Van Agt binnengegaan. Al direct markeerde de nieuwe commissaris van de koningin zijn komst naar Den Bosch met enkele fraaie staaltjes woordgebruik. In een receptie in de middaguren voor gemeente- en gewestbestuurders beloofde de oud-premier: „Ik kom, en er zal geen luwte meer zijn. Ik ben altijd beschikbaar voor avontuur. We hebben één taak: het ene Brabant te dienen”, klonk het kortdaar. Van Agt werd 's morgens tijdens een druk bezochte bijzondere zitting van Provinciale Staten geïnstalleerd. Onder de vele illustere gasten waren onder anderen de oud-premiers Barend Biesheuvel en Joop den Uyl.

### Van den Broek slechts bereid tot vage toezeggingen

## CDA wil stop op investeringen in Zuid-Afrika

DEN HAAG - Minister Van den Broek (buitenlandse zaken) is nog niet bereid verder te gaan dan enkele vage toezeggingen over een actief beleid inzake sancties tegen het apartheidsbewind in Zuid-Afrika. Hoewel zijn partij in de Tweede Kamer (CDA) mij monde van Jan Nico Scholten gisteren met een toch enigszins verrassende motie kwam, waarin de regering onder meer gevraagd wordt naar een wetsontwerp om Nederlandse investeringen in Zuid-Afrika aan banden te leggen, een beleid dat gericht is op importbeperkingen uit Zuid-Afrika en een uitbreiding van het wapenembargo tegen dat land.

Na moeizame onderhandelingen in de CDA-fractie bleek in de rede van Scholten het gewenste olie-embargo tegen Zuid-Afrika op de lange baan te zijn geschoven. De regering krijgt ongeveer anderhalf jaar de tijd om als lid van de Veiligheidsraad te ijveren voor een mandator (verplichtend) olie-embargo.

### Verrassing

Tot verrassing van de oppositie is de CDA-eis van het wettelijk aan banden leggen van Nederlandse investeringen in Zuid-Afrika wel overeind blijven staan. Van den Broek wilde hier niets van weten en stelde voor een tripartite overleg van overheid, bedrijfsleven en vakbeweging op gang te brengen om te zien wat hier op vrijwillige basis te bereiken zou zijn.

Hoewel hij daarbij eventuele toekomstige wetgeving niet volstrekt uit wilde sluiten, gaat hij ervan uit dat er zonder medewerking van het Nederlandse bedrijfsleven toch weinig effect op dit terrein te verwachten is.

### Argumenten

Evenals bij het door het CDA gevraagde „actieve importbeperkingsbeleid voor goederen uit Zuid-Afrika” (te beginnen met kolen), verbergt Van den Broek zich echter achter argumenten van juridische aard. Internationale verdragen als dat van de EEG, de Benelux en de GATT zouden een eenzijdige Nederlandse actie op handelsgebied verbieden.

## limburgs agblad 2 weken gratis!

Naam \_\_\_\_\_  
Adres \_\_\_\_\_  
Postcode \_\_\_\_\_ Plaats \_\_\_\_\_  
Giro Banknr \_\_\_\_\_ Tel \_\_\_\_\_  
abonneert zich en ontvangt het Limburgs Dagblad 2 weken gratis  
en weest daarna \_\_\_\_\_  
een abonnement met automatische herbeïlgang per maand  
een kwartaalabonnement \_\_\_\_\_  
Deze bin in een open envelop (zwaarte postzegel) zenden aan  
Limburgs Dagblad, Antwoordnummer 46  
6400 VB HEERLEN Of tel 045-739333

Iedere gevangene  
een eigen cel



...en nu druit...









Overval

● Twee mannen hebben gistermorgen een gewapende overval gepleegd op het noodpostkantoor aan de Oostenburgergracht in Amsterdam en een grote hoeveelheid geld buitgemaakt. De politie wilde het precieze bedrag niet noemen maar sprak van „vele tienduizenden guldens“.

Slavenburg

● De Rotterdamse rechtbank heeft gisteren op verzoek van hun advocaten de voorlopige hechtenis opgeheven van twee medewerkers van Slavenburg's Bank, die ervan worden verdacht met ruim een kwart miljard gulden van de bank gefraudeerd te hebben. De rechtbank vond dat het onderzoek door de opheffing van het voorarrest niet meer zal worden geschaad en achtte vluchtgevaar onvoldoende aanwezig.

Dolle stier

● Een dolle stier heeft de 44-jarige landbouwer H. van Woudenberg uit Herveld letterlijk doodgestoken. De stier was door de afrastering van een naastgelegen weiland gebroken en had zich in een kudde koeien begeven. Toen de boer de beesten van het land wilde halen om ze te melken, viel de stier hem aan. De landbouwer werd verschillende keren op de horens genomen, waarbij zijn boven- en onderlichaam diverse keren werd doorboord.

Tegenvallers

● Er dreigt weinig terecht te komen van de bezuinigingen in de gezondheidszorg, zoals de overheid die heeft aangekondigd. Zo stegen de uitgaven voor de ziekenfondsverzekering en de Algemene Wet Bijzondere Ziektekostenverzekering vorig jaar met f 454 miljoen meer dan was geraamd. Dit betekent dat van de f 636 miljoen bezuinigingen, waarvan werd uitgegaan, bijna niets is overgebleven.

Uitgewezen

● Japan heeft twee Russen het land uitgewezen omdat zij geprobeerd hebben op illegale wijze technologische informatie te verkrijgen. Een van de twee uitgewezen Russen is Arkadij Winogradov, de eerste secretaris van de Sovjet-ambassade in de Japanse hoofdstad Tokio. De tweede uitgewezen Rus is een ingenieur, Boris Kakorin.

Habib

● De Amerikaanse bemiddelaar voor het Midden-Oosten, Philip Habib, overweegt te stoppen met zijn functie als speciaal afgeant. Habib heeft volgens regeringsfunctionarissen laten weten graag naar Californië terug te keren om enige tijd bij zijn gezin door te brengen en zich te wijden aan zijn eigen zakelijke belangen. Hij heeft zich bereid getoond als bemiddelaar aan te blijven als president Reagan daarom vraagt.

VS-begroting

● De defensie-uitgaven van de Verenigde Staten moeten in het begrotingsjaar 1984 vijf en geen tien procent stijgen. Zoals president Ronald Reagan heeft geëist. Dat is de conclusie van een commissie van begrotingsdeskundigen uit de Senaat en het Huis van Afgevaardigden. Beide huizen van het Congres moeten zich nog over de aanbevelingen uitspreken.

Bevriezing

● China heeft gisteren meegedeeld dat het over zijn eigen kernontwapening zal spreken als de Sovjetunie en de Verenigde Staten de leiding nemen bij het beperken van hun kernwapenarsenalen. Een woordvoerder van het ministerie van buitenlandse zaken in Peking noemde het Sovjet-voorstel van vorige week tot bevestiging van het aantal kernwapens door de Verenigde Staten, de Sovjetunie, Frankrijk, Groot-Brittannië en China „onredelijk“. Frankrijk en Groot-Brittannië verwierpen het voorstel al eerder.

Maffia

● De politie op Sicilië heeft gisteren de arrestatie bekendgemaakt van tien leden van de maffia en honderd andere verdachte personen. Onder de tien maffialeiders is de bekende maffialeider Tommaso Spadaro (46). De arrestaties houden verband met de ontdekking van 86 kilo pure heroïne in een schoenenfabriek in Florence eerder dit jaar. De heroïne werd in schoenen dozen gestopt die bestemd waren voor de Verenigde Staten.

# VVD-motie haalt meerderheid in Kamer Kinderbijslag wordt één jaar gekort

DEN HAAG - De Tweede Kamer heeft gisteren ingestemd met een tijdelijke korting van één procent op alle kinderbijslag-uitkeringen met ingang van 1 juli. De korting zal op 1 juli 1984 automatisch ongedaan worden gemaakt, behalve indien de Kamer instemt met een nieuwe kortingsmaatregel.

De Kamer heeft deze wijziging op voorstel van de VVD-fractie aangebracht in het wetsvoorstel. Door de steun van PvdA, D'66, CPN en Centruumpartij kreeg het amendement de meerderheid. Vorige week had CDA-woordvoerder Hermen van gedreigd met een verslechtering

van de samenwerking binnen de coalitie indien de liberalen hun voorstel niet zouden intrekken. De woordvoerders van PvdA en CPN benadrukten overigens dat zij het VVD-voorstel alleen steunden omdat het amendement slechts spreekt over het tijdelijk maken van de korting.

Beide fracties lieten weten dat zij zich hoe dan ook zullen verzetten tegen invoering van het „woonlandbeginsel“ in de kinderbijslag, zoals door de VVD is voorgesteld.

Levensonderhoud

Onder het woonlandbeginsel wordt een regeling verstaan waarbij de kosten van levensonderhoud in een land bepalend zijn voor de hoogte van de bijslag voor kinderen die in dat land wonen.

Gezien de verdragen van Nederland met de Europese Gemeenschap, en met Oostenrijk en Zwitserland zou een dergelijke maatregel uitsluitend betrekking hebben op kinderen van werknemers uit de Middellandse-Zeelanden.

De verlaging van de bijslag komt in de plaats van de door het kabinet eerder voorgestelde verlaging van de kinderbijslag voor in het buitenland wonende kinderen.

Discriminatie

CDA, PvdA en de kleine linkse partijen wezen een dergelijke maatregel, die zij beschouwen als discriminatie van buitenlandse werknemers, van de hand.

## Dissidente omroeper in inrichting

MOSKOU - De nieuwslezer Vladimir Dantchev, die voor de Russische radio kritiek leverde op de Russische inmenging in Afghanistan, is in een psychiatrische inrichting in Tasjkent opgenomen. DE 35-jarige Dantchev riep tussen 18 en 25 mei verscheidene malen voor de engelstalige dienst van radio-Moskou berichten om waarin gewag werd gemaakt van „Russische indringers“ in Afghanistan.

Hij moest zich verantwoorden voor een disciplinaire commissie en werd naar zijn geboorteplaats Tasjkent gestuurd. Daar is hij opgenomen in een psychiatrische inrichting, waar hij zich nog steeds bevindt.

## Ministers oneens over staalquota

LUXEMBURG - De beheersing van de Europese staalproductie leidt tot groeiende meningsverschillen tussen de tien lidstaten van de Europese Gemeenschap. De ministers van buitenlandse zaken uit de EG-landen konden het gisteren in Luxemburg niet eens worden over een verlenging van de geldende quotaregeling tot eind 1985. Zij willen eerst weten welke beslissingen de Europese Commissie, het „dagelijks bestuur“ van de Gemeenschap, eind deze maand neemt over een blijvende inkrimping en sanering van de Europese staalindustrie, die ook eind 1985 gerealiseerd moet worden.

## Geen twee gevangenen in één cel

stoorde nachtrust kan genieten.

Dat staat in een motie van het CDA-kamerlid Dijkman, die gisteren werd aangenomen met slechts de stemmen van de Centruumpartij en de CDA'er Van Dam tegen.

Volgens het ambtelijke rapport, waarin mogelijke bezuinigingen op de rijksbegro-

ting worden opgesomd, zou de maatregel van twee in één cel ongeveer 25 miljoen

gevangeniswezen heeft Korte-van Hemel laten weten aan deze mogelijke maatregel niet te denken.

Denkbaar

Zowel VVD als PvdA stemden voor de motie-Dijkman, maar lieten vooraf weten dat de motie alleen geldt voor toekomstige inrichtingen.

(PvdA) zijn voorzieningen denkbaar waarbij de gedetineerde zoveel ruimte in de cel en in de onmiddellijke omgeving heeft, dat twee in één cel kan.

Zo'n inrichting is volgens Kosto de nieuwe half-open inrichting in Heerhugowaard. Korthals (VVD) sloot zich hierbij aan.

# Ander karakter dan demonstratie 1981 Scherpere leuzen vredesdemonstratie

DEN HAAG - De organisatoren van de landelijke vredesdemonstratie, die op 29 oktober in Den Haag zal worden gehouden, hebben hun uitgangspunten aangescherpt. Hoewel de eerder bekendgemaakte leuzen niet zijn veranderd, staat blijken de gisteren verschenen toelichting daarop het verzet tegen de plaatsing van kruisraketten in Nederland centraal.

Volgens de organisatoren wordt deze demonstratie anders, „politieker“, dan die van 21 november 1981, waarvoor 400.000 mensen naar Amsterdam kwamen. Men verwacht de deelnemers zich duidelijker tegen de kruisraketten zullen uitspreken.

Het comité dat de demonstratie organiseert heeft ook de naam gekregen „Komitee Kruisraketten Nee“. Eiders in de toelichting wordt overigens wel gesteld dat het verzet zich ook richt tegen nieuwe kernwapens in andere landen in Europa.

Het beste middel van Nederland om de kernwapenwedloop tegen te houden is volgens het comité het afwijzen van de plaatsing van nieuwe kernwapens op Nederlands grondgebied en in Europa. „We hebben in dit land de macht om voor onszelf te beslissen. Geen kruisraketten in Nederland. Zo oefenen we invloed

uit op wat in andere landen gebeurt“. De officiële leuzen voor de demonstratie, die al eerder dit jaar werden vastgesteld, zijn onveranderd: Geen nieuwe kernwapens in Europa, niet in Nederland noch in enig ander land; Europa kernwapenvrij; de kernwapens de wereld uit.

Deelnemers

Het „Komitee Kruisraketten Nee“ bestaat uit IKV, Pax Christi, PvdA, PPR, D'66, PSP, CPN, EVP, het Samenwerkingsverband Stop de N-bom, Stop de Kernwapenwedloop, Vrouwen voor Vrede, Vrouwen tegen Kernwapens, het Platform van Radicale Vredesgroepen, het Humanistisch Vredesberaad, Kerk en Vrede, de FNV en de VVDM.

Het Overlegorgaan tegen de Kernbepanning ontbreekt in dit rijtje. Daaraan is immers, behalve een deel van de hierboven genoemde partijen en groeperingen, ook het CDA lid. Het CDA echter besloot eerder dit jaar niet aan de organisatie van de demonstratie mee te doen, omdat men het niet eens was met de uitleg van de officiële leuzen.

Volgens IKV-secretaris Mient-Jan Faber, bestuurslid van het Komitee, is na het terugtreden van het CDA de toelichting op de leuzen „helderder, onduidelijker“ geworden. Daarna is ook de nieuwe naam van het comité ontstaan.

Alibi

Volgens Faber wilde het CDA de demonstratie „dienstbaar“ maken aan de ontwapeningsbesprekingen in Genève. Daarover is de dinsdag verschenen verklaring nogal sceptisch. „We zijn er niet tegen. Maar die onderhandelingen mogen geen alibi worden om de nieuwe raketten toch maar neer te zetten“.



● Gearresteerde vakbondsleiders van de kopermijnen in Chili komen aan bij de rechtbank in de hoofdstad Santiago. De mannen waren een week geleden opgepakt na de nationale protestdag tegen het regime van juntaleider Pinochet.

## VERZET TEGEN PINOCHET IN CHILI NEEMT TOE

# Bond roept op tot algemene staking

SANTIAGO - Vakbonden in Chili die bijna eenderde van de arbeiders in het land vertegenwoordigen hebben gisteren opgeroepen tot een algemene staking voor onbepaalde tijd die morgen moet beginnen. Dit eenderde deel wordt gevormd door de georganiseerde arbeiders in Chili. Hun bonden hebben onder aanvoering van de koper- en transportarbeiders een commando gevormd.

Dit roept, de hele bevolking op om zich aan te sluiten bij deze grote beweging van nationaal protest tot de regering haar huidige houding fundamenteel wijzigt, zo werd gezegd in een verklaring. Bepaalde eisen werden niet geformuleerd, maar het commando had eerder verklaard, dat herstel van de democratie in Chili het voornaamste doel is.

De oproep betekent een aanmerkelijke verscherping van de uitdaging aan het adres van het militaire bewind van generaal Augusto Pino-

chet, die heeft verklaard het verzet tegen zijn bewind te zullen breken door hard optreden. Ook nu gaan koper- en transportarbeiders weer samen. Zij liepen voor op bij de arbeidsnuit in de turbulente maanden die voorafgingen aan de val van het bewind van de wijlen marxistische president Salvador Allende in 1973.

Zijn oproep tot een algemene staking voor onbepaalde duur kwam kort nadat de rechter maandag in-

hechtenisneming beval van nog eens zes leiders van de bond van koperarbeiders CTC inbegrepen waarnemend voorzitter Hugo Esti-

vales. Deze nam het roer over van voorzitter Rodolfo Seguel, die vorige week is gearresteerd na de dag van nationaal protest op dinsdag. Daarop riep de CTC zijn 22.000 leden op vrijdag te staken. In twee van de vier grote kopermijnen groeide deze staking uit tot een voor onbepaalde duur nadat het staatsmijnbouwbedrijf massaal stakers ontsloeg en nieuw personeel aanwierf.

Of de grote massa van de arbeiders gehoor zal geven aan de oproep blijft de vraag daar het militaire bewind wetten op de arbeid heeft afgekondigd, die de vakbonden verdelen en stakingen illegaal verkla-

## Verlaging uitkering jongeren goedgekeurd

DEN HAAG - Ook de Eerste Kamer heeft ingestemd met de lagere uitkeringen voor werkloze jongeren. De verlaging van de uitkering zal op 1 juli worden ingevoerd.

Jongeren tot 23 jaar, die minder dan 120 weken hebben gewerkt, krijgen na het half jaar ww direct een rww-uitkering (bijstand). Hiermee slaan zij de twee jaar wvw-uitkering, die de oudere werkloze werknemers ont-

vangen, over. Al eerder stemde ook de Tweede Kamer in met de nieuwe regeling, die moet leiden tot een bezuiniging van circa f 250 miljoen per jaar. Voor de jongeren kan de wijziging in bepaalde gevallen leiden tot een daling van het inkomen met enkele duizenden guldens per jaar.

Andersen, met name indien zij zelfstandig wonen, gaan er niet of nauwelijks op achteruit.

## Kerk bezorgd over euthanasieprocessen

DEN HAAG - De Nederlandse bisschoppen hebben in een brief aan premier Lubbers hun bezorgdheid kenbaar gemaakt over de uitspraak van twee recente euthanasieprocessen. De bisschoppen zijn van mening dat in beide zaken de geldende wet niet volledig is gevolgd. Het gaat hier om de zaak over hulp bij zelfdoding voor de rechtbank in Rotterdam en die over actieve directe euthanasie voor de rechtbank in Alkmaar. Bij beide vonnissen werd euthanasie onder bepaalde omstandigheden aanvaard.

In hun brief schrijven de bisschoppen dat er thans een proces aan de gang is, waardoor „de huidige wet in feite dreigt te worden uitgehouden“. Daardoor worden die burgers gediskwalificeerd, die de fundamentele menselijke waardigheid, zoals zij deze in de wet vervat zien, willen handhaven.

Dat proces wordt volgens de bisschoppen veroorzaakt door uiteenlopende interpretaties van het begrip euthanasie en een te ruime opvatting over de invloed „die in de maatschappij levende denkbeelden

zouden mogen hebben op de rechterlijke macht“.

Naar de overtuiging van de bisschoppen mag de grens naar actieve directe euthanasie en positieve hulp bij zelfdoding niet overschreden worden. Van het oordeel dat een leven verder zinloos is, moeten wij ons als mensen en als gemeenschap onthouden, aldus de bisschoppen in de brief.

„Wij behoeven niet en mogen soms niet de dood tot het uiterste tegenhouden en het leven tot het bittere einde verlengen“, schrijven de bisschoppen. „Wij zijn geroepen om het menselijk lijden zoveel mogelijk te voorkomen en te bestrijden, ook al komt daardoor als neven-effect de nabije en onafwendbare dood dichterbij. Indien wenselijk of nodig zou dit in de tekst van de wet verhelderd kunnen worden“.

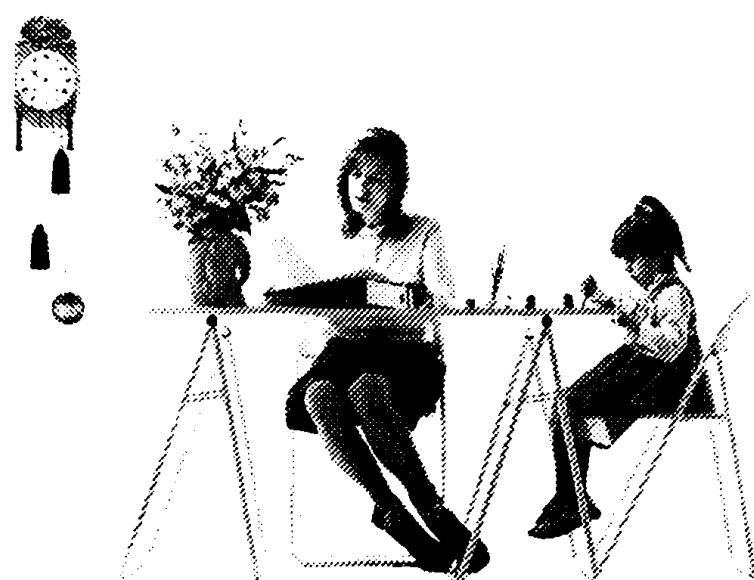
Halt houden

Volgens de bisschoppen moet daar halt worden gehouden waar een handelen begint dat in alle eerbijheid niet anders dan doelbewust doden genoemd moet worden.

„HOE BETAAL IK M'N VERZEKERINGEN?“ Premienota's moet u meestal voor 'n heel jaar tegelijk betalen. Niet elk salaris is daartegen bestand. Daarom deelt de ABN ze door twaalf: niet alleen die van uw autoverzekering, maar ook van uw inboedel-, woonhuis- en aansprakelijkheidsverzekering. Alle verzekeringen worden nauwkeurig vermeld op één polisformulier, dat is handig en overzichtelijk. En u krijgt 'n fraaie opbergmap. Vraag eens wat uw maandpremie kan worden bij de ABN Bank.

## ABN Bank

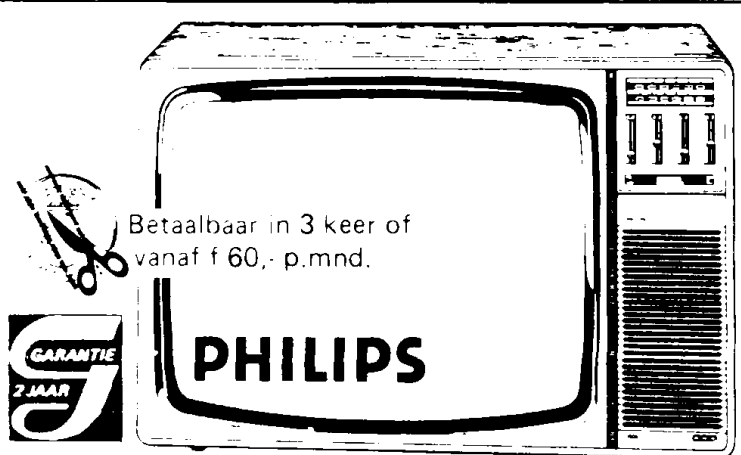
Betaal gemakkelijk: per maand.





# Extra lange garantie kost normaal meer.

## Normale prijzen inclusief extra garantie zijn dus abnormaal.



Betaalbaar in 3 keer of  
vanaf f 60,- p.mnd.

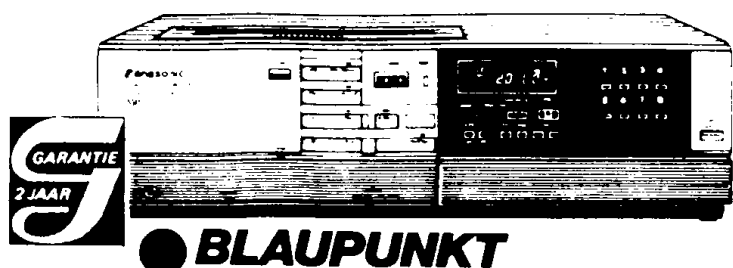


**PHILIPS**

**Philips kleurentelevisie 26 CS 1270**  
66 cm Beeldbuis. Draadloze afstandsbediening.  
T.p.druktoetsen voor 12 voorkeuzenders.  
Groene toets voor beeld en geluid. Aangepast  
voor VCR-weergave.

Normaal 2195,-  
Inruil KTV max. 8 jaar oud  
Inclusief 2 jaar garantie

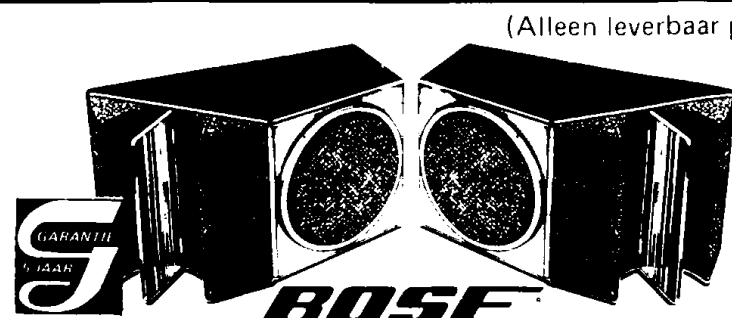
**1695,-**



**BLAUPUNKT**  
Blaupunkt videorecorder RTV 211 VHS-systeem  
Met direct-drive, tiptoetsen, tuner met 8-voudig  
programmegeheugen, 14-dagen timer,  
one-touch recording, cue/review, etc. etc.

Normaal 2495,-  
Inclusief 2 jaar garantie  
Betaalbaar in 3 keer of  
vanaf f 70,- p.mnd.

**1995,-**

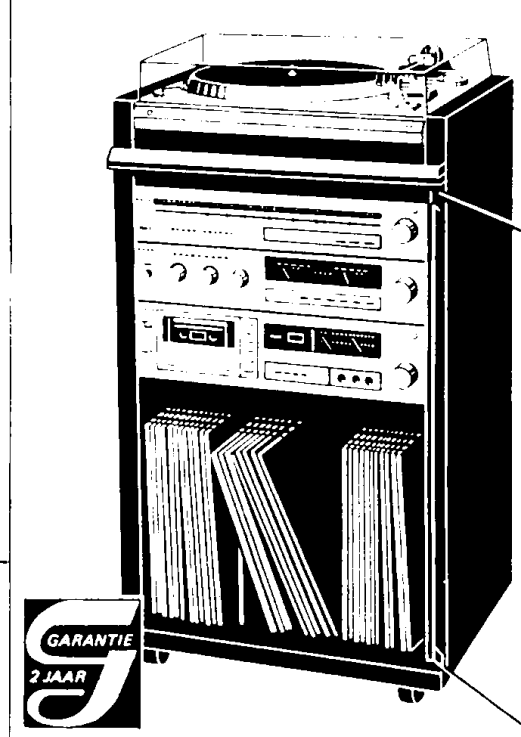


(Alleen leverbaar per set).

**BOSE**  
Bose luidsprekerbox 201  
Geeft stereo een extra dimensie dankzij het  
unieke Direct Reflecting System. De meest  
kompakte en voordelige manier van ruimtelijke  
realistische geluidswaergave.

Normaal 349,-  
Inruil oude box 50,-  
Inclusief 5 jaar garantie, p.st.

**299,-**

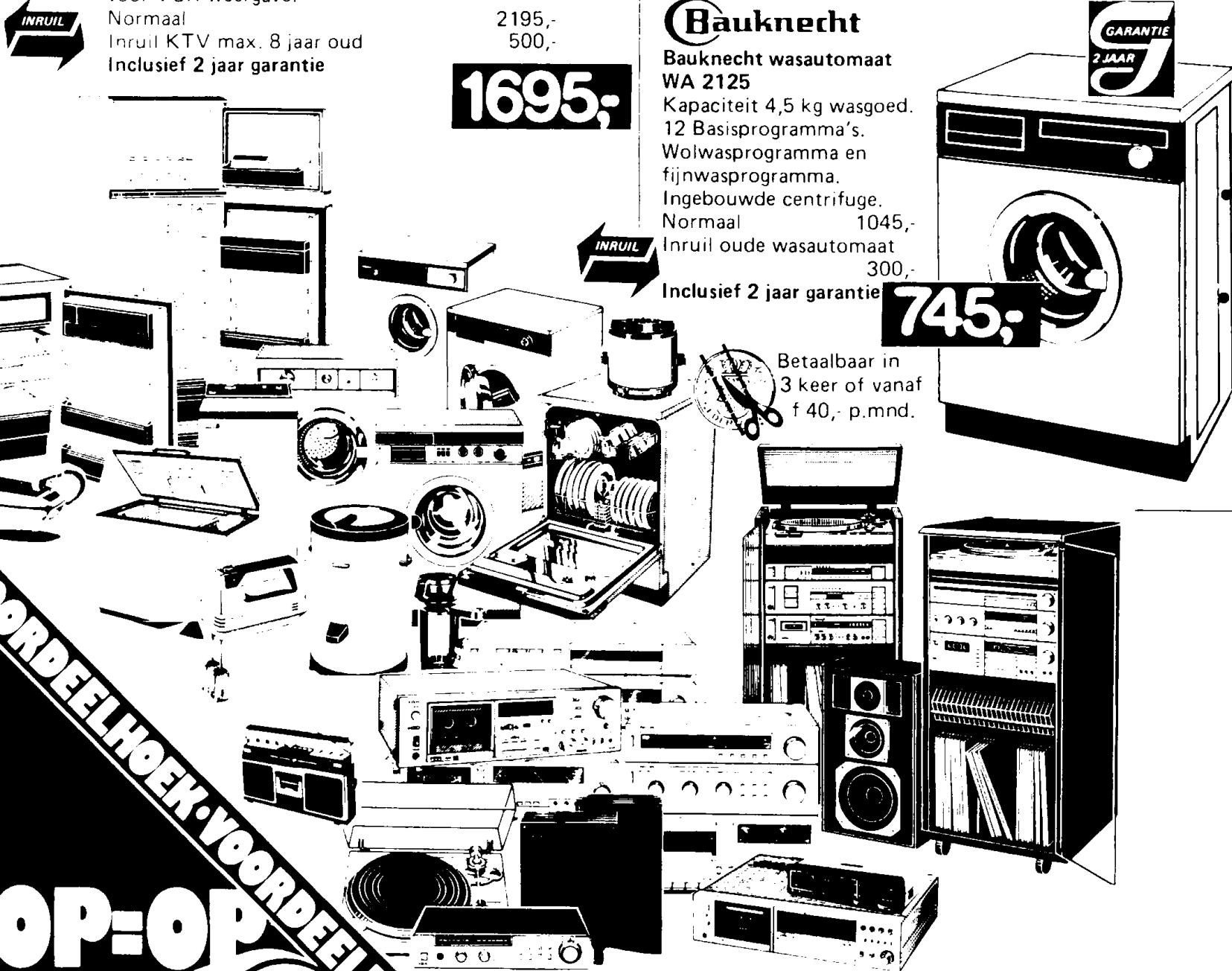


**PHILIPS**

Philips HiFi racksysteem F 10  
Tuner F 2121 met FM, MG  
en LG. Versterker F 4122,  
2 x 35 Watt IEC met dubbel  
loudness en 2 outputmeters.  
Platenspelers F 7122 semi-  
automatisch incl. element.  
Servogestuurd cassettedeck  
F 6121 voor metal, chroom  
en ferro, met FSX-kop.  
Audiorack in zwart met  
glazen deur en zwenkwielen.  
Normaal 1698,-  
Inclusief 2 jaar garantie

**1298,-**

Betaalbaar in 3 keer of  
vanaf f 50,- p.mnd.



**Bauknecht**  
Bauknecht wasautomaat  
WA 2125  
Capaciteit 4,5 kg wasgoed.  
12 Basisprogramma's.  
Wolwasprogramma en  
fijnwasprogramma.  
Ingebouwde centrifuge.  
Normaal 1045,-  
Inruil oude wasautomaat  
300,-  
Inclusief 2 jaar garantie

**745,-**

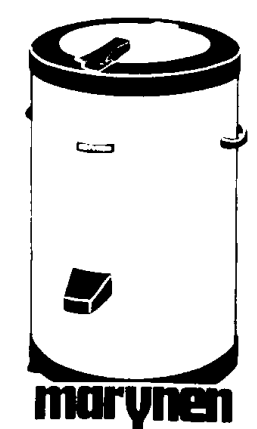
Betaalbaar in  
3 keer of vanaf  
f 40,- p.mnd.

**PHILIPS**

Philips dubbeldeurs  
koelkast  
225 Liter met groot vries-  
vak \*\*\*. Automatische  
ontdooiing. Aluminium  
binnenwand.  
Normaal 889,-  
Inclusief 2 jaar garantie

**649,-**

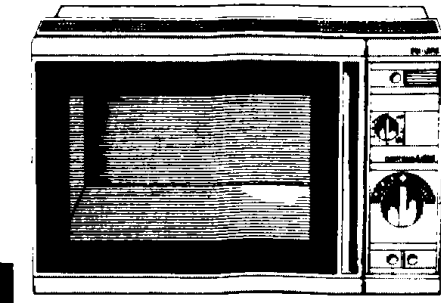
Betaalbaar in 3 keer of  
vanaf f 40,- p.mnd.



**Maringen**  
Maringen centrifuge  
Geschikt voor 2,8 kg was-  
goed. 2800 Toeren per  
minuut. RVS-trommel.  
Normaal 239,-  
Inclusief 2 jaar garantie

**199,-**

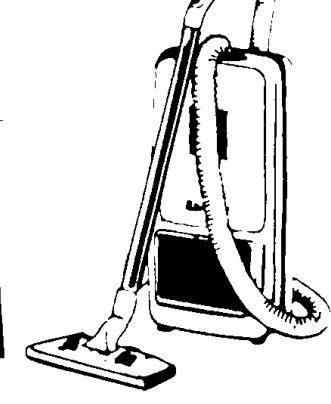
**Magnetron-ovens**  
Een snelle en makkelijke  
manier om een smakelijke  
en verantwoorde maaltijd  
te bereiden. Een welkome  
aanvulling in uw keuken:  
Kookt.....ontdooit.....  
verwarmt. Vanaf



**695,-**

Betaalbaar in 3 keer of  
vanaf f 40,- p.mnd.

**National stofzuiger**  
Sterke zuiger, 800 Watt.  
De beste uit de test.  
Normaal 299,-  
Inclusief 2 jaar garantie

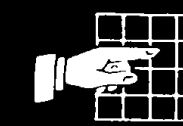


**199,-**

**VIDEO  
CASSETTES**

Sony	L 750	24,95
TDK	E 180	24,95
Philips	VCC 360	44,95

**DEZE WEEK • ALLEEN DEZE WEEK • ALLEEN DEZE**



**o Keuze**  
Waarom zou u meerdere  
zaken langgaan als u die  
weergaloze keuze ook in  
een winkel tegelijk kunt  
vinden?!



**o Extra garantie**  
Bij aankoop boven f 500,-  
per apparaat:  
- Geen voorrijkosten  
- Geen materiaalkosten  
- Geen arbeidloon  
Garantieperiode 1 jaar,  
tenzij anders vermeld.  
Bij verzekeren tot 5 jaar  
mogelijk.



**o Gemakkelijk betalen**  
Bij aankopen boven  
f 500,- kunt u in 3 maanden  
betalen zonder extra kosten.  
Kremers' eigen financiering  
maakt ook betaling in  
kleine maandbedragen  
mogelijk (na wettige  
aanbetaling).



**o Service**  
Ondanks die lage prijzen  
kan Kremers het zich toch  
permitteren een goede en  
snelle servicedienst erop na  
te houden. Op Kremers  
kunt u altijd rekenen.

Schaesberg, Streeperstraat 72, Tel. 045-317657 - Brunssum, Kerkstraat, 324, / 's Maandags gesloten



## Financieringstekort al fl 192 mln. lager

DEN HAAG — Aan de groei van het financieringstekort lijkt een einde te zijn gekomen. Het tekort — nog altijd 33,2 miljard gulden — blijkt nu al 192 miljoen gulden lager uit te vallen dan in de Voorjaarsnota was geraamd.

Inclusief de aflossingen van 4,1 miljard gulden bedraagt het fi-

nancieringstekort 12,7 procent van het nationaal inkomen. De afgelopen maanden hebben zich op diverse terreinen meen- en tegenvallers voorgedaan. Zo viel het in april op 385 miljoen gulden geraamde tekort op de uitgaven voor sociale zekerheid, de overheidssalarissen en de gezondheidszorg mee; het is nu „slechts“ 125 miljoen gulden

(waarvan 45 miljoen op de volksgezondheid en 70 miljoen door de belastingmaatregel voor tweeverdieners).

Een flinke meevaller bleek de rentedaling, waardoor de rentevergoeding die de staat betaalt op de reserves van de staatsbedrijven 288 miljoen gulden lager kon uitvallen.

Een tegenvaller is de 55 miljoen gulden hogere bijdrage in het tekort van de NS.

De totale belastinginkomsten zullen over 1983 uitkomen op 91,2 miljard gulden, 500 miljoen gulden meer dan in de Miljoenennota was geraamd.

## GRIEKENLAND HEEFT NADEEL VAN DE EG

DEN HAAG — De buitenlandse handel van Griekenland met de overige lidstaten van de Europese Gemeenschap heeft zich sinds 1976 sterk in het nadeel van dit jongste lid van de EG ontwikkeld. In 1976 had Griekenland, met een uitvoer van 383 miljoen RE (de Europese rekenenheid is thans 2,55 gulden) en een invoer uit de negen andere EG-landen van 177 miljoen, een overschot op zijn betalingsba-

lans van 206 miljoen RE. In 1981 was dit overschot veranderd in een tekort van 191 miljoen RE.

De invoer van de overige EG-landen uit Griekenland steeg in de periode 1976-1981 van 383 tot 539 miljoen RE, nog niet eens een verdubbeling. Maar de Griekse invoer uit de andere EG-landen steeg van 177 tot 730 miljoen RE, dat wil zeggen ruim het viervoudige.

## Beurs &amp; valuta

## Goud en zilver

AMSTERDAM — In het telefonisch avondverkeer kwamen dinsdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag):

AKZO 65.00-65.20 (65.00)  
Kon. Olie 128.20-129.50 (129.50)  
Philips 53.50-54.50 (54.10)  
Unilever 209.50-210.00 (210.50)  
KLM 159.00-161.00 (160.20)

## Advieskoersen

AMSTERDAM — Advieskoersen buitenlandse bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2,79	2,91
Engelse pond	4,23	4,53
Belgische frank (100)	5,44	5,74
Duitse mark (100)	11,00	11,40
Italiaanse lire (10.000)	18,25	20,25
Portugese escudo (100)	2,40	2,40
Canadese dollar	2,26	2,38
Frans franc (100)	35,75	38,75
Zwitserse franc (100)	132,75	137,25
Zweedse kroon (100)	35,75	38,75
Noorse kroon (100)	37,75	40,75
Deense kroon (100)	29,75	32,75
Oostenr. schilling (100)	15,67	16,17
Spaanse peseta (100)	1,92	2,15
Griekse drachme (100)	3,20	4,00
Fins mark (100)	50,00	53,50
Joegoslav. dinar (100)	3,05	4,05
Ierse pond	3,41	3,71

## Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM — Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US Dollar	2.85275-85525
Pond Sterling	4.3725-3775
Duitse mark	111.790-840
Frans franc	37.150-200
Belgische frank	5.9955-6005
Zwitserse franc	134.975-5.025
Japanees yen	119.90-90
Italiaanse lire	18.855-905
Zweedse kroon	37.225-275
Deense kroon	31.205-255
Canadese dollar	2.31875-32125
Oostenr. schilling	15.8590-8690
Ierse pond	3.5230-530
Spaanse peseta	1.9770-9870
Austr. dollar	2.4975-5075
Antill. fls.	1.5750-5950
Surin. fls.	1.5850-6150
Saoedi riyal	82.65-90

## INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM — De jongste ANP-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dag gisteren (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	136,10	137,10
Algemeen-lokaal	128,10	128,90
Internationals	144,80	146,00
Industrie	117,00	117,70
Scheep- en luchtvaart	150,50	150,90
Banken	238,60	238,20
Verzekering	229,20	232,20
Handel	106,70	107,20
CBS-oblig. index	97,60	97,70
Rendement staatslening	8,75	8,72
waaron 3-5 jaar	8,50	8,51
5-8 jaar	8,75	8,80
8 jaar en langer	8,96	8,93
nieuwste drie	9,03	9,00
rend. BNG-leningen	8,90	8,88
rend. bankleningen	9,03	8,97
rend. spaarbriefen	9,19	9,20

## Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM — In het telefonisch avondverkeer kwamen maandagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag):

AKZO 65.00 (65.00)  
Kon. Olie 128.50-130.00 (130.00)  
Philips 53.10-53.70 (53.50)  
Unilever 210.50-211.50 (211.50)  
KLM 160.50-161.00 (160.20)

## NEW YORK Dow Jones

NEW YORK — De Beursgemiddelden van gisteravond tot New York luiden volgens de Dow Jones Index (achter-eenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde):

Begin	1239,88	578,17	128,23	491,30
Hoogst	1253,00	589,12	129,43	497,70
Laagst	1228,27	571,60	126,80	486,28
Sluit	1247,40	584,91	128,32	494,80
Winst-verlies	+8,22	+4,55	+0,23	+3,14

## GECOMBINEERDE BEURS

U.S. Steel	26,10	26,40
Warner Lambert	30,50	29,50
Worthington	52,30	50,80
Woodworth	34,70	34,90
Xerox Corp.	47,55	48,90

## Certificaten (buit. aand.)

All Lyons	139,50	140,50
AMAX Inc.	80,00	78,20
Amstar Inc.	130,00	133,00
Amstar Paper	24,20	24,20
Amstar Motors	18,00	18,00
AT&T	180,50	180,50
AT&T Nederland	105,00	105,00
AT&T Europe	137,00	137,00
Boeing Corp.	135,30	136,00
Boeing Nederland	157,50	158,00
Boeing Europe	104,80	104,20
Boeing Japan	82,50	83,20
Boeing Korea	114,00	115,50
Boeing Taiwan	167,00	166,00
Boeing Hong Kong	197,50	196,50
Boeing China	98,00	98,00
Boeing India	207,10	208,50
Boeing Pakistan	100,00	100,00
Boeing Sri Lanka	28,80	28,80
Boeing Thailand	155,00	155,00
Boeing Singapore	320,30	321,00
Boeing Malaysia	125,00	124,20
Boeing Brunei	201,00	204,00
Boeing Indonesia	191,60	195,00
Boeing Filipijnen	127,00	126,00
Boeing Australië	93,00	93,00
Boeing Nieuw-Zeeland	83,00	83,00
Boeing Japan	41,00	41,00
Boeing Korea	337,50	340,00
Boeing Taiwan	89,50	89,00
Boeing Thailand	113,00	110,50
Boeing Singapore	117,20	118,00
Boeing Malaysia	120,00	120,00
Boeing Brunei	94,00	94,00
Boeing China	24,00	24,00
Boeing India	25,00	25,00
Boeing Pakistan	25,00	25,00
Boeing Sri Lanka	300,00	300,00
Boeing Thailand	112,00	111,00
Boeing Singapore	192,00	190,00
Boeing Malaysia	165,00	166,00
Boeing Brunei	183,50	183,50
Boeing China	86,00	85,30
Boeing India	144,80	147,00
Boeing Pakistan	120,00	119,30
Boeing Sri Lanka	52,50	52,40
Boeing Thailand	129,30	131,30
Boeing Singapore	109,00	105,50
Boeing Malaysia	109,50	108,50
Boeing Brunei	155,30	151,00
Boeing China	326,00	331,00
Boeing India	167,00	167,00
Boeing Pakistan	73,00	73,00
Boeing Sri Lanka	85,00	83,00
Boeing Thailand	147,20	147,20
Boeing Singapore	97,60	97,60
Boeing Malaysia	131,50	136,00

BEURS-  
OVERZICHTLicht  
verdeeld

AMSTERDAM — Op een licht verdeeld Damrak was Philips dinsdag het enige internationale aandeel dat een koerswinst kon boeken. Rond het middag uur was de winst fl 1,10 op fl 54,60. Dit was het gevolg van de mededeling, dat Philips een obligatielening op de Eurokapitaalmarkt zou uitgeven van 200 mln dollar. Aan de obligaties van 1000 dollar zullen warrants gekoppeld zijn, die recht geven op de aankoop van 55 aandelen tegen een koers van f 58 in de periode tot 1988. Dit kan een uitbreiding van het aantal aandelen met ten hoogste 11 mln stuks betekenen, hetgeen een vergroting van het aandelenkapitaal met ruim 6 pct in zou houden. In beurskringen werd een vergrote belangstelling voor aandelen Philips verwacht.

Philips volgt het voorbeeld van KLM, die in maart als eerste met een obligatielening, waaraan warrants gekoppeld zijn, kwam. In de obligatiesector werd levendig gehandeld. Het merendeel van de staatsfondsen ging met rond 0,2 pnt vooruit. Na de flinke winsten, die maandag werden behaald, noteerden de internationale aandelen met uitzondering van Philips rond twaalf uur alle een weinig lager. Zo moest Unilever f 1,50 prijsgeven op f 210 en KLM f 1,90 op f 159,30. De banken waren licht verdeeld. ABN ging met f 2 vooruit tot f 377.

De hypotheekbanken waren ruim prijshoudend. De verzekeraars noteerden hoger, uitgezonderd Ennia, waarin de handel is opgeschort in verband met een bericht dat woensdag verschijnt. De uitgeverij Noteerden lager en de bouw waren vrijwel onveranderd. Nedlloyd steeg opnieuw, en wel met f 1,50 tot f 101,50. Gist-Broeders voegde eveneens iets bij en Heineken kwam f 2,50 hoger uit op f 115,50.

## Lokaal

Op de lokale markt ging het merendeel van de fondsen opnieuw omhoog. Zo boekte Broeders Bouw een winst van f 8 op f 185 en kwam Borsumij-Welby op een biedkoers van f 164 hetgeen een stijging van f 9 betekende. Nierstrasz voegde f 35 bij op f 925 en Audet f 3 op f 128. Voor Rademakers Metaal was er op een f 2 hogere koers van f 182 nog vraag in de markt. Holec behaalde een winst van f 1,50 op f 50,40 en ook Norit, ACF, Nutricia en Ver. Glas stegen in koers.

Van de weinige fondsen die in koers achteruitgingen was Holid met een verlies van f 7 op f 145 nog de opvallendste. Van Wijk en Heringa moest f 1,70 prijsgeven op f 63,50 en ook Porc. Fles en CSM gingen achteruit.

Van de doorlopend genoteerde fondsen trok het merendeel van de koersen in de loop van de dag enigszins aan. Zo kwam Akzo op winst te staan en beperkten Unilever en Kon. Olie het verlies. Amev ging plotseling sterk omhoog tot een koers van f 121 hetgeen een winst van f 2,20 betekende. Elsevier-NDU zakte daarentegen nog iets verder weg naar een verlies van f 5 op f 364. Heineken bleef stijgen tot een winst van f 2,80 op f 115,80.

HEERLEN — Over één, hooguit twee weken, zullen de prijzen van de groenten weer normaal worden. Op het ogenblik zijn de extreem hoge prijzen al aan het zakken. Toch zal het aanbod van groenten als gevolg van het lange, koude en natte voorjaar lager zijn dan in voorgaande jaren. „De tuinders die hun groenten in de volle grond telen profiteren nu van de voordelen van de hoge prijzen. Het maakt voor hen financieel goed wat ze de afgelopen jaren tekort zijn gekomen“, aldus hoofd-directeur Palstra van het Landbouwcentrum in Noord-Brabant.

Ook het Centraal Bureau voor de Tuinbouwverleeningen verwacht binnen een paar weken lagere prijzen. Door het late voorjaar zal de aanvoer lager dan het gemiddelde niveau liggen, waardoor de prijzen van groenten niet het lage prijspeil van vorig jaar zullen bereiken, aldus een woordvoerder van het bureau.

De land- en tuinbouworganisaties in ons land zijn bang voor de hoge prijzen die in de komende maanden voor de aardappelen zullen moeten worden betaald. „Vooral op de klei-

gebieden in het noorden van het land, met name in Groningen en Friesland, is de situatie bijzonder slecht. Direct na de lange regenperiode in de tweede helft van mei werden de aardappelen gepoot. Deze aardappelen hebben nu veel last van de droogte, hoofdzakelijke veroorzaakt door de schrale noordoosten wind“, aldus het Landbouwschap.

Toch willen de land- en tuinbouworganisaties nog niet van een panieksituatie praten. „De natuur kan zich wonderwel snel herstellen. Pas achteraf kunnen wij de

Werkloosheid  
EG kleiner

BRUSSEL — Eind mei waren er in de tien landen van de Europese Gemeenschap 11.614.300 werklozen geregistreerd, 10,2 procent van de beroepsbevolking. Het aantal is 2,6 procent kleiner dan eind april. De drie afgelopen maanden is de werkloosheid in de EG steeds kleiner geworden, maar eind mei was het aantal werklozen nog wel bijna vijftien procent groter dan een jaar ervoor. In februari bereikte het aantal werklozen met 12.477.500 een na-oorlogs record.

schade die door weersomstandigheden is opgetreden, vaststellen“, aldus Joris Schouten, voorzitter van de Katholieke Boeren en Tuin-

ders Bond. Volgens de landbouwdeskundigen verschilt de situatie van gebied tot gebied en van gewas tot gewas.



## Congresgebouw trok minder bezoekers

DEN HAAG — Het aantal bezoekers van het Nederlands Congresgebouw in Den Haag is vorig jaar met 82.500 gedaald tot 536.500. Dit is te wijten aan de invloed van de moeilijke economische situatie op zowel de organisatie van bijeenkomsten met een sociaal karakter (personeelsfeesten, jubilea) als op het houden en deelnemen aan studieda-

gen, symposia en congressen. De totale opbrengst (zaalhuur, horeca) zakte daardoor van f 12,1 miljoen tot f 11,4 miljoen.

Het afgelopen jaar daalde het aantal deelnemers aan zakelijke bijeenkomsten met 54.600 tot 150.000 en aan evenementen met een sociaal karakter met 34.000 tot 116.000.

In 1982 vonden 25 (29) grote meerdaagse congressen plaats, waarvan er 21 een internationaal karakter hadden. Wat betreft de verving was 1982 succesvol. Er werden 55 grote congressen geboekt voor de periode 1983 tot en met 1989, wat een directe impuls van ca. f 40 miljoen voor de economie van Den Haag en omgeving betekent.

## beurs van amsterdam

Binnenlandse aandelen		9.30 id 76.86	103.50	103.50	4.25 id 59.84	98.00	98.00	4.50 id 62.92	91.20	91.20	
Ahold	156.00	157.30	9.30 id 76.91	102.50	102.50	4.25 id 60.90	91.40	92.00e	4.50 id 62.93	90.10	90.00
Akzo	64.00	65.90	9.30 id 80.95	102.30	102.30	4.25 id 61.91	91.40	91.40			
ABN	379.00	377.00	9.30 id 83.90	101.70	101.90	4.25 id 63.93	90.40	90.80			
Amev	118.30	121.00	9.25 id 79.89	102.20	101.70	4.25 id 63.93	91.50	91.50			
Amev (cert.)			9.00 id 75	100.60	102.00	4.00 id 61.86	96.20	96.20			
Amro bank	61.20	61.10	9.00 id 79.94	99.50	99.80	4.00 id 62.92	90.40	90.40			
Bos Kals Westm	47.20	46.50	8.75 id 75.1	100.20	100.40	3.75 id 59.93	89.50	90.00			
Dordt. Petr. pref.	118.20	118.70	8.75 id 77.82	100.40	100.40	3.50 id 58.86	90.50	90.50			
Dordt. Petr. pref.	114.50	114.80	8.75 id 76.96	100.40	100.40	3.50 id 58.86	90.50	90.50			
Elsevier-NDU	363.00	364.00	8.75 id 79.94	99.20	99.50	3.50 id 58.86	96.50	96.70			
Ennia	130.00		8.75 id 79.89	99.00	99.30	3.25 id 48.98	90.00	87.20			
Ennia (cert.)			8.50 id 75.90	100.60	100.70	3.25 id 50.90	92.40	92.40			
FGH	43.00	43.20	8.50 id 75.91	99.50	99.80	3.25 id 54.94	95.50	95.70			
Gist Broeders	152.80	155.00	8.50 id 78.93	99.70	99.70	3.25 id 54.94	86.50	86.70			
Heineken	111.50	115.10	8.50 id 78.93	99.50	99.50	3.25 id 55.85	98.70	99.00			
Heineken Hld	96.70	101.50	8.50 id 78.89	100.20	100.40	12.00 BNG 81.06	121.00	121.00			
Holl. Betongroep	289.00	301.00	8.25 id 76.96	100.20	100.40	11.00 id 74.84	103.00	103.00			
Heineken	32.60	32.70	8.25 id 77.92	96.70	96.90	11.00 id 81.06	113.00	112.90			
KLM	159.30	159.80	8.25 id 77.93	96.80	98.20	9.50 id 74.99	102.70	102.70			
Kon. Olie	129.20	129.90	8.25 id 77.89	96.80	98.20	9.50 id 75.85	101.50	101.50			
Nat. Ned.	149.70	150.50	8.25 id 77.93	96.50	99.90	9.50 id 76.01	102.60	102.60			
Nedlloyd groep	100.00	99.50	8.00 id 69	97.90	97.60	8.00 id 75.00	99.90	100.10			
NMB	150.50	151.50	8.00 id 70.95	96.20	96.20	8.75 id 70.90	99.70	99.70			
Oce-Gr.	289.00	301.00	8.00 id 71.96	95.30	95.60	8.75 id 70.95	99.10	99.10			
Van Ommen	27.40	27.60	8.00 id 70.1	100.00	100.00	8.75 id 75.00	98.50	—			
Pakhoed Hold	50.40	50.40	8.00 id 70.2	100.80	102.00	8.75 id 77.02	98.50	98.30			
Pakhoed cert.	46.90	47.00	8.00 id 70.3	101.10	101.00	8.50 id 70.85	101.00	101.00			
Philips	52.50	54.20	8.00 id 70.3	97.50	101.10	8.50 id 70.85	98.00	97.90			
Robeco	304.50	307.50	8.00 id 77.87	95.00	97.70	8.50 id 73.98	97.30	97.40			
Rodimec	130.40	130.00	8.00 id 77.87	101.50	95.90	8.25 id 70.85	101.00	101.00			
Rodimec	130.40	130.00	8.00 id 78.88	99.00	101.50	8.25 id 70.96	96.40	96.90			
Rorento	298.90	191.10	8.00 id 83.93	95.50	98.80	8.25 id 71.01	94.70	94.90			
Unilever	209.90	210.70	7.75 id 71.96	94.00	—	8.00 id 69.94	95.50	95.50			
Ver. Bent VNU	82.80	81.50	7.75 id 73.98	93.30	—	8.00 id 71.96	95.00	94.90			
Volker Stevin	36.60	36.30	7.75 id 77.97	93.70	93.60	8.00 id 72.97	90.00	94.70			
Westland U H	113.50	114.00	7.75 id 77.97	93.70	93.60	8.00 id 72.97	90.00	94.70			
			7.75 id 82.93	93.70	96.00	8.00 id 75.00	94.50	94.70			
			7.50 id 69.94	93.70	94.50	7.60 id 73.98	92.70	92.70			
			7.50 id 71.96	93.10	94.50	7.50 id 72.97	92.80	93.00			
			7.50 id 72.97	92.20	93.70	7.25 id 73.98	91.50	91.30			
			7.50 id 78.93	92.50	92.70	7.00 id 66.91-1	95.00	95.20			
			7.50 id 78.88-1	96.80	94.70	7.00 id 66.91-2	95.20	95.20			
			7.50 id 78.88-2	92.40	97.00	7.00 id 66.91-3	95.00	95.20			
			7.50 id 83.87	92.40	97.00	7.00 id 72.97	92.80	92.80			
			7.50 id 83.87-2	92.40	95.20	6.75 id 68.93	94.00	93.90			
			7.20 id 72.97	95.00	95.20	6.75 id 68.93	93.50	93.60			
			7.00 id 66.91	94.50	92.00	6.50 id 67.92	93.20	93.00			
			7.00 id 66.92	94.50	94.50	6.25 id 67.92	92.20	92.20			
			7.00 id 69.94	93.20	94.50	6.00 id 65.90-1	93.70	94.20			
			6.75 id 78.93	91.00	93.20	6.00 id 65.90-2	94.30	94.00			
			6.50 id 68.93-1	92.80	92.00	5.75 id 65.2	93.70	93.30			
			6.50 id 68.93-2	92.80	92.00	5.50 id 65.98	92.80	92.80			
			6.50 id 68.94	92.30	92.70	5.25 id 65.98	92.20	93.20			
			6.25 id 66.91	93.50	92.30	5.25 id 65.98	92.40	92.40			
			6.25 id 67.92	92.50	93.50	5.00 id 58.88	94.20	94.70			
			6.00 id 67.92	92.50	92.50	5.00 id 64.89	93.20	93.40			
			5.75 id 65.90-1	94.00	92.50	4.75 id 58.88	94.70	94.70			
			5.75 id 65.90-2	92.30	94.00	4.50 id 58.89	93.50	93.30			
			5.25 id 64.89-1	93.50	93.20	4.50 id 59.94	98.00	97.40			
			5.25 id 64.89-2	93.50	93.20	4.50 id 60.85	97.50	97.50			
			5.00 id 64.84	92.20	94.30						
			4.50 id 58.83	92.20	90.00						
			4.50 id 59.89	92.70	99.20						
			4.50 id 60.85	94.70	92.70						
			4.50 id 60.90	91.80	97.40						
			4.50 id 63.93	91.00	91.50						
<b>Converteerbare obligaties</b>											
4.75 Akzo	85.30	85.30									
5.75 AmRo 73	99.80	99.80									
0.50 AmRo 6.9	—	—									
8.50 Boskalis W 73	93.00	93.00									
11.00 Broeders 81	106.20	107.50									
6.25 Buhrm 7	—	—									
7.25 Buhrm T 76	96.20	96.20									
0.40 Elan 80	92.00	92.00									
7.75 Elsevier-NDU	110.50	111.00									
7.25 Furr 73	95.50	96.30									
5.75 Gist-B 73	220.00	228.00									
5.50 Hoogv 68	79.00	79.20									
7.25 Kappa 73	94.00	94.00									
8.75 KNSM	98.80	98.60									
8.75 KBB	70.00b	—									
7.75 K N Pap	109.00	108.80									
9.00 K N Post	152.00	152.00									
9.00 K N Post	97.30	97.50									
7.00 NBM B	30.00	30.00e									
7.25 Nedeha 73	7.00	7.60									
9.50 Nutricia	—	—									
7.75 Nutricia	106.00	110.00									
8.00 Nysced	101.00	101.50									
5.50 Oce-Gr	111.00	112.00									
15.50 Oce-Gr	150.00	150.00									
10.00 Post	96.00b	96.00b									
7.50 Proost B	95.70	95.70									
6.50 Rodme	77.50	77.50									
6.50 id 1000	81.00	81.00									
8.00 Sanders	96.00	96.20									
8.75 Schultens	104.70	—									
10.40 SHV Hld	125.00b	125.20									
8.00 SHV Hld	93.00	93.00									
8.75 Steyn Gr	93.00	93.00									
5.50 Teco Int F	—	—									
8.25 Yib. Bat.	5.00b	4.90									
9.00 YMF St	85.00b	86.30									
8.50 Volk. Ste	88.00	89.00									
7.00 Whave	107.50	109.50									
7.00 Wspan	98.50	98.50									
8.75 W. Hysp	98.50	98.20									
<b>Binnenlandse aandelen</b>											
ACF	167.00	170.00									
AMFAS	70.00	72.50									
Asd. Rufter	12.90	12.50e									
Asd. Ryting	229.00	230.00									
Asd. Ryting	229.00	230.00									
Aut. Verf.	215.00	216.00b									
Ass. St. R'dam	69.20	70.00									
Audet	125.00	128.00									
Aut. Ind. Rtr.	124.00	—									
Ballast-N	80.00e	81.00									
Bam	50.00	51.70e									
Batenburg	363.00	363.00									
Bloek van W	122.00	122.00									
Bovers	129.00	129.00									
Begemann	67.00	67.00									
Behndo	375.50	376.50									
Berkel P	28.50	28.90									
Blydenst. C	1547.00	1547.00									



DEZE PRIJZEN GELDEN ALLEEN IN DE WINKELS VAN COOP ZUID-LIMBURG.

**VARKENS-FRICANDEAU**  
EXTRA MAGER!  
500 GRAM  
**645**

**MAGERE VARKENSPOULET** 500 GRAM  
**VERS GEHAKT** 500 GRAM  
**MAGERE SPEKLAPPEN** 500 GRAM  
**ZWAN LEVERKAAS** 150 GRAM  
**ZWAN LIMB. CERVELAAT** 100 GRAM  
**MAGER BACON** ZONDER ZWOERD! 100 GRAM  
**DIVERSE SOORTEN BOTERHAMWORST**  
**PARIJSE- OF ARDEENSE- OF KALFS** ALS AUFSCHNITT 150 GRAM

**Hollandse Export TOMATEN**  
500 gram  
**139**

**VERSE SPERZIEBONEN** 500 gram  
**NECTARINES** per mandje  
**SUNKIST SINAASAPPELEN** zonder pit 10 stuks

**HÉÉÉRLIJKE GOUDA GRASKAAS**  
LICHT-BELEGEN  
PER KILO  
**895**

**GROTE ABRIKOZENVLAAI**  
SMUL- PRIJS  
**545**  
**KERSEN STROOISEL-STUKJES** 3 STUKS **285**

**DAGVERSE LUNCHBOLLEN** 6 STUKS  
**PATENT WITBROOD** 800 GRAM GESNEDEN  
**VEREDELDE TARWEBROOD** 800 GRAM GESN.

**EXTRA lage COOP prijzen**  
voor merken-kwaliteit  
FRIKI  
VERSE KIP  
PER KILO  
FRIESCHE VLAG  
GOUDBAND  
KOFFIEMELK  
1/2 LITERFLES

**Kies voor COOP**

**SINAS USLOLLIES 10 STUKS**  
**PARYSE AARDAPPELTJES 450 GR.**  
**SPINAZIE 450 GRAM**

**Ariël**  
draagkarton 3 kg.  
1195

**Smiths SUPER CHIPS** 135  
naturel of paprika zak 90 gram

**3 Es sinas, cola of drink** 69  
blik 0,33 liter

**Bavaria bier** 550  
6 blik à 0,33 liter (dat is 67 cent per blikje)

**Kanis en Gunnink koffie** 1035  
vacuüm snelfilter 3-pak à 250 gram

**ook goedkoop deze week!**

**HALFVOLLE MELK LITERFLES**

**VAN NELLE GOOD MORNING THEEZAKJES** 20 ST. PER DOOS

**BOURBON LUCHTIG DESSERT!** DIVERSE SMAKEN!

**GOUDA'S GLORIE MAYONAISE EXTRA GROTE 620 GRAMSPOT**

**JUNI'83. NOG NOOIT IS ZOVEEL MOOIS ZO GOEDKOOP GEWEEST.**

**SLECHTS 39,-**

**PEEK & CLOPPENBURG**

P&C heeft tientallen zomerse jurkjes in vrolijke kleurtjes en allerlei modellen voor verrassend weinig geld. Dit is er nog maar één van. Een zonnig jurkje met schouderbandjes in wit met rood, kobalt of zwart Van katoen. In maat 36-44. 39,-

**Aangeboden betrekkingen**  
let gemengd kerkelijk zangkoor St. Hubertus Genhout-  
eek vraagt op korte termijn een  
**dirigent**  
spettities op vrijdagavond. Soll. onder opgave van referen-  
ties en genoten opleiding, alsmede verlangd salaris  
oor 9 juli as. te richten aan de secretaresse der vereni-  
ing, mw. Th. Baadjou-Kerkhoffs, Genhout 12, 6365 CN  
chinnen, tel. na 18.00 uur 04493-1086.

let spoed gevr. leuk BAR-  
EISJE 18 jr. of ouder.  
ong. garantietoon. mog.  
ely inform. 04490-19534.  
a 20.30 uur.

nikke, goed uitzien-  
ARMEISJES gevr. ext.  
oning beschikbaar. Af-  
den en brengen. Tel. 045-  
24659.

klusieve bar PLAY-  
BOYCLUB kan twee  
ejes plaatsen. Tel.  
4492-312.

onge MEISJES gevr. voor  
ub. hoog garantietoon.  
e 04495-7361.

LUB PARIS vr. 2 leuke  
ejes. Hoog garantie-  
on. Provincialeweg  
oord 31 Oirsbeek tel.  
4492-1873.

lar La Aventura zoekt  
ARDAMES voor de  
conduren van maand. tot  
rijdag Amstenrade. Tel.  
4492-4491.

HUISNAAISTERS gevr.  
rv. in damesconfectie ge-  
const. Tel. 045-215034.  
ouder-erv. onnodig te-  
ellen.

ANGERES gevr. voor  
ok. band met veel werk.  
ouder-ervaring onnodig  
e sollic. Tel. 04490-25591.

Hotel in Vaals vraagt voor  
direct. MEISJE voor alle  
voorkomende hotelwerk-  
zaamheden. tel. 04454-  
4731.

Int. firma zkt. part-time  
MEDEWERKERS.  
(STERS) in de reclame-  
branche vanaf 25 jr. i.b.v.  
auto. Geen investering.  
Zeer goede verdiensten.  
Tel. 045-255613 tussen 10  
en 13 uur.

Wij zoeken op korte ter-  
min een ervaren KLEER-  
MAKER/STER voor onze  
filiaal in Kerkrade. Prettig  
en zelfstandig werk. Tel.  
045-462065 of 04704-4657.

Gevr. voor TUINWERK-  
ZAAMHEDEN 50-plusser  
1 à 2 dagen i.v. Valken-  
burg 04406-13102.

ORGANIST gevr. voor di-  
rect. tel. 045-221258 of  
714336.

Iets verdienen? Word dan  
AVON-CONSULENTE en  
bel 045-313056 tuss. 18 + 20  
uur.

Nieuw geopende club  
vraagt MEISJES voor 's-  
middags en 's-avonds met  
garantietoon. Inl. na 14  
uur. Angel Club 045-  
425101.

Zoekt u 'n BIJVERDIEN-  
STE en bent u 21 jr. of  
ouder? Bel 043-12420.

Gevr. HULP i/d huishou-  
ding v. 2 morgens i/d week.  
okt. tel. 045-319964.

LOODGIETER gevr. die  
ook tekeningen kan ma-  
ken en uittekenen voor gas  
en water. Tel. 045-726478.

Weekend KAPSTER gevr.  
d. h. kapsalon W. Fober.  
Brunssum, tel. 045-256223.

Voor het schoonhouden  
van onze zaak (horreabe-  
drijf) zoeken wij nog een  
actieve WERKSTER voo-  
enkele uren per week. Soll.  
na tel. afspraak 045-711340.

ZANGER/GITARIST  
zoekt band! Tel. 045-  
212604.

Gevr. STUDENTEN (m/vr.)  
voor bijverdienste (m/vr.)  
HET ZUIDEN tel. 045-  
216151.

Kl. aannemer kan nog OP-  
DRACHTEN aannemen.  
Ook kl. klusjes. Tel. 04494-  
43098.

Voor SIERBESTRA-  
TING, terras, oprit en vak-  
manschap. Stratenma-  
kersbedrijf Nico Gerard  
vrijblijvend prijsopgave  
en advies. Tel. 045-313956.

Uw dak in goede handen  
bij dakdekkersbedrijf DE  
NOK. Wij vernieuwen alle  
daken, reparatie en zink-  
werk. Met de langste  
schriftelijke garantie. Bel  
voor vrijblijvende offerte.  
Tel. 045-224459.

Dakdekkersbedrijf J. Bor-  
gans v. alle DAKWERK,  
dakgoten, schoorsteen,  
zinkwerk, dakkapellen,  
spanten, dakkapellen, iso-  
latie, kozijnen, interieur-  
betimmering enz. alsook  
alle soorten daken, zink-  
werk v. nieuwbouw of on-  
derhoud. Tel. 045-453818.

Trap BEKLEDEN. Rails  
hangen. Gordijnen maken.  
Voordeelprijzen en vak-  
manschap. Gratus prijsop-  
gaven. Schillings Inte-  
rieur, Markt 39. Nieuwen-  
hagen. 045-312613.

ANTENNEPROBLE-  
MEN? Antennebouw Ko-  
chen. Tel. 045-441693.

CENTRALE VERWAR-  
MING. Bouwpakket met 7  
rad. f 2900,- montage  
f 120,- per aansl. Vrijbl.  
inl. 045-711608.

LOODGIETER kan weer  
werk aann. gas-water-sa-  
nitaire - riolering - badka-  
mers - zinkwerk - c.v. - go-  
ten - keukens - enz. Snelle  
service, gratis offerte. Tel.  
045-711608.

STUKADOOR kan nog  
binnen-, buiten- en sierpl.  
werk en alle verbouw.  
aann. Tel. 045-459073.

RIJOL verstoppt? Bel:  
Theo Crijns, Brunssum,  
tel. 045-256509.

Voor al uw dakwerkzaam-  
heden dakdekkersbedrijf  
HET ZUIDEN tel. 045-  
216151.

Kl. aannemer kan nog OP-  
DRACHTEN aannemen.  
Ook kl. klusjes. Tel. 04494-  
43098.

Voor SIERBESTRA-  
TING, terras, oprit en vak-  
manschap. Stratenma-  
kersbedrijf Nico Gerard  
vrijblijvend prijsopgave  
en advies. Tel. 045-313956.

Uw dak in goede handen  
bij dakdekkersbedrijf DE  
NOK. Wij vernieuwen alle  
daken, reparatie en zink-  
werk. Met de langste  
schriftelijke garantie. Bel  
voor vrijblijvende offerte.  
Tel. 045-224459.

Dakdekkersbedrijf J. Bor-  
gans v. alle DAKWERK,  
dakgoten, schoorsteen,  
zinkwerk, dakkapellen,  
spanten, dakkapellen, iso-  
latie, kozijnen, interieur-  
betimmering enz. alsook  
alle soorten daken, zink-  
werk v. nieuwbouw of on-  
derhoud. Tel. 045-453818.

Trap BEKLEDEN. Rails  
hangen. Gordijnen maken.  
Voordeelprijzen en vak-  
manschap. Gratus prijsop-  
gaven. Schillings Inte-  
rieur, Markt 39. Nieuwen-  
hagen. 045-312613.

ANTENNEPROBLE-  
MEN? Antennebouw Ko-  
chen. Tel. 045-441693.

CENTRALE VERWAR-  
MING. Bouwpakket met 7  
rad. f 2900,- montage  
f 120,- per aansl. Vrijbl.  
inl. 045-711608.

LOODGIETER kan weer  
werk aann. gas-water-sa-  
nitaire - riolering - badka-  
mers - zinkwerk - c.v. - go-  
ten - keukens - enz. Snelle  
service, gratis offerte. Tel.  
045-711608.

Schilders kunnen nog  
BUITENWERKZAAM.  
HEDEN aannemen. Tel.  
045-210020.

SCHOORSTEENVEEG.  
BEDRIJF. Filco. 04490-  
24544. veegt goed en goed-  
koop. Tevens dakgoten.

OPRITTEN en terrassen,  
erfverharding in klinkers  
of sierbestrating. Vrijblij-  
vende prijsopgave. Tel.  
045-216147.

Voor al uw BESTRATIN-  
GEN en timmer- en met-  
selwerken. Fa. Lommen.  
tel. 04492-3774.

ANTENNEPROBLE-  
MEN? Antennebouw Ko-  
chen. Tel. 045-441693.

Erkend DAKDEKKERS-  
BEDR. vraagt alle voorko-  
mende werkzaamheden. U  
belt wij komen direct. Tel.  
045-226190.

Alle loodgieters- en DAK-  
WERKZAAMHEDEN 045-  
421711.

Nette alleenst. dame biedt  
zich aan voor OPPAS en/of  
licht huish. werk. Liefst  
omg. Hrl. Br. o. no. SH 466  
LD Nobelstr. 12. 6411 EM  
Hrl.

UITVOEREN van alle be-  
stratingen. Tel. 045-  
751554.

B.z.a. net echnp. voor het  
VERZORGEN van uw  
planten en derg. in uw va-  
kantie. Tel. 045-424007.

**Te koop aangeboden**

Telefoonbeantwoorders  
Telefoonnummerkiezers  
Doorkiezers

Huur, koop, lease. Habilectro, kantoor- en showroom,  
Maastrichterlaan 32, Beek, tel. 04402-78888.

Te koop FILMCAMERA  
(geen geluid), super 8;  
filmprojector; filmzoon  
film scherm. Samen voor  
de vakantieprijs van  
f 350,-. Te bevragen, tel.  
045-712851, s.v.p. na 12.00  
uur.

KLEUREN-TV, grote sort.  
Philips grootbeeld vanaf  
f 295,-. Alle toest. pr. spe-  
lend met gar. Radio Geel.  
Grasbroekweg 25, Heer-  
len, tel. 045-724760.

KANTELEUREN in 23  
maten, direct uit voorraad  
leverbaar, tegen absoluut  
de allerlaagste prijs. Fa.  
Straten. Eyksweg 18.  
Geulle, tel. 045-724760.

Te k. goed lopende groen-  
te en FRUITZAAK met li-  
laal in het zuiden van het  
land. Lage overname prijs.  
inventaris goederen tegen  
fractuurwaarde. Het be-  
treft een huurpand tegen  
redelijke huur. Huidige  
omzet 20-25.000 per week.  
aanvaarding zo spoedig  
mogelijk. Zonder kontan-  
ten onnodig te reflecteren.  
Br.o.nr. HK 192 Limburgs  
Dagblad. Postbus 3100,  
6401 DP Heerlen.

Te k. GRASMAAIER  
Husqvarna Perz. tapit  
167x228 m. olievrij. filter.  
Mergelweg 130 Welten-  
Hrl. na 18 uur.

Te k. zeer mooie volglas  
AQUARIUM 1,5 x 0,5 x  
0,45 m. pomp, bio. filter,  
lichtkap, vissen, planten  
enz. Kruisstr. 44 Hrl. Bo-  
venste bel. Na 18 uur.

KRUISBESSEN: W.  
Huntjens Ransdalerstr. 30  
Ransdaal tel. 04459-1729.

Te k. COMPUTERWEEG-  
SCHAAAL 2 verm. 12 kg tel.  
043-626066.

**KLEUREN-TV'S VIDEO HI-FI STEREO VAN UDEN**  
Hoofdstraat 12  
Hoensbroek  
Tel. 045-212655  
\* gespreide betaling mogelijk

direct technisch werk  
voor:

**vlakdruk-monteur**

Bij een bedrijf regio  
Kerkrade. Specialisatie  
papiermontage. Het werk  
gaat in 11-7-1983, voor de  
duur van enkele weken.

Bel voor meer informatie  
onze vestiging te Kerkrade

**GELD NODIG? VOOR IEDEREEN**  
EN VOOR ELK DOEL.  
NAAR DRAAGKRACHT BESCHIKBAAR.  
BINNEN 1 DAG GEREELD.

**PERSOONLIJKE LENINGEN**  
Persoonlijke leningen, zonder onder-  
pand, verstrekbaar en meestal  
kwijtschelding bij overlijden.

netto in handen	looptijd in maanden (incl. rente en afv.)
3.000,-	96 x 72,-
5.000,-	120 x 175,-
8.000,-	134 x 185,-
10.000,-	165 x 228,-
15.000,-	240 x 337,-
20.000,-	319 x 445,-
25.000,-	396 x 553,-
30.000,-	473 x 662,-
40.000,-	627 x 879,-

\* Lening met looptijd van 96 mnd.  
geldt voor woningverbetering en  
o.a. aanschaf van boot of caravan

**U kunt ons dagelijks bellen van 9 tot 21 uur. Ook in het weekend.**

**045-225000**

**MOONEN FINANCIERINGEN**  
Hoofdstraat 12  
naar markt, centrum Hoensbroek

Sinds meer dan 20 jaar  
vertrouwd en gespecialiseerd  
kredietbemiddelaar

Lid van de Nederlandse Vereniging  
van Financieringsadviseurs.

**HUIS-BEZITTER**  
ZE HYPOTHEKEN ZONDER  
BIJKOMENDE KOSTEN.

netto in handen	looptijd in maanden	240 x	180 x	120 x
10.000,-	100 x	126,-	149,-	149,-
15.000,-	148,-	169,-	211,-	211,-
20.000,-	194,-	222,-	277,-	277,-
25.000,-	239,-	274,-	344,-	344,-
40.000,-	376,-	432,-	544,-	544,-
50.000,-	529,-	580,-	700,-	700,-
75.000,-	784,-	871,-	1050,-	1050,-
100.000,-	1058,-	1160,-	1400,-	1400,-

Heerlen, Akerstraat 26.  
045 - 71 84 60  
Sittard, Rosmolenstraat.  
04490 - 1 99 88  
Kerkrade, Hoofdstraat 42.  
045 - 45 15 00



**Frankrijk.** St. Etienne. Heen per bus. Terug per fiets en/of bus. Bezoek Mercier-fietsen-fabriek. 14 dagen p.p.v.a. **890.-**

**Frankrijk.** Motor/kampeereis. Toeristische en technische begeleiding. 17 dagen. Per persoon **475.-**

**Frankrijk.** Parijs. 5-daagse treinreis. Diverse hotels met logies en ontbijt. Per persoon vanaf **257.-**

**Frankrijk.** Najac in de Dordogne. 17-daagse treinreis naar vakantiehuisje. Per persoon vanaf Hs 620.- Ls **420.-**

**Frankrijk.** Haut Pays. Wonen in een echte "gite" in een landelijke omgeving. Per week p.p.v.a. Hs 126.- Ls **105.-**

**Spanje.** Pineda de Mar aan de Costa Brava. 10-daagse busreis. Hotel met volpension. Per persoon vanaf **395.-**

**Spanje.** C'an Pasilla op Mallorca. 15-daagse vliegreis. Appartementen per persoon v.a. **755.-**

**Spanje.** Salou. Costa Dorada. 17-daagse busreis. 3-kamerappartement. Per persoon vanaf Hs 670.- Ls **348.-**

(Hs = Hoogseizoen. Ls = Laagseizoen.)

**Spanje.** Fuengirola of Torremolinos aan de Costa del Sol. 15-daagse vlieg-reis. Appartement p.p. v.a. **775.-**

**Middel. Zee.** Cruise incl. vlieg-reis van A dam. O.a. Lissabon, Messina, Ibiza, Haifa, Athene. p.p.v.a. **4890.-**

**Joegoslavië.** Umag in Istrië. Hotel met halfpension. Per nacht per persoon vanaf Hs 50.- Ls **17.-**

**Hongarije.** Zwerven per eigen auto. Hotels met halfpension. 8 dagen p.p. v.a. Hs 646.- Ls **557.-**

**Indonesië.** Singapore - Sumatra - Java - Bali. Nederlandse begeleiding. P.p. v.a. Hs 4618.- Ls **4225.-**

**Ver. Staten.** 11-daagse bustour Californië, Arizona, Nevada, Logies in hotels. Excl. vliegen p.p.v.a. **1498.-**

**Nederland.** Oisterwijk in Noord-Brabant. Bungalow. Per week vanaf Hs 300.- Ls **150.-**

**West-Duitsland.** Wünnenberg in het Sauerland. Vakantiewoning. Per week vanaf Hs 493.- Ls **283.-**

**West-Duitsland.** Wies in het Zwarte Woud. Studio. Per week vanaf Hs 455.- Ls **301.-**

# BOEK VERTROUWD. DAT VOORKOMT VERRASSINGEN.

**Malta.** Mellieha Bay. 2-pers. studio's met bad/douche, toilet en keuken. 8-daagse vlieg-reis. P.p. Hs 996.- Ls **875.-**

**Griekenland.** Wij hebben de ingrediënten voor uw "eilanden-menu". Vlieg-reis Athene p.p.v.a. Hs 710.- Ls **545.-**

**Joegoslavië.** Porec in Istrië. 8-daagse vlieg-reis. Hotel met halfpension. Per persoon vanaf Hs 820.- Ls **595.-**

**Joegoslavië.** Rabac in Istrië. 15-daagse vlieg-reis. Appartement. Per persoon vanaf Hs 1225.- Ls **685.-**

**Scandinavië.** Motor/kampeereis. Toeristische en technische begeleiding. 22 dagen. Per persoon **855.-**

**Denemarken.** Zwerven per eigen auto. Hotels met halfpension. 8 dagen per persoon **765.-**

**Denemarken.** Legoland. 7-daagse busreis. Hotels met h.p. plus 3 lunches. 19 juli. p.p. (t/m 12 jr. 640.-) **870.-**

**Groot-Brittannië.** Motor/kampeereis. Toeristische en technische begeleiding. 15 dagen. p.p. **705.-**

**België.** Gemmenich, juist over de Limburgse grens. 3 1/2-kamerbungalow. Per week vanaf Hs 475.- Ls **345.-**

**België.** Malmédy in de Ardennen. 1-kamerappartement. Per week vanaf Hs 460.- Ls **120.-**

**Nederland.** Stramproy, op de grens van Brabant, Limburg en België. Per week vanaf Hs 650.- Ls **230.-**

**UW VAKANTIE IS BELANGRIJK GENOEG OM 'M BIJ DE ANWB TE BOEKEN.**

ANWB-Heerlen, Honigmanstraat 100 (achter bioscoop Royal) tel. 045-717833. ANWB-Maastricht, Koningsplein 60, tel. 043-620666. ANWB-Roermond, Stationsplein 2, tel. 04750-10101.

**MiniPrijs**

Zomeruitje - Kleurig dessin - 100% katoen - 122 cm 152

**19.50**

Unieke zomer boffer

**VROOM DREESMANN**

**U wilt de beste band voor uw geld die u maar kunt krijgen ?!**

**Een die u, bijvoorbeeld 1800 km ver, veilig naar uw vakantiebestemming brengt ?**

**Zeg dan:**

**Xtáderop**

**Wij, van Kicken b.v., weten dan precies welke band u in uw gedachten heeft.**

**Een band van hoge kwaliteit, veilig, trillingvrij, exact sporend en remmend, nagenoeg geruisloos en met extra lange levensduur:**

**MICHELIN XZX**

**voor verdergaande veiligheid.**

**Uit voorraad leverbaar en met de meest moderne apparatuur gemonteerd.**

**BANDENSPECIALIST**

**KICKEN b.v.**

**VOERENDAAL**  
Valkenburgerweg 41  
tel. 045-751700

**MAASTRICHT**  
Bemelerweg 90  
tel. 043-621515

**TEGELEN**  
Kaldenkerkerweg 96  
tel. 077-33433

**SITTARD**  
Bergweg 59  
tel. 04490-10707

**MET GRATIS MICHELIN- WEGENKAART VAN HET LAND NAAR UW KEUZE**

**ZONWERING Wim Tilburgs**

voor meer woon- en klimaatcomfort

**VOORZETRAMEN  
DUBBELGLAS  
EN ROLLUIKEN**

Knikarmschermen  
jaloezieën-rolgordijnen  
deurluiken - Kunststof  
serluiken - plafonds  
muurbekleding -  
kozijnen en  
dakgootbekleding

**Wij leveren, plaatsen  
en repareren snel en  
voordelig**  
St.-Rochusplein 1,  
Vilt, Valkenburg  
a/d Geul  
Tel. 04406-41904

Bij vonnis van de Arrondissements-Rechtbank te Maastricht d.d. 16-6-1983 is in staat van faillissement verklaard de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid **Daniel Junormode Meerssen B.V.** gevestigd te Meerssen aan de Gasthuisstraat 14, met benoeming van mevrouw mr. G.M.C.J. Gemmeke van Delft tot rechter-commissaris en met aanstelling van ondergetekende tot curator.

De curator,  
mr. H.P. Ruysink, advocaat en procureur  
Het Bat 5  
6211 EX Maastricht

**VLEES EN VLEESWAREN GULDENS GOEDKOPER**

<b>MAGERE VARKENSPROLADE</b> <b>990</b> KILO	<b>GEMARINEERDE SPEKLAPJES</b> <b>590</b> KILO	<b>VERSE KIPFILET</b> <b>1490</b> KILO
<b>HUZAREN-SALADE</b> <b>395</b> KILOPOT	<b>GEBRADEN GEHAKT</b> <b>085</b> 100 GRAM	<b>KATEN-SPEK</b> <b>125</b> 100 GRAM
<b>VOOR UW HUISDIER</b>		
<b>MAGER RUNDERHART</b>	<b>690</b> KILO	<b>HALS-KOTELETEN</b> <b>790</b> KILO

**Aanbiedingen geldig t/m za. 25 juni a.s.**

**VLEESPALIS JUCH**

het meeste vlees voor het minste geld

**BEUK: Makado Center • HEERLEN: Geleenstraat 52 • KERKRADE: Markt 34 • GELEEN: in de Aldi Markt Annastraat 44 • SCHAESBERG: naast de Aldi Markt Hoofdstraat 130-132 • SITTARD: in de Aldi Markt Leijensbroekerweg 1 • ROERMOND: in de Aldi Markt Winkelcentrum Rijnshof • Kruisheerenstraat 20 VALKENBURG: naast de Aldi Markt Koningswinkelstraat 6**

## Ceta-Bever Transparant UV de nieuwe generatie houtbescherming

**Ceta-Bever Transparant UV**, een revolutionaire nieuwe beits voor buiten, bevat filters tegen ultra-violette stralen. Daardoor blijft deze beits langer elastisch; krijgen regen, hagel en sneeuw opmerkelijk weinig kans om het hout aan te tasten en wordt ververing en vergrijzing van hout voorkomen. Jarenlang!

**Hoeveel liter beits gebruikt u tot het jaar 2000 per 12-15 m²?**

Transparant UV	Traditionele Transp. buiten beitsen
1983 '84 '85 '86 '87 '88 '89 '90 '91 '92 '93 '94 '95 '96 '97 '98 '99 2000	1983 '84 '85 '86 '87 '88 '89 '90 '91 '92 '93 '94 '95 '96 '97 '98 '99 2000

Kijkt u maar eens naar dit schema. Vergeleken met een traditionele transparante beits bent u tot het jaar 2000 heel wat minder liters kwijt aan goed en grondig onderhoud.

**Ceta-Bever Transparant UV** is verkrijgbaar bij één van de volgende Flexa-dealers:

Dank zij **Ceta-Bever Transparant UV** bespaart u op onderhoud, blijft het hout mooi en... kunt u de komende jaren onbezorgd genieten van 't zonnetje.

**SCHILDERSBEDRIJF HERMANS**  
Oranjeplein 79, Schimmert, 04404-1288

**BEHANG EN VERF. VAN WERSCH**  
Bongerd 19, Heerlen, 045-715381

**DECORETTE DE BIJENKORF**  
Kouwenstraat 59-61, Hoensbroek, 045-212838

**ALBERT-PUTS**  
Rietstraat 8, Hoensbroek, 045-211414

**DE KABOETER**  
Rumpenerstraat 76, Brunssum, tel. 045-252988

**DECORETTE HEINRICHS**  
Einderstraat 95, Kerkrade, tel. 045-452476

**BEHANGSPECIALAALZAK BETTIE**  
Mergelweg 50, Maastricht, tel. 043-15072

**DOE-HET-ZELF SHOP WEVERS**  
Malpertuisplein 46, Maastricht, tel. 043-30649

**JOOSTEN/schilders VERF GLAS BEHANG**  
Molenweg 20, St.-Odiliënberg, 04752-2154

**SCHILDERSBEDRIJF LUYTEN**  
St.-Catharinestraat 20, Ulestraten, 043-643372

**Ceta-Bever Transparant UV beschermt uw hout jaren langer.**

**Te koop aangeboden**

Te k. aanhangwagenje f 400.-, tel. 045-317528.

**KOELDIEPVRIESCEL** demontabel met motor tel. 043-620066.

Terrasknikarm **ZONNE-SCHERM** 6 mtr. breed, uitval 2 mtr. Pr. f 600.-, tel. 045-752510.

Balken, planken, kepers, panelen, binnen- en buitendeuren, **FROTTOIR-TEGELS**, dakpannen, div. soorten, tev. brandhout. Osa, Weyenweg 147, Trecebeek-Brunssum, tel. 045-218877.

**OPENHAARHOUT:** Nu kopen 3 m³ f 165.-, 6 m³ f 300.-. Thuisbez. of grote zak afhalen f 20.-. Int. 045-711617.

**BANKSTELLEN** eiken en modern, in leer of stof, direct af fabriek, beslist goed. Inruil mog. Koek, Kampstraat 62, Lindendreef-Geleen, tel. 43412.

Inbraak - vernieling - diefstal. Beyeilig nu! **Electronische INBRAAKBEVEILIGING** tegen concurrentie prijzen. Bel: Alarm Electronic Borne, 04498-34785.

**Stalmeier Music**

Hoofdstraat 32 - Hoensbroek - Tel. 045-214253

**Voordelige aanbiedingen**

en occasions op allerlei gebied.

Orgels, accordeons, gitaren, slagwerken, blaasinstrumenten, orkestapparatuur, enz.

Eigen service- en reparatiedienst.

**Knikarmzonnescherm**

6 mtr. breed 210 cm uitval DHZ-prijs f 880.- incl. BTW. Venetian Blinds, Kipstr. 30, tel. 045-453416.

**HOUTHANDEL J. Rinkens** bv. Eygelshovenweg 60, tel. 319846 en Kerkstr. 149 tel. 311892 Landgraaf. Afsrasteringsplanken 24x150 mm f 1,75 p.m.; balken 5x15 cm f 4,25 p.m.; 6x16 cm f 6.- p.m.; 8x18 cm f 8.- p.m.; 8x20 cm f 9,45 p.m.; kinderplanken vanaf f 6,85 p.m. met de lijsten. Grenen schroten 13 mm dik vanaf f 1,24 p.m. Zeer mooie vloerplanken voor (zichtvloer) 20 mm dik f 1,53 p.m.; kraaldelen in vuren en grenen vanaf f 1,50 p.m. Vele soorten goedkope kopers. Alle dakmat tegen dakdekkersprijs. Alles inclus. BTW.

Vochtige kelders, bel Cosa voor vrijblijvend bezoek en offerte met 5 jaar garantie. **VOCHTWERING** Cosa, tel. 045-218877.

**RENKENS** 75 jaar fietsen. Speciale aanbiedingen. Zo lang voorraadig f 100.-. Korting op elke herenmerkfiet met terugbetaling. Union Sakai racefiets van f 669.- voor f 489.-. Union trommelremfiets met verzekering slechts f 599.-. Daer van: Gazelle, Batavus, Union, Tomos, Peugeot en Burgherr fietsen. Inruil mogelijk. Donderdag koopavond. Dorpsstraat 114 en 118. Tel. 045-251225.

**Zonnehemels**

Gebogen hemel met lange 1,80 mtr snelbruinlampen compl. met in hoogte verstelbaar statief. Alleen bij v. Erp voor f 1648.-, Sittard, Putstr. 34, 04490-13531. Heerlen-Glaspalais 045-711300. Kerkrade-Hoofdstr. 12, tel. 045-456999.

**Telefoonbeantwoorders**

**Telefoonnummerkiesers**

**Doorkiesers**

Ook brand- en inbraakbeveiliging. Huur-koop-lease. Habbelctro, kantoor- en showroom, Maastrichterlaan 32, Beek, 04402-78888.

RTV Van Voorts. Grote sort. KTV's vanaf f 250.-. Ganzeweide 48. H'heide, tel. 045-313879.

**POTKACHELS**, kolennakels en houtkachels nuchtel zomerprijs. 04459-1638.

Te k. nwe. 2-ZITSBANK, model Coventry, mohair bek. losse kussens. Tel. 045-716005, na 18.00 uur.

Te k. **KINDERCROSS-FIETS** nieuw flai toy box duw auto, tennistafel. Tel. 04402-78586.

Te k. 4-pits **GASSTEL** m. deksel z.g.a.n. f 85.-. Tel. 04490-15183.

**GRASZODEN**, 1e kwaliteit, met grantie, tel. 045-713357.

Te k. **BOEKVINKKAST-JES**, Palestinastr. 153 Heerlerbaan.

Te k. **DAMESFIETS** met versnell. i.z.g.st. Tel. 045-323599.

Te k. **STOCKCAR** + afst. besturing, starter, oplaadbatterijen en zeilboot + moerasboot. J. Jongenstr. 22, Schaesberg, tel. 045-311997.

Te k. **TIENERKAMER**, kleurgeel-zwart. Vinkstr. 110 Kerkrade.

Nwe. overjarige race- en **MERKFIETSEN**. Willy Meijs, Groenstr. 136 Wau-bach.

**TUINPALEN KOMO**, keur geimpregneerd. Alle maten bv. 40 cm f 1,25; 80 cm f 2.-; 1 m f 2,30; 160 cm f 3,70; 250 cm f 4,80; per gola compleet f 40,90; schaarhek f 15,90. Hout ind. Impreg. In de Cramer 104, Hrl., 045-751687 (tussen Limb. Dagbl. en woonw.kamp).

**Opknappbeurt parket**

20% korting. Zelf schuren, huur schuurmachine f 40.- per dag. Ook alle bijproducten leverbaar.

**Ger Bloemen-parket**

Rukkenweg 9, Nieuwenhagen. Tel. 045-311106.



# KWANTUM HALLEN

koopcentrum voor woningdekoratie

# KWANTUM VOOR HEEL VEEL VOORDEEL

GELDIG T/M  
6 JULI 1983.

**2200 METER**  
**4.95** per meter

**5.000 METER IN DE MAGAZIJNEN**  
**6.95** per meter

**2700 METER EN DAN IS HET OP**  
**5.95** per meter

**OVERGORDIJNSTOF**  
120 cm breed. In beige, bruin en blauw. Hoe bruin u ook bakt, bij ons geen blauwtje.

**SCHITTERENDE GORDIJNSTOF**  
Bruin, rood en blauw. Positief of negatief bedrukt met leuk bloemmotief. 120 cm breed.

**SYNTHETISCHE DRUKSTOF**  
Met schitterend bladdessin in bruin of blauw. 120 cm breed.

**PARTIJ GORDIJNSTOF**  
7200 METER VOORDEEL  
120 CM BREED  
**3.95** per meter

**VITRAGE VAL**  
Opvallend laag geprijsd.  
6100 METER.  
Hoog 29 cm. **2.95** per meter  
Hoog 53 cm. **4.95** per meter

**BEHANG MET HANG NAAR VOORDEEL.**  
31000 ROLLEN  
**5.95** PER ROL

WE HEBBEN 418 TORENS IN VOORRAAD.

**POWER 2000 HIFI TOREN**  
**498.-**

Inklusief boxen en rack!!

Fantastische HiFi toren, compleet met draaitafel, tuner/versterker (2 x 15 Watt) en cassette-deck. De tuner zorgt voor een smetteloze AM en FM stereo-ontvangst. 6 maanden garantie. Wie lang wacht, is te laat.

**MASSIEF GRENEN STEREO MEUBEL**  
59.- 2500 STUKS.

Voor al uw stereo-apparatuur én ruimte voor veel platen. Ongelakt. H45x110x103 cm. Van twee kanten komt Kwantum u tegemoet. In prijs en kwaliteit.

**VELOURSTAPIJT**  
400 cm breed, met zelfleggende rug. In mocca, camel en voor. Kwantum, een feit in toptapijt.  
**9.75** per m<sup>2</sup>

**BERBERTAPIJT**  
400 cm breed en een zelfleggende rug. Voor een prijs waar je gevoelig voor de berberitis van krijgt.  
**14.75** per m<sup>2</sup>

**JUTE BEHANG**  
OP VOLLE ROLLEN VAN 5 1/2 METER LANG BIJ 53 CM BREED.  
26.000 ROLLEN. **10.-** Per rol  
5000 ROLLEN. **3.-** Per rol

**BEHANG OP VOLLE ROLLEN VAN 10 METER LANG BIJ 53 CM BREED**  
6000 ROLLEN. **4.-** Per rol

**RAUHFASER BEHANG**  
333.333 METER VOOR KIENE KOPERS.  
Topkwaliteit op extra dikke rollen van 33 METER LANG BIJ 53 CM breed. Wij pakken het groot aan, u pakt het voordeel.  
**5.95** Per rol

**5 LICHTS KROONLUCHTER**  
Het lijkt wel een koopjesteest!  
**150.-**

**PLAFONNIERE**  
Rond (Ø 20 cm) of vierkant (16 x 16 cm). Kwantum, voor betaalbare gezelligheid.  
**7.50** 1200 STUKS.

**1400 SETS. MASSIEF BOERENEIKEN MIMISSET**  
Ook al boer je niet zo best, dit is altijd te betalen.  
**169.-**

**DUBBELDEURS KEUKENKAST VAN BRUYNZEEL**  
H 55 x B 100 x D 34 cm.  
**59.-**

**ENKELDEURS KEUKENKAST**  
H 55 x B 50 x D 34 cm.  
**39.-**

**2-ZITS ZITSLAAPBANK**  
Geruit, in rood, bruin en blauw. Lekker twee-zits overdag, 2-persoons droombed 's nachts. Twee mogelijkheden voor bijna de halve prijs.  
**250.-**

NOG 700 STUKS IN HEEL KWANTUMLAND.

**TL ARMATUUR**  
Met starter en buis. 124 cm lang. 40 Watt. Met de snelheid van het licht naar Kwantum.  
**12.-** 7.000 STUKS.

**BUITEN-LANTAARN**  
Maak het gezellig, breng steer in uw tuin.  
**10.-**

**FANTASTISCHE SCHEMERLAMP**  
Met stoffen kap. Over de prijs tast u niet lang in het duister.  
**20.-**

**VILTAPIJT**  
200 cm breed. Met verende rug. Vele kleuren en dessins.  
**3.75** per m<sup>2</sup>

**PARTIJ VINYL**  
Een voordeel in kwaliteit en prijs. Vinyl van 1 meter breed en een zelf leggende rug. Uitstekend geschikt voor uw hal, trap, caravan of zomerhuisje. In vele kleuren en dessins.  
**6.-** per meter.

**RUBBEREN AUTO MAT**  
Voor op de vloer. 53 x 37 cm. Haast onverslijtbaar.  
**2.50**

**DIKKE KOKOSMAT**  
40 x 70 cm, naturel, ruig oppervlak. Doe maar ruig, van de prijs mag 't.  
**7.50**

**Black & Decker GRIPMATE**  
2600 STUKS  
Een prima klem voor op de Workmate. Makkelijk in gebruik, klemvast, ideaal voor de moeilijke vast te houden voorwerpen.  
**10.-**

**NIEUW!! ULTRAPLAT.**  
OP WARE DIKTE AFGEBEELD  
**19.-**

**DAMES-OF HERENFIETS DIAMANT**  
Wielmaat 26 x 1 3/8, met remnaaf. Kompleet en rijklaar. 5 Jaar garantie op vork en frame.  
**199.-** 300 STUKS.

**FIETS POMP**  
Met uitklapbare voetbeugel.  
**5.-** 600 STUKS.

**STRIJKTAFEL**  
Met aluminium strijktafelvoetrek en verchroomd onderstel.  
**20.-**

**35000 METER WASLIJN.**  
**39.-**

**1500 STRIJKTAFELS**  
**5.-**

**1900 STUKS VANAF VANDAAG 5.95**

**GASAANSTEKER**  
De enige gasaansteeker van Nederland die een explosie kan veroorzaken.  
**14.-**

**SHG LOCK 'N ROLL STYLER**  
Probleemloos meedraaiend snoer en draaibaar krulgeleed. Automatische spanningsaanpassing tussen 100 en 240 volt.  
**14.-**

**CAMPINGBED**  
Opvouwbaar. In mooie dessins. Zien is kopen, zeker weten.  
**29.-** 15.000 STUKS.

**TUINSTOEL**  
Met rood frame en witte kunststof zitting en rug. Ook in geel/ wit en geheel in wit. Zo mooi dat de zon niet meer weg durft te blijven.  
**25.-**

**ORANJE OVENWANT**  
Hier brandt u uwvingers niet aan.  
**2.-**

**VOOR 1200 GRILL-LIEFHEBBERS**  
**49.-**

**CAMPINGGRIL VAN FLAIR**  
Bruin/beige. Voor een smakelijke, zonnige en vooral heel voordelige zomeravond.  
**10.-**

**STEREO RADIO CASSETTE RECORDER**  
Mini compactset met AM en FM ontvangst, teleskoopantenne, cassette bandteller, softject. Gescheiden volume regeling, toonregeling, aansluiting voor een hoofdtelefoon en afneembare boxen. 6 maanden garantie. Speelt op lichtnet of batterij.  
**250.-**

**PHILIPS CASSETTE BANDEN**  
Onbespeeld, C-60, low noise. Aan de prijs mogen we inderdaad wel wat ruchtbaarheid geven.  
**2.-** per stuk

**VOOR 36.000 GELUKKIGEN 10 STUKS 17.50**

**DE 4 IN EEN KALKULATOR MR-411**  
• KALKULATOR • KLOK • STOPWATCH • ALARM  
**25.-**

**LCD AEROBIC HORLOGE "ECTRON"**  
24-uurs tijdsaanduiding, uren, minuten, seconden, dag en datum. 6 maanden garantie. In rood/geel, khaki, rood/blauw en blauw/geel.  
**19.-** 1.000 STUKS.

**LCD "JOGGER" HORLOGE**  
Voor dames- en herenjoggers. Uren, minuten, seconden, dag-en, datum-aanduiding. Een sportief zwart horloge met 6 maanden garantie.  
**10.-** 1.000 STUKS.

**LCD DAMES HORLOGE**  
24-uurs tijdsaanduiding, uren, minuten, seconden, dag en datum. 6 maanden garantie. In wit, zwart, grijs, beige en bordeaux.  
**13.-** 1500 STUKS.

**20 VUILNISZAKKEN OP DE ROL**  
60.000 ZAKKEN, is minder dan u denkt.  
**2.95**

**12 SCHUURSPONSEN**  
**2.-**

**50 HOUTEN WASKNIJPERN**  
120.048 STUKS  
**2.-**

**AFZUIGKAPFILTERS**  
Pak mee per twee.  
**2.-** 1200 STUKS.

**GIETIJZEREN GRILLPAN**  
Rond model. Zware kwaliteit. Voor gezond braden zonder vet.  
**10.-** 3000 PANNEN

**ORANJE OVENWANT**  
Hier brandt u uwvingers niet aan.  
**2.-**

**VOOR 1200 GRILL-LIEFHEBBERS**  
**49.-**

**CAMPINGGRIL VAN FLAIR**  
Bruin/beige. Voor een smakelijke, zonnige en vooral heel voordelige zomeravond.  
**10.-**

**KWANTUM HALLEN**

**DONDERDAG KOOPAVOND**

ALKMAAR Kanaalkade  
AMSTERDAM Jan v. Galenstr.  
AMSTERDAM Plein 40 - 45  
ARNHEM Winkelcentrum Kronenburg  
ARNHEM Lange Pijpenhallen 80  
Dr C. Lelyweg  
BEEK (Z Limb) Makado Center

BEVERWIJK Beverhof  
GROENINGEN Vismarkt  
NIJMEGEN Burchtstraat  
STADSKANAAL Europalaan  
UTRECHT Lange Veststraat  
VALKENBURG (Z H) Voorschoterweg  
ZAANDAM Westzijde

**KWANTUM BEHANG**

**VRIJDAG KOOPAVOND**

DIEMEN Alleen woninginrichting  
Verrijn Stuartweg Industrieterrein  
EINDHOVEN Hurksestraat  
Ibby Nettoforma en v.d. Meer  
ENSCHEDE Lage Boelhofstraat  
HOOGVEEN Hoofdstraat  
OOSTERHOUT Bredaseweg  
WOUDENBERG Parallelweg

**KWANTUM BEHANG**

**DONDERDAG KOOPAVOND**

AMSTERDAM 1e v Swinderstr.  
DEN HAAG Grote Markt  
DRACHTEN Raadhuisplein  
HAARLEM Grote Houtstraat  
ZWOLLE Winkelcentrum Weeshuisstr.

**VRIJDAG KOOPAVOND**

DELFT Boterbrug  
EINDHOVEN Woenselse Markt  
ROOSENDAAL Markt  
ROTTERDAM Nw Binnenweg  
UDEN Galerij (D) gesloten  
WAGeningen Stadsbrink

**KWANTUM GARANTIE**

Artikelen voorzien van het "Kwantum Garantie- zegel" worden door ons gedurende 6 maanden gegarandeerd op materiaal- en fabrieksfouten. tenzij uitdrukkelijk anders vermeld. Verdere gegevens hierover vindt u in het "Kwantum Garantie Informatie Blad" verkrijgbaar in elke Kwantum winkel.



HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA. HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317, 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506, 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555. 6433 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363, 6371 GV SCHAESBERG, FR ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719, 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141.



## Energie

Ook U hebt gisteren waarschijnlijk een behoorlijke portie energie tot U genomen. 'Intermate gezond hoor!' Over energie gesproken. De brede maatschappelijke discussie over kernenergie loopt ten einde. Op 30 juni worden de laatste bijeenkomsten in Nederland gehouden. Ook de Oostelijke lijnstreek doet nog even mee. Morgen (23 juni) Corneliushuis Heerleheide en gemeenschapshuis Welten. In het Centrum Gebroek in Hoensbroek op 28 juni, 29 juni nog eens in het Corneliushuis en 30 juni nogmaals in het gemeenschapshuis in Welten. En dan hebben we deze brede discussie er ook weer opzitten.

## Korrels

• Kleverige witte bolletjes zijn niet alleen in Simpelveld neergegevaarveld. Een mevrouw uit Merkelbeek wist ons mede te delen dat de morellen die uit haar bomen vielen allemaal waren voorzien van dezelfde kleverige massa als de korrels in Simpelveld. Naarmate er meer berichten over geheimzinnige korrels bij de koffieredactie binnenkomen, lijkt het raadsel steeds meer op het centrale thema van de Amerikaanse science-fiction film 'The body snatchers'. Buitenaardse cocons die eenmaal op aarde de lichamen van mensen overnemen. In dit geval gaat het dan wel om uitzonderlijk kleine cocons. Maar toch. U bent bij deze gewaarschuwd.

## Korrels (2)

• Dat niet iedereen in science-fiction gelooft is een rotsvast gegeven. Zo ook een meneer uit Schinveld. Hij belde gisteren met de mededeling dat hij de korrels heeft waargenomen. „Maar“, zo verduidelijkt hij, „Volgens mij zijn ze afkomstig van de luchtballons die over Zuid-Limburg gelopen zijn.“ Om op hoogte te blijven zou ballast zijn uitgeworpen en dat waren de korrels. Een mogelijke oplossing van het kleverige Simpelveldse raadsel. De ballons droegen echter het opschrift 'Wachsteiner pilsner' zodat het raadsel verdacht veel lijkt op een reclamestunt van een Duitse bierbrouwerij.

## Pen

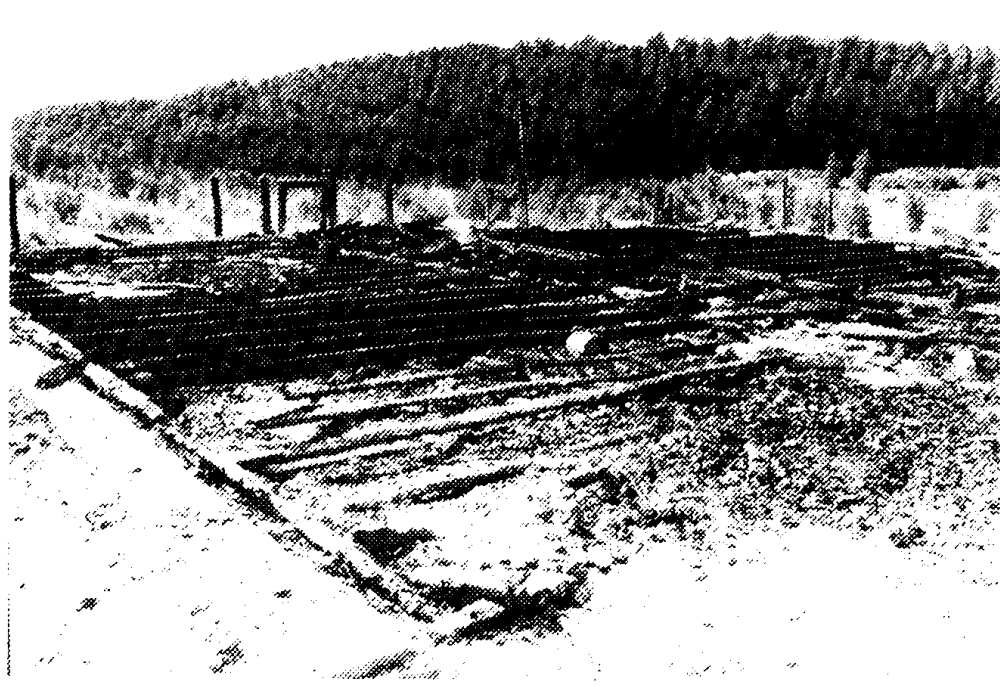
• Opmerkelijk veel brieven uit Ghana en Korea. Er blijken daar nogal wat studenten te wonen die graag willen corresponderen met Nederlandse jongelui. Een goede manier om wat aan je Engels te doen, want dat is natuurlijk de taal waarin gesproken moet worden. Deze korrels hebben wij een brief gekregen van een lerares Engels aan de Hanokook High School in Seoul, Korea: een school met 300 leerlingen. Er zijn genoeg jongens en meisjes op die school die graag willen corresponderen, die dus een 'pen-vriend' (zoals dat in het Engels heet) willen hebben. De naam van de lerares is: Miss Kim, Hae-jeong, het adres: P.O. Box 20, Central, Seoul, Korea.

## Zielig

• Een beetje zielig is het natuurlijk toch wel. Onze Man van Palem had gisteren besloten om, zoals ontelbare anderen in de regio, de barbecue aan te steken om de koteletjes nu eens niet in de pan maar op een zacht smeulend houtskoolvuurtje te braden. Het weer was er naar, maar de conditie van onze man niet. Zoals we U gisteren al lieten weten heeft hij de derde tanden ontvangen. Nou ja, hij moet het voorlopig met een noodgebit doen. En dat is nu niet bepaald het beste materiaal om een gebarbeque koteletje mee te nuttigen. Enfin, alles went, zelfs noodgebiten.

## Trippel

• Geheel bekend bij ons is 'Keetje Tippel'. Maar weet U wat een trippel-count is? Aanvankelijk verstonen wij het woord verkeerd en dachten we dat het ging om een trippelkont en daarbij kunnen wij ons wel iets voorstellen. Volgens ons is dat iemand die niet stil kan zitten en constant wil trippelen. Maar dat schijnt niets van doen te hebben met 'trippel-count'. Het is een Engelse term, die waarschijnlijk iets met een spel te maken heeft. Wie helpt ons uit de droom? Telefoon: 739283.



• Een van de keten die tot de grond toe afbrandde.

## Achtste brand: schoolje in Hoensbroek

# Pyromaan steekt keten in brand

HOENSBROEK/HEERLEN - Gisteravond rond twintig voor elf is een houten schoolgebouwtje aan de Kardinaal de Jongstraat in Hoensbroek totaal afgebrand. Het was een enkel klaslokaal dat niet meer in gebruik was. Het is het achtste houten gebouwtje dat in de afgelopen dagen in de regio is afgebrand. De brandweer vermoedt dan ook dat een pyromaan aan het werk is die het speciaal gemunt heeft op houten gebouwtjes, directietekenen, bouwketen, schoolgebouwtjes etc.

Maandagnacht zijn ook twee bouwketen op het bouwterrein Belemiet erf in de omgeving van de Rennemierstraat in Heerlen, geheel uitgebrand. De schade bedraagt 20.000 gulden.

Gisteren konden wij U melden dat afgelopen weekeinde in Heerlen en Brunssum totaal vijf bouwketen en directiewagens door brand werden verwoest. De schade bedroeg toen 175.000 gulden. In alle gevallen is sprake van brandstichting.

De brand gisteravond in Hoensbroek trok veel publiek. Vanwege het mooie weer vertoefden nog veel mensen buitenshuis. Zij hoorden de sirenes van de politie- en brandweerwagens en kwamen nieuwsgierig kijken wat er aan de hand was.

De Heerlense brandweer was de brand in tien minuten meester. Achter het schoolgebouwtje stond een gasfles die enig gevaar vormde. De brandweer heeft deze fles afgeschermd. Hoeveel de schade bedraagt van de brand was gisteravond nog niet bekend.

## ZEVENTIGJARIGEN GEZOCHT

# Heerlen in september 'Jakobstad'

HEERLEN - Als alles naar wens verloopt, en niemand is daar meer van overtuigd dan Jan Lennaerts uit Heerlen, zal deze plaats op donderdag 22 september voor het eerst in haar geschiedenis voor één dag worden omgedoopt in 'Jakobstad'. Lennaerts is namelijk vast van plan elke Nederlander die dit jaar de 70-jarige leeftijd bereikt of al bereikt heeft, naar Heerlen te halen.

Donderdag 22 september moet de grote dag worden omdat dan de winkels langer geopend zijn en er van gemeentewege concerten plaatsvinden. Er is inmiddels een comité van aanbeveling geformeerd waarin onder andere zitting hebben genomen burgemeester J. Reynen, notaris dr. Luyten en politicommissaris A. van Berge Henegouwen.

Hoeveel Nederlanders dit jaar in aanmerking komen voor de titel 'Jakob' is Lennaerts niet bekend, maar het moeten er toch ettelijke duizenden zijn, aangezien momenteel zeker anderhalf miljoen Nederlanders 65 jaar en ouder zijn.

Het dit jaar bereiken van de 70-jarige leeftijd is niet de enige aanleiding voor Jan Lennaerts om aan de slag te gaan. „Ik hoop dat de Heerlense middenstand dit initiatief aangrijpt om er een jaarlijks terugkerend gebeuren van te maken“, zegt Lennaerts.

## Feestprogramma

Er is al een globaal feestprogramma gemaakt dat onder andere voorziet in een ontvangst in gemeentehuizen en een feestavond in het multifunctioneel centrum Gebroek in Hoensbroek.

## Alléén mannen

Alle Limburgers en Nederlanders die willen ingaan op de invitatie van Jan Lennaerts (de kosten voor de hele dag bedragen 39,50 gulden) kunnen een briefje sturen naar Heerlen Jakobstad, Postbus 55, 6400 AB Heerlen. En om misverstanden te voorkomen: alléén mannen kunnen reageren...

## Pluimveebedrijf wordt verplaatst

BRUNSSUM - De gemeente Brunssum heeft uiteindelijk toch niet naar de rechter hoeven te gaan om het perceel, waarop het pluimveebedrijf Huth aan de Veldstraat is gelegen, in eigendom te kunnen verwerven.

Voor het bedrijf, de woning, grond en ter vergoeding van alle onkosten betaalt de gemeente 482.000 gulden aan Huth. Op zijn beurt wil Huth van de gemeente een perceel van 1700 vierkante meter aan de Hoogenboschweg kopen voor een bedrag van 65.620 gulden, om zijn bedrijf te verplaatsen. Een maand geleden nog wilde de gemeente Huth door de rechter laten dwingen zijn grond te verkopen, omdat de gemeente er 96 woningen wil laten bouwen. Huth voelde niets voor verkoop, omdat de hinderwetvergunning voor verplaatsing van zijn bedrijf naar de Hoogenboschweg uitbleef.

## Wegafsluiting

## aan Koumenweg

HEERLEN - In verband met werkzaamheden aan het wegdek is vandaag (woensdag) het gedeelte van de Koumenweg, gelegen tussen de Kasteellaan en de aansluiting van deze weg op de Heerlerweg, voor alle verkeer in beide richtingen afgesloten.

(ADVERTENTIE)

## VOOR NIEUW EN GEBRUIKT



**Auto Mergelland**  
**VAALS**

Een jong bedrijf met ouderwetse service.

Sneeuwberglaan 34, tel. 04454-3141.



• Het openluchttheater in het vijverpark trok weer eens vele bezoekers.

## Toneel voor Brunssumse scholieren

# Openluchttheater weer in gebruik

BRUNSSUM - Scholieren van Brunssumse basisscholen hebben gistermiddag een toneelvoorstelling van theater Kip uit Amsterdam bekeken. Dat ge-

beurde in het openluchttheater in het vijverpark in Brunssum.

Genietend van het zomerse weer keken de jongens en meisjes

naar het verhaal van een muzikale benedeider die door een vervelende commissaris van politie achterna gezeten wordt. De voorstelling werd georganiseerd door de gemeente in samenwerking met de Culturele Commissie Basisscholen.

Bovendien treden 6 augustus om 13 uur de gebroeders Flint op en 12 augustus om 20 uur het straattheater Castra. Deze laatste twee voorstellingen vinden plaats in het kader van een straattheaterfestival dat in geheel Nederland wordt georganiseerd.



## AANHANGER

## GESTOLEN

HEERLEN - In de nacht van zondag op maandag is vanaf de Hunzestraat in het Heerlense Beersdal een aanhangwagen vol met materialen en gereedschappen gestolen. Het materiaal (een compressor, gevelreinigingsmachine en gereedschapskisten) werd maandagmorgen rond kwart over vijf door een politiepatrouille op de Kamperheideweg aangetroffen. Kennelijk hadden de daders alleen interesse in de aanhangwagen, die een waarde heeft van 15.000 gulden.

## Gastvrij

SCHAESBERG - Een roodbonte koe met twee roodbonte kalfjes en één zwartbont (zie foto). Net zo goedmoedig als ze altijd haar melk afstaat aan de mensen is de koe even gastvrij voor vreemde kalfjes als voor haar eigen 'kind'. Een zomer lang zal ze het geduw en gesabbel van drie in plaats van één kalf moeten verdragen. Het tafereeltje is 'levend' te aanschouwen in de Schaesbergse wijk Kakert, in een weilandje op de hoek van de Slotweg en de Moltweg.

FOTO Theo Gijzen/3-poot

## Don Sarto-school werd verbouwd

HEERLEN - De verbouwing van de Don Sartoschool aan de Gerard Bruiningstraat in Heerlen is bijna klaar. De benedenverdieping van het schoolgebouw is ingericht voor kleuteronderwijs en de bovenverdieping voor het lagere onderwijs. Daarmee loopt de school vooruit op de invoering van de Wet Basisonderwijs waarin de integratie tussen het lager onderwijs en het kleuteronderwijs gestalte krijgt. Op vijftien augustus gaan de kleuters van jufvrouw Els van Kerkoerle-Stins en meester A. Jacobs door dezelfde deur naar binnen. De officiële opening is in oktober van dit jaar, dan viert de school ook het zilveren bestaansfeest.

## Samenzwering

Bij het bestuur van de CDA-afdeling Heerlen was gisteren nog niets bekend over mogelijke acties van een gedeelte van de achterban. „Het bestuur heeft geen moeite met de acties, want wij zijn een democratische partij. Iedereen mag zijn opvattingen rustig kenbaar maken“, aldus penningmeester Herman Quaadvlieg. Van een 'samenzwering' tussen de provincie en CDA-topmensen is volgens Quaadvlieg geen sprake. „Bovendien gloof ik, in tegenstelling tot hetgeen de heer Malherbe zegt, dat onze achterban het bestuur en de fractie wel steunt in ons standpunt over Terworm. Dat blijkt wel uit het feit dat tot nu toe slechts één lid zijn lidmaatschap heeft opgezegd!“

(ADVERTENTIE)

**MOONEN'S**  
**VERS VLEESGARANT**  
**extra vlees-prijzenslag**

Hele kilo soepvlees met been	5.90
Hele kilo ossehaas versvries, panklaar	19.80
Hele kilo kuikebouten	4.90
Hele kilo mager mals runderribstuk	13.90
Hele kilo hamrollade (extra mager)	8.90
Hele kilo vers gekruide fijn gehakt	5.90
Hele kilo varkenshaasjes lang	17.90
Hele kilo kuikenfilet (extra fijn)	12.90
Hele kilo dik bevroren grill- en braadribjes	2.90
Hele kilo grillworstjes aparte fijne smaak	8.90

Heerlen: Stationstraat 1  
Molenberg: J. v.d. Vondelstraat 23  
Spekholzerheide: Akerstraat 22  
Kerkrade: Niersprinkstraat 2  
Kerkrade: Mucherveldstraat 2  
Brunssum: Kerkstraat 322

Hoensbroek: Kouvenderstraat 23  
Gelen: Kluis 36  
Sittard: Dempseystraat 12  
(Limbrichterveld)  
Beek: Elsstraat 34 (Rijksweg-Centrum)







## nieuws uit de provincie, reportage

Piet Steenkamp  
tienmaal op  
KRO-radio

Van onze  
rtv-redactie  
HILVERSUM - Piet  
Steenkamp lid van de  
Eerste Kamer en voor-  
malig voorzitter van  
het CDA, gaat bij de  
KRO-radio een discus-  
siesprogramma leiden.  
De eerste aflevering is  
op 28 juni om 10.30 uur  
op Hilversum II. Ge-  
sprekspartners zijn  
dan Limburgs gouver-  
neur dr. J. Kremers en  
mgr. Simonis.

sprek gaan en KRO-me-  
dewerker Frans Schulte  
zal de discussie in goe-  
de banen proberen te  
leiden. Het radiopro-  
gramma „Piet Steen-  
kamp in gesprek met...”  
wordt geproduceerd  
door de redactie van de  
KRO-radiorubriek „De

leestafel”, onder eind-  
redactie van Wim  
Schreurer. De ge-  
spreksonderwerpen  
zullen, volgens Schreu-  
rer, uiteenlopen van  
vrede en veiligheid tot  
omgangsvormen.

Over dat laatste zal

Steenkamp bijvoor-  
beeld in discussie gaan  
met minister Smit-  
Kroes en prof. Diepen-  
horst. Andere gasten in  
de programmaserie zul-  
len onder andere zijn  
oud-minister Marga  
Klompé, Commissaris  
van de Koningin Dries  
van Agt en bisschop Si-  
monis.

● In de eerste afle-  
vering komende dinsdag  
zijn mgr. Simonis en  
Limburgs gouverneur  
dr. J. Kremers de ge-  
sprekspartners van  
prof.dr. Piet Steen-  
kamp (rechts).



## Ruim 9000 leden in provincie

CFO RICHT  
DISTRICT  
LIMBURG OP

SITTARD/HEERLEN —  
Woensdag 29 juni aanstaande  
wordt in de foyer van de Sit-  
tardse schouwburg de dis-  
trictsraad-Limburg geinstal-  
leerd van de CFO, de grootste  
bond van het CNV voor amb-  
tenaren en trendvolgers.

Tweede (landelijk) voorzitter  
Loek Poell van de CFO zal  
daarbij ingaan op de actuali-  
teit met betrekking tot de po-  
sitie van het overheidsperso-  
neel en de trendvolgers,  
werkzaam in de gezondheids-  
zorg, bejaardenzorg en het  
welzijnswerk. De bijeen-  
komst is om 16 uur.

Districtsbestuurder voor Limburg  
Frits van Luxemburg, die vanuit  
het CFO-kantoor in Heerlen ope-  
reert, zal in dit verband zijn visie ge-  
ven op de werkgelegenheid in deze  
provincie.

Een tiende deel van het totaal aantal  
leden van de CFO (circa 90.000 le-  
den), is afkomstig uit Limburg. Het  
district Limburg van de CFO omvat  
de afdelingen Brunssum, Echt, Eijs-  
den, Geleen, Gennep, het Geuldal,  
Heerlen, Helden, Kerkrade, Maas-  
tricht, Oude Mijntreek Oost, Roer-  
mond, Sittard, Tegelen, Vaals, Ven-  
lo en Weert.

Een werkgroep bestaande uit afde-  
lingsvertegenwoordigers W.Huisin-  
ga (Sittard), H.Ophij (Maasbracht),  
P.van Rooij (Roermond), J.Selen  
(Venlo) en G.Theelen (Heerlen) heb-  
ben de oprichting van het district  
Limburg voorbereid. Op 29 juni zul-  
len de vertegenwoordigers van de  
Limburgse afdelingen een bestuur  
kiezen. Kandidaat-voorzitter is H.  
Ophij, voorzitter CFO-afdeling  
Maasbracht, voormalig hoofd afde-  
ling onderwijs en cultuur van de ge-  
meente Maasbracht.

## officiële mededeling

## GEMEENTE BORN

## OPENBAAR BEKENDMAKING

De burgemeester van de gemeente  
Born maakt ter voldoening aan het  
bepaalde in artikel 28, lid 6 van de  
wet op de Ruimtelijke Ordening be-  
kend dat Gedeputeerde Staten van  
Limburg bij hun besluit van 10 mei  
1983, te afd. no. B1 10599 gedeelte-  
lijk goedkeuring hebben verleend  
aan het door de gemeenteraad van  
de voormalige gemeente Obbicht  
ca. in zijn vergadering van 30 no-  
vember 1981 vastgestelde bestem-  
mingsplan „Obbicht Kern”.  
Goedkeuring is onthouden voor-  
zover betreft de volgende onderde-  
len van de voorschriften:  
- de woorden „welk bedrijf” en vol-  
gende in artikel 1, onder 1;  
- artikel 3, lid II;  
- artikel 16;  
- artikel 21, lid IV, sub 2 onder e;  
- artikel 21, lid VI;  
- bij voorschriften behorende bijla-  
ge 2.

Het besluit van Gedeputeerde Sta-  
ten ligt met bijbehorende beschei-  
den met ingang van 27 juni 1983 ge-  
durende een maand ter gemeentesce-  
retarie, kamer 13, voor een ieder ter  
inzage.

Gedurende bovenvermelde termijn  
van een maand kunnen de gemeen-  
teraad, de inspecteur van de ruimte-  
lijke ordening en zij die zich tijdig  
met bezwaren zowel tot de gemeen-  
teraad als tot Gedeputeerde Staten  
hebben gewend beroep instellen bij  
de Kroon. Gelijke bevoegdheid  
komt toe aan degenen, die zich tij-  
dig met bezwaren tegen wijzigin-  
gen, welke bij de vaststelling in het  
ontwerp-bestedingsplan zijn aan-  
gebracht, tot Gedeputeerde Staten  
hebben gewend. Tenslotte kan bo-  
venbedoeld beroep worden inge-  
steld door een ieder, die bezwaren  
heeft tegen de hiervoor aangegeven  
gedeeltelijke onthouding van goed-  
keuring door Gedeputeerde Staten  
aan een aantal artikelen van de  
voorschriften van vermeld plan als-  
mede aan de bij deze voorschriften  
behorende bijlage 2.

De beroepschriften dienen gericht  
te worden aan H.M. de Koningin en  
worden ingediend bij de Afdeling  
voor de Geschillen van de Raad van  
State, Binnenhof 1 te 's-Gravenha-  
ge.

Born, 22 juni 1983  
De burgemeester voornoemd,  
P.L.H. Creemers

## Promotie van Heerlense chirurg Dick C. Busman

Nieuwe operatie  
maagzweer' blijkt  
goed te voldoen

HEERLEN - Tussen 1974 en 1981 werden in het Heerlense De  
Overziekenhuis 262 patiënten geopereerd wegens een  
weer aan de twaalfvingerige darm (beter bekend als 'maag-  
zweer') volgens een betrekkelijk kort bestaande methode,  
na genaamd, waarbij de zenuwtakjes worden doorgeknipt  
zorgen voor de zuurproductie in de maag. Die productie  
wordt daardoor verlaagd. Er bestaat een, overigens on-  
verklaard verband tussen die zuurproductie en 'maagzwe-

het zelfde algemeen ziekenhuis, en  
niet in een academisch ziekenhuis,  
zoals meestal gebeurt. Voordeel  
daarvan is, dat het hier zeker een  
aantal doorsnee gevallen betreft,  
en geen bijzondere, waar in het acade-  
misch ziekenhuis vaak sprake van  
is. Nadeel daarvan is dan weer dat  
de gegevens die van de patiënten  
zijn opgetekend, niet bedoeld zijn  
om te dienen als basis voor weten-  
schappelijk onderzoek en het heeft  
dan ook zeer veel tijd gevergd, de  
gegevens dusdanig op een rij te krij-  
gen dat zij voor bewerking vatbaar  
waren. Er kwam uiteraard een com-  
puter aan te pas.

Het onderzoek van Busman had  
overigens een eenduidig resultaat:  
HSV is een veel veiliger operatie  
dan het tot voor enkele jaren gebrui-  
kelijke weghalen van een groot deel  
van de maag. Er treden zeer weinig  
complicaties op en praktisch geen  
bijwerkingen; de patiënten zijn ook  
niet lang ziek na de operatie. Even-  
tueel voorgekomen 'mislukkingen'  
waren veel beter behandelbaar. Een  
groot voordeel is trouwens, dat het  
maag-darmkanaal er niet voor be-  
hoefte te worden geopend. De pa-  
tiënten zijn allemaal zo gezond na  
de operatie, dat vanuit de meeste er-  
van uitgenodigd konden worden de  
receptie na de promotie van de heer  
Busman te bezoeken.

## Eenderde

Busman noemt het zelf 'ironisch',  
dat sinds de introductie van deze  
veel veiliger operatie het aantal  
gevallen van te opereren 'maag-  
zweeren' sterk is teruggelopen, na-  
melijk tot ongeveer eenderde van  
het aantal van 25 jaar geleden, en  
dat er bovendien medicamenten  
zijn gevonden, waarmee de kwaal  
effectief bestreden kan worden. De  
werking ervan berust trouwens  
ook op verminderde productie van  
maagzuur.

Busman heeft bij zijn proefschrift  
22 stellingen gevoegd, waarvan  
geen enkele echt humoristisch is  
bedoeld. Zijn hele carrière tot nu toe  
is er in weerspiegeld. Er zijn er twee  
die betrekking hebben op Tanzania  
waar hij enkele jaren werkte. Een  
ervan is een uitspraak van president  
Nyerere: 'We zijn arm omdat we arm  
zijn'.

De echte 'laatste stelling' staat heel  
onopvallend achterop het ingeleng  
met stellingen. 'It is almost 1984'.  
Het is bijna 1984. Hoezo? 'Ik heb  
steeds vaker het gevoel dat je mach-  
teeloos staat tegenover een anonieme  
maar autoritaire organisatie. De  
computer blijft aanmaningen stu-  
ren, hoe je ook tegenstribbelt. Dat  
boek van Orwell, dat wordt lang-  
zaam werkelijkheid. Het is echt en  
in verschillende opzichten bijna  
1984.'

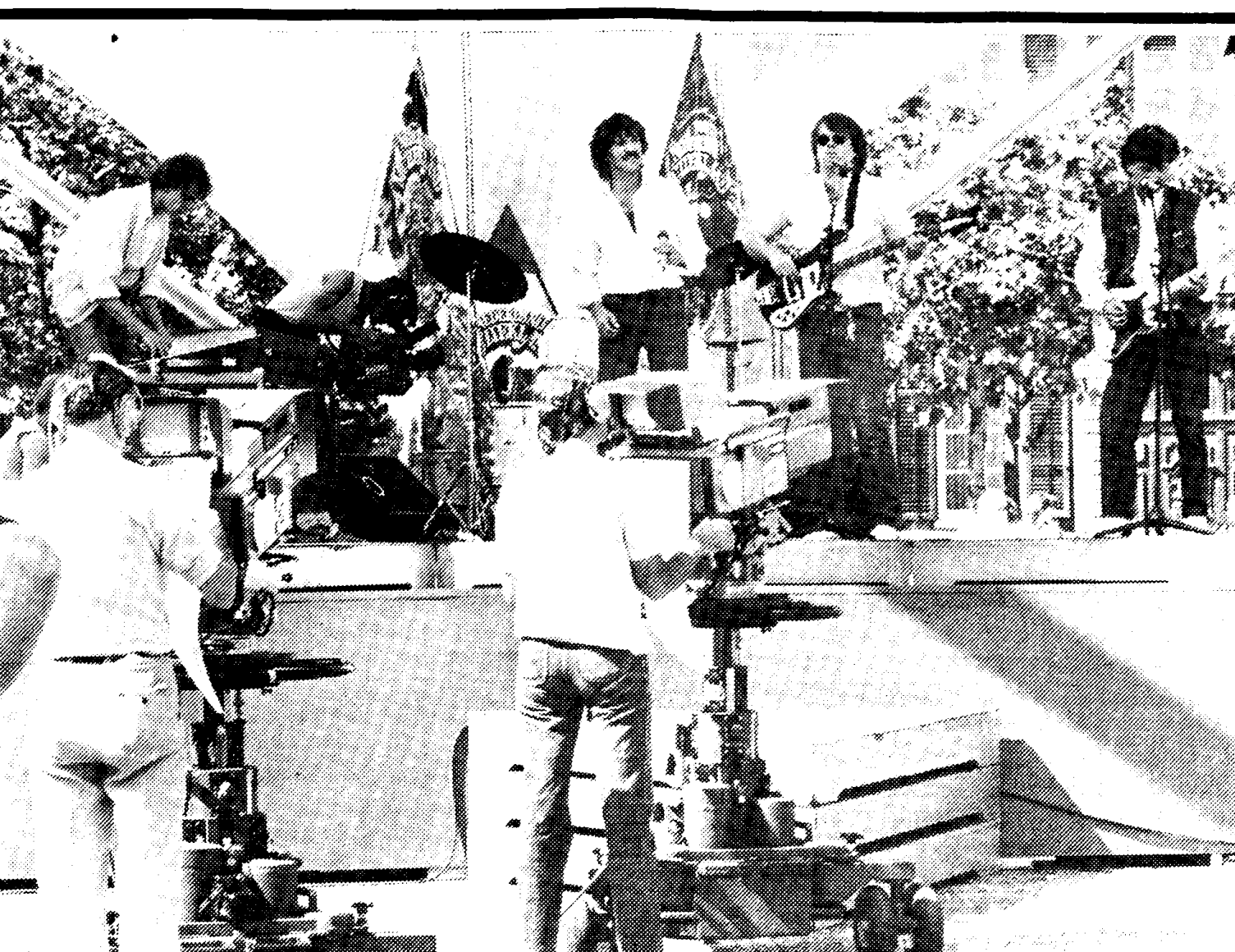
Kwaliteit  
zwemwater  
in Limburg

ROERMOND - Het Waterschap  
Zuiveringsschap Limburg dat op  
gezette tijden het open zwemwater  
in Limburg controleert, heeft gis-  
teren de resultaten van de onder-  
zoeken van 13 juni bekend ge-  
maakt.

De kwaliteit van het water van het  
Watersportcentrum in Eijsden  
wordt aanvaardbaar genoemd. Deze  
kwalificatie werd ook toegekend  
aan de Dikensplas in Ohe en Laak  
en de Oelerplas in Ool. Betrouw-  
baar vindt het Waterschap de kuali-  
teit van het zwemwater van de Ju-  
lianagroeven in Stein, Plas eiland in  
Stevensweert, alsmede Nieuwe  
Nack en Hornergrind in Roer-  
mond.

(ADVERTENTIE)

**Campina**  
NATUURLIJK LEKKER



● De Limburgse Teddy Boys tijdens de repetities voor Veronica's „Nederland - Muziek-  
land”.

„Nederland-Muziekland”:  
TV-spektakel op Vrijthof

Van onze RTV-redactie  
MAASTRICHT - Stralende zon,  
volle terrasjes en een opberbe-  
te stemming. Veronica had het  
niet beter kunnen treffen. Op  
het Vrijthof in Maasbracht is  
men begonnen met de televisie-  
opnamen voor het programma  
„Nederland-Muziekland”. Liefst  
twee afleveringen van dit popu-  
laire programma worden „inge-  
blijkt”.

Veronica heeft hiervoor een keur  
van artiesten meegebracht naar  
het zuiden. Ook de Limburgse  
noot ontbreekt niet in het pro-  
gramma. Daarvoor zorgen The  
Teddy Boys. Komende zondag-  
avond zijn zij reeds vanaf 19.30  
uur via Nederland II te zien en te  
horen. Samen met Lafluer, Van-  
essa, Vulcano, Toontje Lager,  
Frank en Mirella, Spargo, Johnny  
Roberts, de Pioniers, Taco en Al-

bert West. Chiel van Praag pre-  
senteert dit programma.

De repetities zijn inmiddels  
achter de rug. Vanavond  
(woensdag) vindt de definitieve  
TV-registratie plaats. Dat wor-  
den dan twee afleveringen,  
want Veronica „filmt” ook voor  
de „Nederland-Muziekland”-af-  
levering van 10 juli.

FNV-leden akkoord  
met CAO bij DSM

Van onze verslaggever

SITTARD - Op twee matig  
bezochte ledenvergaderingen  
zijn de FNV-leden bij DSM  
akkoord gegaan met het on-  
derhandelingsresultaat tus-  
sen vakbonden en DSM-direc-  
tie over de CAO. Volgens  
FNV-bestuurder Van de Win-  
kel hadden de leden nogal  
wat moeite met enkele ele-  
menten in die overeenkomst,  
zoals de verslechtering van  
betalingen aan jeugdigen en  
het bouwen van een drem-  
pel voor de afbouwregeling  
bij herplaatsing binnen het  
bedrijf.

Ook de aanvaarde VUT-regeling,  
waarbij 75 procent van het loon  
wordt uitgekeerd, had niet ieders  
instemming. Aanvulling door DSM  
tot 80 procent werd bepleit, maar  
door de FNV-bestuurders als on-  
haalbaar gekarakteriseerd.

Positief werd geoordeeld over de  
toezegging van de DSM-directie,

dat gedurende de looptijd van de  
CAO geen gedwongen ontslagen  
zullen vallen. Daardoor kunnen on-  
geveer 300 overtoollige arbeids-  
krachten toch binnen de DSM-be-  
drijven gehandhaafd blijven.

Positief ook was het oordeel over  
de toezegging, dat 72 jongeren een  
opleiding zullen krijgen, ongeacht  
de personeelssituatie.

(ADVERTENTIE)

**Campina**  
NATUURLIJK LEKKER

Brunssum als eerste  
gemeente onder WVG

BRUNSSUM - Met enige  
trots kondigt de gemeente  
Brunssum aan dat zij als eer-  
ste in Limburg zich bereid  
verklaart mee te doen aan de  
integrale invoering van de  
Wet Voorzieningen Gezond-  
heidszorg. In Limburg wordt  
die wet vanaf 1 januari aan-  
staande ingevoerd, als eerste

provincie in Nederland. Met  
een en ander moet de raad  
van de gemeente nog wel ak-  
koord gaan.

Volgens de nieuwe wet krijgen de  
lagere overheidsorganen grotere be-  
voegdheden bij het plannen van  
voorzieningen van gezondheidszorg  
dan tot nu toe. Voorzover er gepland  
werd deed de overheid dat. De ge-

meente heeft een lange lijst gepubli-  
ceerd van zaken die zij voortaan zelf  
wil gaan plannen. Daar zijn, als be-  
langrijkste, de huisartsenpraktijken  
bij.

Verder wil de gemeente gezond-  
heidscentra zelf plannen, tandart-  
sen, EHBO-posten, mondhygiënisten,  
wijkverpleegkundigen, wijkzie-  
kenverzorgeren, zuigelingen- en  
peuterzorg, diëtenisten, verloskundi-

gen, fysiotherapeuten, logopedisten  
en apothekers.

## Samenwerking

In samenwerking met andere ge-  
meenten - in het geval van Brunssum  
het zogenaamde ambulancage-  
bied - wil Brunssum regelen: de ba-  
sisgezondheidszorg (GG en GD),  
schoolartsdienst, Consultatiebu-

reau Alcohol en Drugs, Regionaal  
Instituut Ambulante Geestelijke  
Gezondheidszorg, Gezondheids-  
voorlichting en Opvoeding, ver-  
pleeghuizen en kraamcentra. Ook  
over psychiatrische inrichtingen,  
beschermde woonvormen, cris-  
sencentra. Regionaal Instituut Gees-  
telijke gezondheidszorg, zwakzinni-  
geninternaten, regionale debielen  
internaten en medisch kleuterdag-  
verblijven wil Brunssum ook een  
vinger in de pap hebben.

De gemeente ziet dus af van een  
vinger in de pap van de algemene  
ziekenhuizen, die in de stukken niet  
worden genoemd.

Aan de deelname van Brunssum  
zijn vijf enkele voorwaarden ver-  
bonden: het rijk moet tijdig vol-  
doende geldmiddelen ter beschik-  
king stellen, en er moet een maxi-  
male decentralisatie worden toe-  
gepast.

Op dinsdag 28 juni zal de raad zich  
over deze kwestie buigen.







## Promotie op lijst namen veeziekten

Katholieke Universiteit in Nijmegen promoveerde tot doctor in de letteren.

De namen van ziekten die hij verzamelde zijn overigens uitsluitend afkomstig uit Brabant en Limburg en kwamen voor op de woordenlijsten die werden samengesteld ter voor-

bereiding van het al verschenen Woordenboek der Brabantse Dialecten en het nog te verschijnen idem van Limburg Dialecten. De lijst is verder voorzien van een korte geschiedenis van de veegeneskunde in Nederland, en een overzicht van de veterinaire literatuur sinds de dertiende eeuw. Het boek zal

naar verwachting niet alleen letterkundige betekenis hebben, maar ook in de praktijk gebruikt kunnen worden bij de communicatie tussen veehouder en veearts.

### St Katharinauwiel

Berns behandelt overigens lang niet alle veeziekten. De koe komt het meest aan bod, omdat dat economisch momenteel het belangrijkste huisdier is. Daarnaast worden ziekten van paard, schaap en varken behandeld, van het laatste dier uitsluitend de vlekiekte. Alleen al voor die aandoening bestaan de meest uiteenlopende na-

men: vlekkenvuur, koolvuur, brand, koekenaa, schurft, penninigen, brakker, St Antoniusvuur, St Bernardsvuur, St Jozefziekte, St Katharinauwiel, om maar enkele van de 85 door Berns verzamelde namen voor deze ziekte te noemen.

Berns is afkomstig uit Panterden, en studeerde Nederland aan de KU. Hij is momenteel verbonden aan de afdeling dialectologie van het P. Meertens Instituut van de Koninklijke Nederlandse Academie van Wetenschappen in Amsterdam, en docent aan het Nutsseminarie in Rotterdam en de Rijksarchiefschool in Den Haag.

## GOED DEBUT PIERRE LUMEY IN D'R BRIKKE-OAVE

### Aantrekkelijke beelden en foto's

BRUNSSUM - In D'r Brikke-oave te Brunssum is momenteel een heel aantrekkelijke expositie van twee jonge kunstenaars, die qua discipline weinig met elkaar uit te staan hebben, maar die inhoudelijk vrij dicht bij elkaar staan. Het zijn de aankomend Limburgse beeldhouwer Pierre Lumey en de Belgische fotograaf Jos Hermans.

Voor Pierre Lumey is deze tentoonstelling een debuut. Zijn verklikende beelden beloven veel voor de toekomst. Pierre Lumey worstelt met het ontluikende leven, dat hij in brons probeert te vangen. Hij is op zoek naar de oorsprong en doet dat via beelden als de dageraad. In ver-

wachting. Leven dat leven prijsgeeft en Leven dat leven in zich draagt. Pierre Lumey werkt met heel compacte vormen, waarbinnen zich zijn voorstelling „afspeelt“. De dageraad verbeeldt hij als een liggende figuur met vrouwelijke vormen. Drie kleine beeldjes „In verwachting“, „Tors“ en „Dans“ springen er vanwege hun beweeglijkheid een beetje uit.

Heel interessant is ook een trio beelden, dat qua structuur goed bijeen past. Het zijn „Leven dat leven in zich draagt“, „Bevrijding“ en „Nieuwe bloesem“. Pierre Lumey mag zijn eerste openbare optreden als geslaagd beschouwen.

● Beelden en foto's van respectievelijk Pierre Lumey en Jos Hermans in d'r Brikke-oave.

### „Grappige“

Jos Hermans houdt zich ook met het leven bezig en hij legt daarbij het accent op het „grappige“, dat tegen het ontroerende aanleunt. Zijn „modellen“ zijn overwegend oudere mensen, die hij in dagelijkse bezigheden „betrappt“ heeft. Hoe dagelijks ook, gezien door het fotografisch oog van Jos Hermans worden ze spannend en krijgen een allure, die ver boven de alledaagsheid uitstijgt. Hij speelt veel met mensen in combinatie met beelden, zoals het oudere echtpaar, dat vol belangstelling naar de sokkel kijkt en niet naar het fraaie vrouwelijk naakt dat erop ligt.

Er zijn meer van die heerlijk ontspannen tafereeltjes, zoals de pastoor tussen zijn drie kippen of een reeks foto's van oude mensen op een bank of een vrouw rustend op een paaltje, waarop verboden parkeren staat. Iedere foto heeft een heel verhaal te vertellen en dat moet u zich maar laten vertellen door er heen te gaan. Het is beslist de moeite waard. De tentoonstelling loopt tot en met 1 juli.

THEO PASING

## Geslaagde instructeurs

HEERLEN - Voor het eerst in de geschiedenis van de Heerlense Muziekschool zijn er in Heerlen examens afgenomen voor instructeurs van tamboer- en piperkorpsen. Er waren drie kandidaten van de Heerlense en een van de Hoensbroekse Muziekschool. Drie kandidaten zijn geslaagd, de vierde moet voor het onderdeel het instrueren van een tamboerkorps nog een herexamen doen. De geslaagden zijn H. Timmermans, M. Henderix en J. van Daele.

### officiële mededeling

#### GEMEENTE BORN

#### OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van Born maakt ter voldoening van artikel 23 van de wet op de Ruimtelijke Ordening bekend dat met ingang van maandag, 27 juni 1983, gedurende een maand ter gemeentesecretarie, kamer 13, voor een ieder ter inzage ligt het ontwerp van het bestemmingsplan „Kern Holtum“, omvattende het gebied dat globaal wordt begrensd in het noorden door Maaseikerweg en Grote Dries, in het oosten door Rijksweg A2, in het zuiden door Gouverneur G. Ruys de Beerenbroucklaan en in het westen door Verloren van Themaatweg. Dit ontwerp strekt tot herziening van de navolgende bestemmingsplannen die momenteel voor voorschrijven gebied gelden:

- uitbreidingsplan aanvullende de bestemming in hoofdzaken;  
- bestemmingsplan „Kern Holtum“, bestemmingsplan „Holtum II-1972“.

Gedurende bovengenoemde termijn van een maand kan ieder schriftelijk bij de gemeenteraad bezwaren indienen tegen het ontwerp, omvattende plankaart, gebruiksvoorschriften en toelichting.

Born, 22 juni 1983

De burgemeester voornoemd, P.L.H. Creemers

(ADVERTENTIE)

Maak een mooie kans op één van de

**100 GRATIS JAARABONNEMENTEN OP LIBELLE OF STORV**

Rivella en E10, vertrouwde klank. Geniet ervan en...

Maak dit zinnelijke af en stuur 't voor 1 augustus in voldoende getrankeerde enveloppe naar Friskvis, Postbus 275, 8901 BB Leeuwarden, met twee platgedrukte doppen van Rivella of E10 flessen. U mag zo vaak meedoen als u wilt. Vergeet uw naam en adres niet.

Prijzen: 100 gratis jaarabbonementen op Libelle of Störv. Een deskundige jury belooft de origineelste inzendingen. Prijswinnaars ontvangen uiterlijk 4 weken na de sluitdatum persoonlijk bericht.



een paar apart met heel weinig calorietjes

# Aanbevelingen al enige tijd bij ministers en provinciebestuur

## Commissie wil „facultaire werkplaats eerste lijn“

MAASTRICHT - In Zuid-Limburg moet spoedig een 'facultaire werkplaats eerstelijnsgezondheidszorg' worden opgericht, en een 'praktisch werkveld in de ambulante geestelijke gezondheidszorg'. Daarnaast, of daarboven, moet er een Stichting Academisering in de Eerste Lijn komen, die tot doel heeft te dienen als 'meld- en regelkamer' en als platform tussen universiteit en werkveld. Dit zijn de aanbevelingen die de commissie-Sikkel alweer enige tijd geleden heeft geponeerd bij de ministers van O en W en van VVC en bij het bestuur van de provincie Limburg.

### Grafsteen Rekemse gravin tussen puin naar Bunde

MEERSSEN - In de oude St-Agneskerk in Bunde is bij werkzaamheden een grafsteen ontdekt van gravin Antonia de Gouffier die in het Belgische Rekem begraven ligt. Zij is gestorven op 7 juli 1620. Haar grafsteen is in Bunde terecht gekomen samen met een vracht puin die via de Maas naar Bunde werd getransporteerd en aangevend bij herstelwerkzaamheden aan de kerk. Bij de herbouw van het schip en de toren van de Agneskerk heeft men in 1828 waarschijnlijk geproefteerd van een goedkoop aanbod van puin uit Rekem.

Het graf van de gravin ging verloren bij de afbraak van het Norbertinessen-klooster. Het klooster werd door het Franse bestuur opgeheven op 11 februari 1797. De zusters vertrokken naar Duitsland na een verblijf van 657 jaar. De hoeve en de restanten van de kloosterkerk werden in 1828 verkocht voor afbraak.

### Grafschrift

Het grafschrift op de steen luidt als volgt: „Voor de beste en hoogste God. Volgens een terecht gedane belofte. Ter nagedachtenis aan de doorluchtige en verheven vrouwe Annae Antoniae de Gouffier. Gravin van Rechem; is dit altaar geplaatst in het jaar des Heren 1620, 7 juli. Hier ligt ik Antonia, gezegend met vier kinderen, want zwanger van de vijfde ben ik gestorven in de achtste maand. Mijn stamboom, afgeleid uit Aquitaans bloed, heb ik door mijn huwelijk met baron Ernest naar Rechem gebracht. Tijdens het achtste lustrum (40 jaar) heeft het zevende licht van juni mij de weg geopend naar het eeuwige licht. Maar Gij, Hemelbewoners, telt de dagen die u mij ontnomen hebt, voor mijn kinderen en mijn dierbare echtgenoot erbij.“

### Uitwisseling

Naar aanleiding van de vondst van de grafsteen van de gravin heeft burgemeester Jan Mans van de gemeente Meerssen contact opgenomen met de burgemeester van Lanaken. Afsproken werd dat de grafsteen terug zal worden gebracht naar Rekem.

De commissie had als opdracht de problemen op te lossen die waren gerezen bij de academisering van huisartsenpraktijken in Maastricht en omgeving. Het ziet er naar uit dat wat 'het veld' betreft die oplossing in dit rapport is vervat, want alle betrokken partijen, inclusief de Plaatselijke Huisartsenvereniging PHV, hadden zitting en een stem in de commissie.

Sterker dan andere medische faculteiten heeft de medische faculteit van de Rijksuniversiteit Limburg, op grond van haar basisfilosofie en de inrichting van het curriculum, behoefte aan nauwe samenwerking met eerstelijnsvoorzieningen in de gezondheidszorg. Allerlei bestaande regelingen en gevestigde belangen stonden een optimale uitvoering van plannen daartoe echter in de weg.

### Overheersing

De belangen waren van financiële aard, maar hadden ook andere aspecten: zo bestond er grote vrees voor overheersing door de faculteit in het veld. Dit probleem wordt nu ondervangen door de oprichting van een aparte stichting, die het contact onderhoudt tussen de diverse facultaire groeperingen - capaciteitsgroep huisartsengesondheidszorg, diagnostisch centrum, facultaire werkplaats - en de eerstelijnsgezondheidszorg anderzijds. Vooral nog ligt het in de bedoeling, de stichting qua behuizing en bemanning sterk te laten aansluiten bij het Medisch Regionaal Centrum MRC.

De facultaire werkplaats moet facultaire medewerkers in staat stellen geïntegreerd deel te nemen aan de patiëntenzorg, ontwikkeling van de gezondheidszorg, onderwijs en onderzoek. Als activiteiten kunnen

### Commissie wil debat grensarbeiders

DEN HAAG - De Tweede Kamercommissie voor sociale zaken en werkgelegenheid wil na het zomerreces mondeling overleg over de problematiek van de grensarbeiders.

Staatssecretaris De Graaf van sociale zaken is gevraagd om spoedige toezendingen van de notitie over de problemen op het gebied van de sociale zekerheid. Minister Ruding van financiën is gevraagd een notitie op te stellen over problemen van de grensarbeiders naar de Bondsrepubliek. De kamercommissie wil afzonderlijk overleg over de positie van ondernemers in het midden- en kleinbedrijf waar het de omzetsdaling als gevolg van grensarbeid betreft.

### Vergelijkbaar

Voor het 'facultaire werkveld in de ambulante geestelijke gezondheidszorg' gelden in feite vergelijkbare activiteiten als voor de werkplaats, alleen zal hier sprake zijn van een nauwe samenwerking met het Regionaal Instituut Geestelijke Gezondheidszorg RIAGG.

Het rapport bevat ook een aanbeveling voor het verkrijgen van de nodige gelden, en er is een tijdschema bij voor de eerste twee jaren.

### Voerendaalse sopraan naar Belgisch concours

VOERENDAAL - De uit Voerendaal afkomstige sopraan Maria van Dongen gaat op 10 juli samen met Maarten Flipse Nederland vertegenwoordigen tijdens een internationaal opera-belcanto-concours in Brussel.

Van alle deelnemende landen mogen slechts twee artiesten meedoen. Van dit concours worden in de periode tussen 10 en 20 juli tv-opnamen uitgezonden.



● Maarten Flipse en Maria van Dongen.

## NIEUWE WERKGROEPEN IN OPRICHTING

### Werkgemeenschap Grensland ontplooit veel activiteiten

Van onze verslaggever

ROERMOND - De werkgemeenschap Grensland Heinsberg/Limburg, een internationale instelling die zich sinds 1974 bezighoudt met activiteiten op educatief, cultureel en sportief gebied, heeft voor het komende seizoen het programma bekend gemaakt.

Bij monde van voorzitter Dr. Esser van de werkgemeenschap werd tevens verklaard dat er vergaande plannen zijn om ook met Belgisch Limburg te gaan samenwerken. „Het is uiteraard ons doel de (land) grenzen te beperken tot het strikt noodzakelijke en op alle andere gebieden helemaal te laten verdwijnen“, aldus Dr. Esser. „Wij zijn blij dat we meer en meer als serieuze contactpersoon worden gezien voor allerlei ambtelijke en niet-ambtelijke apparaten in Duitsland en Nederland“.

In samenwerking met burgemeester drs. W. Heemskerk van Echt is de werkgemeenschap tevens gestart met de oprichting van een nieuwe werkgroep die zich bezig gaat houden met de waterhuishouding in de beide landen. Dit mede met het oog op de problematiek rond de rivier de Roer. De haalbaarheid van een werkgroep die de Nederlandse taal gaat promoten op Duitse scholen is in onderzoek.

Tot de meest recente successen van de werkgemeenschap mogen worden aangerekend de openstelling van diverse grensoverschrijdende wandelpaden tussen Nederland en Duitsland. Van de wandelpaden mag tussen zons op- en ondergang

te voet of per fiets gebruik gemaakt worden zonder enige grenscontrole. Nieuw te openen wandelpaden liggen bij de Brunssummerheide, Nieuwstadt, Waldfeucht en Echterheide. Reeds bestaande paden zijn gesitueerd in de omgeving van Gangel, Selfkant, Vlodrop, Wassenberg en Wegberg.

Het programma voor komende zomer ziet er als volgt uit: ● 21 tot en met 25 augustus; hobby-expo van de Sittardse Schilders en Expressiegroep in Heinsberg; ● 20 augustus: internationaal tennistoernooi in de kring Sittard; ● 29 augustus tot en met 3 september: uitwisseling tussen scholen uit Hückelhoven en Sittard; ● 3 september: voetbaltoernooi om de Maaslandcup in Oberbruch; ● 5 tot en met 8 september: kegeltoernooi in Hückelhoven voor scholen uit Stein en Geilenkirchen; ● 10 september: tafeltennisttoernooi in Sittard; ● 17 september: kegeltoernooi in Eygelshoven; ● 24 september: reddend zwemmen in Hückelhoven; ● 1 oktober: muziekwisseling tussen muziek scholen uit Heinsberg en Brunssum; ● 9 oktober: internationale wandeldag in kring Posterholt; ● 4 november: akkoordconcert in Nieuwstadt; ● 19 november: mineralen-expo in Echt.

### Schotse kunst in Maastricht

MAASTRICHT - In de Dominicaanerkerk te Maastricht wordt van 23 juni tot en met 7 juli een tentoonstelling van werk van Schotse kunstenaars gehouden. Het werk omvat grafiek, schilderijen en objecten.

De tentoonstelling is op initiatief van de gemeente Maastricht tot stand gekomen. De opening wordt donderdag 23 juni om 20 uur verzorgd door mr. M. Grooters, voorzitter van de Commissie ter Behartiging van de Culturele Belangen Maastricht. De tentoonstelling wordt ingeleid door Lei Albergs.

De exposerende kunstenaars zijn Ronald Forbes, John Nelson, Cameron Shaw en leden van de Print Makers Workshop uit Edinburgh.

## Drie jaar voor dodelijke messteek

MAASTRICHT - Nadat officier van Justitie mr. Ummels had gepersisterd bij zijn eis van vijf jaar, uitgesproken tijdens de zitting van 16 mei, heeft de Rechtbank Maastricht maandag de 31-jarige R. S. uit Heerlen wegens het toebrengen van zwaar lichamelijk letsel met dodelijk gevolg veroordeeld tot drie jaar gevangenisstraf. De Rechtbank achtte de primair tenlastegelegde doodslag niet be-

wezen en sprak de Heerlenaar daarvan vrij.

Met een halfbroer was S. in de nacht van 5 op 6 februari in conflict gekomen met een groepje jeugdige Duitsers. Dat treffen vond plaats op het parkeerterrein op de hoek Klompstraat-Willemsstraat in Heerlen. Zich naar eigen zeggen bedreigd voelend, had S. een mes getrokken en daarmee afweerbewegingen ge-

maakt. Plotseling was een 19-jarige Duitser uit Erfstadt op de grond gevallen. Hij bleek dodelijke steekwonden te hebben opgelopen. S. werd aangehouden als de vermoedelijke dader. De man ontkende echter.

In opdracht van de Rechtbank heeft de rechter-commissaris de afgelopen weken nog drie getuigen gehoord. Een van hen, een verbalisant van de gemeentepolitie, werd giste-

ren ook tijdens de voortgezette terechtzitting gehoord. De getuige-verklaringen konden mr. Ummels niet van het standpunt brengen, dat S. op het moment van de fatale steek niet in een noodweersituatie heeft verkeerd. Raadsman mr. Marchal was een tegenovergestelde mening toegedaan en lichtte deze toe in een zeer uitvoerig pleidooi, gebaseerd op een juridisch referaat over alle denkbare aspecten van noodweer. „S. heeft zich wel degelijk in een noodweersituatie bevonden. Hij heeft althans kunnen menen dat hij daarin was geraakt“, stelde de raadsman vast. De officier verzette zich daar andermaal tegen en noemde het gedrag van S. niet „proportioneel“. De Rechtbank toonde zich evenmin overtuigd van noodweer.

Onmiddellijk uitspraak doende, werd de man veroordeeld tot drie jaar gevangenisstraf. Een verzoek tot onmiddellijkke invrijheidsstelling werd afgewezen.







# Bij realiseren C.A.I. in gemeente Kerkrade College komt huurders enigszins tegemoet

**KERKRADE** – De gemeenteraad van Kerkrade gaat volgende week woensdag definitief beslissen of deze gemeentelijke overgang tot de aanleg van een Centrale Antenne Inrichting, in beheer en exploitatie bij een gemeentelijk antennebedrijf, en tevens gaat deelnemen aan het experiment twee-weg kabeltelevisie in Zuid-Limburg. Om dit doel te bereiken is het college in zijn voorstel zowel de raad als de huurders c.q. woningverenigingen enigszins tegemoet gekomen bij het hanteren van de maandelijkse tarieven.

Voor bewoners die momenteel op een tarief zitten van 8,25 gulden, wordt in 1986 gestart met een bedrag van 9,50 gulden en huurders die gemiddeld vijf gulden betalen, wordt gestart met 6,50 per maand.

## Huurders

In een gezamenlijke vergadering van de commissies financiën en ruimtelijke ordening werd (wederom) twee uur aan deze problematiek besteed.

De raadsleden hadden een brief ont-

vangen van vier huurdersbelangenverenigingen en twee huurderscommissies in Kerkrade die protesteerden tegen de foutieve informatie die wethouder Jan van Leeuwenstein in de gecombineerde raadscommissievergadering van 6 juni j.l. had verstrekt.

## Tarief

De wethouder ging er toen van uit dat de huurders voor de aansluiting op de C.A.I. circa 8,25 gulden betalen en dat het gemeentetarief van 9,50 gulden in 1986 geen problemen zou opleveren. „Land van Rode hanteert echter een tarief van tussen de 4,25 en 5,50 gulden.

De sprong naar 9,50 gulden zou een verhoging van ruim 70 procent betekenen”, aldus de briefschrijvers. „Wij wensen de verhoging niet te

betalen. Wij stellen u dan ook voor een verhoging van twee of drie kwartjes per jaar te realiseren om uiteindelijk toch na verloop van jaren op het door het college voorgestelde tarief te komen”.

## Dreiging

Verder wordt in de brief gedreigd: „Indien de raad geen rekening houdt met de wensen van de huurders, wij alles in het werk zullen stellen om te voorkomen dat wij op de gemeentelijke C.A.I. worden aangesloten”.

Het college heeft een en ander ter harte genomen en de tarieven aangepast. Volgens wethouder Jan van Leeuwenstein is dit wel noodzakelijk om de kans dat het deelnamepercentage van 90 procent wordt gehaald, hierdoor groter wordt.

## Inspiraak

Volgens het college heeft inspiratie vooraf weinig effect. „De bewoners kunnen zelf kiezen of zij al of niet tot de centrale antenne willen toetreden”, aldus het college. „Wel zullen wij de burgers via de gemeentelijke informatiebureau uitvoeren informeren over de voordelen van zo'n centrale antenne”.

Ook zullen te zijner tijd op de Markt informatieboxen komen en worden de bewoners enkele maanden voor de aansluiting op de C.A.I. persoonlijk benaderd.

Tijdens de gezamenlijke commissievergadering namen de politieke partijen wederom geen standpunt in. Duidelijk is echter dat men met het collegevoorstel niet voetstoots akkoord zal gaan.



●Mevrouw Dijkstra-Kielstra (zittend links) en mevrouw Veerman-Dijkstra (zittend rechts) verdelen de functie van oma over twee generaties dochters.

## Familie Veerman in Brunssum Zes volledige vier geslachten

**BRUNSSUM** – Overgrootmoeder W. Dijkstra-Kielstra (83 jaar) uit Assen mag niet alleen trots zijn op zes charmante kleindochters, maar sinds enkele weken ook op zes vrolijke achterkleindochters. Vier weken geleden werd Maaike Middelveld geboren, dochter van de 25-jarige Anneke Middelveld-Veerman. Zij is daarmee de zesde dochter van mevrouw M. Veerman Dijkstra (62 jaar) in Brunssum die het leven heeft geschonken aan een dochter en zodoende blijkt het sterke geslacht Dijkstra-Veerman zes maal vier geslachten te hebben voortgebracht.

## Regio kort

tehuis en het oude gemeentehuis in Bochtolt zijn bereikbaar onder het telefoonnummer 440200.

●Tot zaterdag kunnen leerlingen voor het Voorbereidend Instrumentaal Onderwijs zich aanmelden bij de muziek scholen van Kerkrade tel. 452726 of Simpelveld tel. 441809.

●Een administratieve dienstverlening van het Dienstencentrum SWOS is iedere donderdag tussen 14 en 15 uur bereikbaar in 1 gen Bende.

●De bibliotheek is tussen 4 en 15 juli gesloten.

## SCHAESEBERG

●Het Dienstencentrum voor Ouderen maakt morgen een dagtocht door Zuid-Limburg. De opstapplaatsen zijn rond 10 uur bij Eikse, Schoolstraat en Markt, Dommig, Kakersweg en Prins Alexanderschool.

## KERKRADE

●Het jeugdhuis Chevremont organiseert vrijdag een speurtocht voor jongeren vanaf 16 jaar. Vertrek om 23.45 uur vanaf het Jeugdhuisplein. Deelnemers is gratis. Opgeven voor donderdag.



●De scheidende directeur A. Heutinck.

Feest in Mavo Molenberg te Heerlen

## Zilveren jubileum directeur Heutinck

**HEERLEN** – MAVO Molenberg staat morgen en vrijdag geheel in het teken van het zilveren onderwijrsjubileum van directeur A. Heutinck. Morgenmiddag maken de leerlingen een speurtocht door de regio, waarna een tui feest plaats vindt. Vrijdag vindt een interne huldiging plaats met aansluitend van 16.30 tot 18 uur een receptie in de school aan de Gerard Bruningstraat 10.

De heer Heutinck werd geboren in Gelderland. Na het doorlopen van de HBS slaagde hij in 1957 voor de onderwijzersakte en een jaar later voor de hoofdakte. Hij was achtereenvolgens als onderwijzer werkzaam in lagere scholen in Oldenzaal,

Eibergen, Buurse en Haaksbergen. Hij behaalde de akten wiskunde MO-A en handelskennis LO en werd in 1962 bij benoemd tot leraar wiskunde in Elst.

Op 1 februari 1970 volgde zijn benoeming tot adjunct-directeur aan de Mavo St. Henricus in Heerlen en op 1 augustus 1978 werd hij directeur van Mavo Regina Pacis, thans omgedoopt tot Mavo Molenberg in Heerlen.

De heer Heutinck is bovendien als docent verbonden aan het Zuidlimburgse Avondcollege en hij heeft zitting in het kerkbestuur van de Petrus- en Paulusparochie in Schaesberg.

## Reconstructie wegen start in Hulsberg

**HULSBERG**. De gemeente Nuth wil starten met de reconstructie van de Panhuisweg en de St. Clemensstraat in Hulsberg. Deze reconstructie is een onderdeel van het plan 'Woonstraatvoorzieningen' dat door de voormalige gemeente Hulsberg in 1981 werd vastgesteld. Voor dit project werd reeds door de voormalige gemeente Hulsberg een bedrag gereserveerd van 330.000 gulden.

De reconstructie van de St. Clemensstraat behelst onder andere het creëren van parkeerplaatsen op een groenstrook aan deze weg. Door de aanwezigheid van beide scholen, winkels en het gemeenschapshuis ontstaan in dit gebied regelmatig parkeerproblemen. Bij de reconstructie van de Panhuisstraat wil de gemeente deze weg zoveel mogelijk betrekken bij het schoolgebeuren. Hiervoor zal een nieuwe bestrating noodzakelijk zijn. In hoeverre deze straat betrokken zal worden bij het schoolgebeuren is afhankelijk van de scholen zelf. Zij zullen moeten bepalen op welke wijze gebruik wordt gemaakt van deze weg.

Tot het plan woonstraatvoorziening behoren ook de Raadhuisstraat en de wegen in het buurtschap Gen Eikse. Zoals bekend werd in verband met de verkeersongevalligheid in deze straat en buurt een verkeerscirculatieplan samengesteld dat leidde tot het 'doorknippen' van lange woonstraten.

Inmiddels is door de plaatselijke politie een rapport samengesteld dat nader ingaat op het verkeerscirculatieplan. De opmerkelijke conclusie van dit rapport is dat de 'dure knippen' (hiermee was zeker een

bedrag van 100.000 gulden gemoeid) een overbodige luxe zijn.

Eveneens wordt geadviseerd de parkeerverboden op te heffen en alleen daar te doen gelden waar de strikt noodzakelijk zijn. Ook zouden regelmatige verkeerscontroles een positieve uitwerking hebben op de verkeersveiligheid.

Verder wordt in het rapport nog aangegeven dat er op toegezien moet worden dat de hekken en afsluitingen nabij gevaarlijke verkeerspunten op toelaatbare hoogte worden gebracht. Overigens zal dit rapport behandeld worden in de subcommissie die zich heeft belast met het verkeerscirculatieplan in Hulsberg.

Opmerkelijk is dat het rapport dat samengesteld is in amper een maand tijd het verkeerscirculatieplan, waarover ruim een jaar is gewerkt, teniet doet.

## Eeuwfeest fanfare Waubach Feestmiddag voor ouderen

**UBACH OVER WORMS** – In het kader van het 100-jarig bestaan van fanfare Eendracht in Waubach is vrijdag een feestmiddag voor ouderen, gepensioneerden, WA-O'ers en vervroegd gepensioneerden in sporthal Terwaerden. Aan deze feestmiddag, die om 14.30 uur begint, werken mee het trompetduo Hentrey, het orkest Die Lustigen Dorpsmuzikanten, het duo Reich uit het Zwarte Woud, uit Oberkrain Janaz en Irena uit Keulen het Colonia Duett. Toegangskaartjes zijn in de voorverkoop verkrijgbaar bij de dienstencentra van Schaesberg, Ubach over Worms, Nieuwenhagen en Eygelshoven.

## Douveplein blijft landelijk

**DOUVERGENHOUT** – De zuidkant van het Douveplein in Douvergenhout zal nooit bebouwd mogen worden. Dit heeft de Raad van State bepaald, door een bestemmingsplan dat al is vastgesteld door de raad van de voormalige gemeente Merkelbeek, te bevestigen. Tegen dat bestemmingsplan was bezwaar aangetekend door de bezitters van een stuk grond aan het plein, die daar een woning willen bouwen.

De adviseur voor ruimtelijke ordening van de Raad van State noemde in zijn rapport het plein uniek en vond dat het landelijke karakter van de zuidzijde behouden en veilig gesteld moet worden, hetgeen in het bestemmingsplan gebeurt.

## BIOSCOPEN

**HEERLEN**  
Royal: Gandhi, 4de week, a.l. wo 14.30 en 20 uur.  
Rivoli: De lift, 6de week, 16 jr. wo 15.30 en 20 uur.  
Passage: Neon nights, 18 jr., dag, doorlopend van 14 tot 24 uur.

## SCHAESEBERG

Autokino: Cannonball, 12 jr., wo 22 uur. De hete nachten van Josefine Mutzenbacher, 16 jr. wo 24.15 uur.

## MAASTRICHT

Royal 1: Gestroomlijnde poesjes, 18 jr. dag van 12 tot 22.30 uur.  
Royal 2: Een gendarme in paniek, a.l. thwaks, 12 jr. dag, 14 en 16.30 uur. Nighthawks, 12 jr. dag, 20.30 uur.  
Mabi 1: De lift, 6de week, 16 jr. dag, 14.16.30 en 20.30 uur.  
Mabi 2: Tootsie, a.l., 8ste week, 16 jr. dag, 14.16.30 en 21 uur.  
Mabi 3: De wereld volgens Garp, 12 jr., wo 14 en 16.30 uur. In de ban van de Filmhuis: Les 400 coups, dag, 20 uur. The Canterbury Tales, dag, 22 uur.

## VALKENBURG

Duoscoop: The trail of the pink panther, a.l. dag, 20.30 uur. Class of 1984, 16 jr. dag, 20.30 uur.

## EXPOSITIE

### HEERLEN

Galerie Stadhouders, Potgieterstraat 90: beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag 10 - 20 uur.  
Galerie Jean Viehoff, Tempelsplein 10: tekeningen en schilderijen van eigen tekens. Te bezichtigen na afspraak, tel. 715426.

Bezoekerscentrum Schrieversheide, Schaapskooiweg 99: olieverven en et-sen van Willem Labey. Open dag, 10 - 18 uur. Tot eind juli.

Geologisch museum, Voskuilenweg 131: evolutie van beenvissen. Open ma tm vr 9 - 12 en 14 - 16 uur. Tot en met 4 augustus.

Thermuseum: fotografie in Nederland 1920 - 1940. Open di tm vr 10 - 17 uur, za. zo en feestdagen 14 - 17 uur.

NMB, Bongerd 13: aquarellen van Mak Camps. Open ma tm vr 9 - 16 uur, do 17 - 18.30 uur. Tot en met 28 juli.

### KERKRADE

Mijnmuseum Klein Rolduc: tal van facetten uit de Limburgse mijnbouw. Open di tm vr 9 - 17 uur. Elke zaterdag 13 - 17 uur.  
Kasteel Erenstein - galerie De Blauwe Olfant: magisch realistische fonschilderkunst van Norbert Losche. Open do, vr en zo 14 - 17 uur. Tot en met 30 juni.

### UBACH OVER WORMS

Atelier Binnenhof, Grensstraat 87: werk van Joes Damen. Iedere donderdag 10 - 22 uur.

### HOENSBROEK

Kasteel - archeologisch museum: carboontafels van 6. Prins. Open dag, 10 - 17 uur. Tot en met 1 oktober.

Kasteel - expositiezolder: wandkleden van Jose Ploum, keramiek van Erik Windig. Open dag, 10 - 17 uur. Tot en met 26 juni.

Bibliotheek: foto's van Jan van Crutsen, lid APV Zuiderlicht. Open tijdens bibliotheekuren.

### BRUNSSUM

Dr. Brikke-oave, Lindeplein 5a: foto's van Jos Hermans, beelden van Pierre Lumey. Open ma tm vr 14 - 17 en 19 - 21 uur, zo 14 - 17 uur. Tot en met 1 juli.

### SCHAESEBERG

Bestuurscentrum, Streeperstraat 1: olieverven en aquarellen van Nelly van den Boom-Hukkelhoven. Open ma tm vr 9 - 17 uur, za 11 - 17 uur, zo 14 - 17 uur. Tot en met 25 juni.

### Vrijdag start in Kerkrade zomerprogramma

**KERKRADE** – Vrijdag vindt in Kerkrade de eerste in een reeks van 'zomeractiviteiten 1983' plaats. Het programma wordt dan om 20 uur geopend met een discoavond in de Rodahal. Dit hele weekend speelt zich wat de 'zomeractiviteiten' betreft trouwens af in de Rodahal, waar de Crombacher Muzikanten (zaterdag en zondag) en de Wurmtaler (zondag) optreden.

De festiviteiten beginnen dus vrijdag en duren tot en met 17 juli.

Plaatsen van handeling zijn de Markt, het Wijngrachttheater en de Rodahal. Enkele fragmenten uit het omvangrijke programma: zondag 3 juli Smirnoffquintet en het Jazztrio Michèle Pieters op de Markt, 6 juli poëzie-avond op de Markt, 9 juli Richie Nolov op de Markt, 10 juli Concert Orlandofestival in het Wijngrachttheater, 15 juli Hasseltse Tijn op de Markt en de zomeractiviteiten worden besloten op 17 juli met volksmuziek en een straatgebeuren 's avonds, op en rond de Markt.

### Schoppen Negen in Brunssum

**BRUNSSUM** – De cabaretgroep Schoppen Negen, bestaande uit bewoners van Het Dorp in Arnhem, geeft vrijdag om 20 uur een uitvoering in d'r Brikke-oave te Brunssum. Schoppen Negen houdt zich bezig met schoppen tegen alle barrières, die de 'valide' maatschappij tot zich heeft. In het nieuwe programma 'Doorhalen wat niet van toepassing is' hoopt de groep door middel van liedjes en sketches weer een paar van die barrières over te zagen.

Deze cabaretavond is als trekpleister geplaatst in een weekeindefeest, dat door de stichting Sportinstuiter voor Gehandicapte Jongeren in Limburg gevierd wordt. Vrijdag is de openingsavond met een openingswoord van député Stals, informatiestands en cabaret Schoppen Negen.

## Mejuffrouw Franssen neemt afscheid

# Na 44 jaar uit het onderwijs

**KERKRADE** – Als mejuffrouw K.Franssen van Mavo Heyendal met ingang van 1 juli het onderwijs vaarwel zegt, heeft ze er 44 dienstjaren opzitten. Het grootste deel van haar onderwijskundige loopbaan (35 jaar) bracht zij door in hetzelfde schoolgebouw: eerst als onderwijzeres aan de lagere school en vanaf 1945 als lerares engels en frans aan de Mulo H. Geest. Toen de Mavo H. Geest een fusie aanging met de Lambertus-Mavo werkte mej. Franssen spontaan mee aan de realisering van Mavo

Heyendal. Nu vindt zij de tijd rijp om het wat kalmer aan te gaan doen.

Het vertrek van de juffrouw wordt vooraf gegaan door een groots afscheidsfeest. Vrijdag zijn diverse activiteiten voor leerlingen en oud-leerlingen. Zaterdag is om 18.30 uur een mis tot dankzegging in de kerk van de H.H. Jozef en Norbertus. De mis wordt verzorgd door jongeren en opgeluisterd door jongerenkoor Viresco. Na afloop van de dienst bestaat er gelegenheid om persoonlijk afscheid te nemen van mejuffrouw Franssen.

### HEERLEN

●De Zeeduivels maken zaterdag een zeevistrap op de Noordzee. Prijs voor niet leden f 60 en voor passagiers f 30. Inlichtingen bij tel. 720185, 723181 of 424222.

### NIJEUWENHAGEN

●De werkgroep Vrouwentrefpunt houdt morgen de laatste koffie-ochtend.

### BRUNSSUM

●In het Irenehuis aan de Heugersstraat wordt zaterdag 3 september een rommel markt gehouden. Wie nog spullen heeft kan deze dagelijks afgeven aan de balie van het Irenehuis tussen 8.30 tot 17.30 uur. Grote spullen kunnen worden afgehaald na een telefoontje naar 250025. Het Irenehuis is tussen 15 en 14 augustus gesloten.

### SCHINVELD

●Vandaag is het Vrouwencafé aan de Heidestraat weer vanaf 20 uur geopend.

### BOCHOLTZ

●Jos Lindelauf is de nieuwe secretaris van de CV Kalk an de Boks.  
●De Parochiële Ziekenzorg houdt tot en met volgende week donderdag een loterij, de opbrengst is voor de plaatselijke zieken.

### SIMPELVELD

●De FNV heeft een informatie-nisierd vrijdag een speurtocht voor jongeren vanaf 16 jaar. Vertrek om 23.45 uur vanaf het Jeugdhuisplein. Deelnemers is gratis. Opgeven voor donderdag.  
●Alle afdelingen van het gemeen-



WONEN IN HEERLEN-HEERLERHEIDE  
AL VANAF f 272,- PER MAAND

OPEN HUIS

Vandaag, woensdag 22 juni van  
18.00-20.00 uur in het project  
HEERLEN-Heerlerheide.  
Volg de borden vanaf de Ganzeweide  
t.o. de Rabobank.

**stienstra** 045-712255\*  
Stienstra Heeren Makelaardij BV, Tempelsplein 25, 6411 ET Heeren

**VANAVOND: THE PEANUTS**  
La Diligence  
'N BEGRIIP IN LIMBURG  
24 AUGUSTUS: CHRIS ANDREWS  
(o.a. Pretty Belinda en Yesterday Man)  
Predikant: Jo Frenken  
**A.S. WOENSDAG: SLIPPER**

**V** Voor al uw  
kantoor-  
meubelen  
**H. van Dooren**  
Speciale aanbieding:  
gladde nieuwe kast  
van 620,- nu voor **395,-**  
excl. BTW afm. 195x100x40 in di-  
verse kleuren. Franco thuis door  
heel Nederland. Gebruikte en ge-  
spotten bureaumeubelen. Grote sorte-  
ring o.a. tekentafels, bureaus, brand-  
kasten, typekasten, kasten, stalen  
rekken, ladekasten, enz. enz.  
Vraag onze catalogus Verdelkelaan  
2, Beek, tel. 04402-78030-78885  
Open maand t/m zat. 9.00-18.00  
uur Donderd. tot 21.00 uur 11276

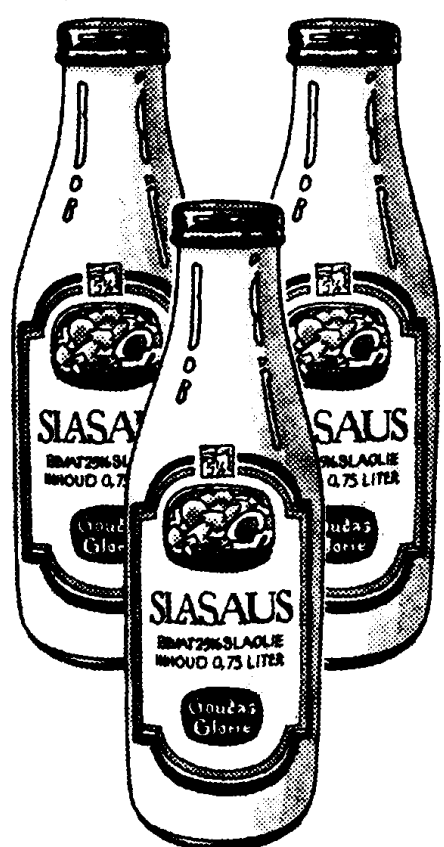
**GC 330**  
**Heggeschaar**  
Met dubbelwerkende en  
tegensnijdende messen.  
Vermogen 400 watt, meslengte  
40,5 cm, transparante  
beschermkap,  
veiligheidsschakelaar.  
adviesprijs 229,- **JONGENPRIJS..... 199,-**

**IJZERWAREN**  
**W. JONGEN**  
VALKENBURGERWEG 8 HEERLEN  
TEL. 045-713903  
GEREEDSCHAP • TUINGEREEDSCHAP  
HANG- EN SLUITWERK

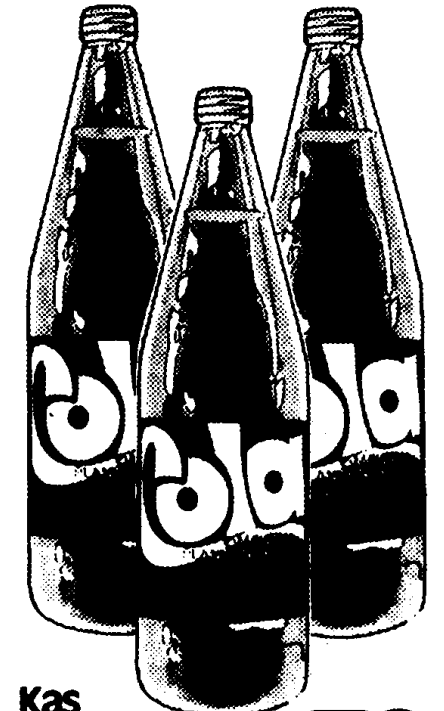
**GELD LENEN**  
**FA. JORISSEN**  
Pers. leningen 48x 60x 96x 180x 240x  
5000 141,- 120,- 165,- 210,- 255,-  
10000 270,- 228,- 242,- 269,- 294,-  
15000 399,- 337,- 342,- 369,- 414,-  
20000 529,- 445,- 319,- 222,- 194,-  
25000 658,- 553,- 396,- 274,- 239,-  
30000 788,- 662,- 473,- 327,- 285,-  
40000 - 879,- 627,- 432,- 376,-  
2e hypotheek zonder  
notaris- en taxatiekosten  
Alle bedragen mogelijk t/m f 100.000,-. 2e hypotheek van 60 t/m  
240 mnd. Persoonlijke leningen van 12 t/m 96 mnd. Alle tussenlig-  
gende bedragen mogelijk. Overlijdensrisico gedekt (PL, CC).  
Continuïteitsrent, rente en aflossing inbegrepen. Kom voor een  
deskundig advies even langs op kantoor: Hommerweg 130,  
Hoensbroek, of bel

**UW INTERMEDIAIR**  
**045-219691/224070**

**Praktijkopleiding**  
**Computerboekhouden en**  
**Administratie (CBA).**  
Het bedrijfsleven werkt reeds geruime tijd met micro-  
en minicomputers. Administratieve toepassingen nemen  
hierbij een steeds belangrijker plaats in.  
Het ISW biedt als eerste in Nederland een avond-  
opleiding aan van één jaar waarin naast theoretische kennis  
van het computerboekhouden, administratieve organisatie  
en financiële rapportering, de cursisten zelf computer-  
boekhouden leren verwerken.  
De opleiding wordt gegeven in Amsterdam,  
Arnhem, Eindhoven, Groningen, Den Haag, Heerlen,  
Rotterdam, Utrecht en Zwolle.  
Vraag informatie.  
Tel 070-26 40 81 of stuur deze bon even op. U krijgt dan vrij-  
willigend het complete ISW-studieprogramma 83/84 in huis.  
U hebt belangstelling voor de opleiding Computer-  
boekhouden  
Naam/mevr./meij.: \_\_\_\_\_  
Straat: \_\_\_\_\_  
Postcode: \_\_\_\_\_ Plaats: \_\_\_\_\_ BLD-010  
In gesloten enveloppe zonder postzegel sturen naar:  
ISW, Antwoordnummer 40, 2500 XP 's-GRAVENHAGE  
**OPLEIDINGEN &**  
**BEDRIJFSTRAININGEN**  
Instituut voor Sociale Wetenschappen  
Wassenaarseweg 39-41  
2506 CG 's-GRAVENHAGE



**Gouda's**  
**Siasaus,**  
fles 0,75 liter **149**  
**Bastogne koeken,**  
pak 280 gram a 24 stuks **169**



**Kas**  
**frisdrank,**  
literfles, sinas **79**

**Stimorol kauwgom,**  
5 pakjes a 12 stuks **189**  
**Zoute pinda's,**  
zak 250 gram, Vrij Produkt **219**  
**Iglo kaassnifzels,**  
pak 4 stuks, 300 gram **299**  
**Sneeuwster gebak,**  
diepvries, met advocaatvulling **399**  
**Valco theezakjes,**  
doosje 20 stuks a 4 gram **69**  
**Fino vermicelli middel,**  
zak 500 gram **75**  
**Fino macaroni,**  
zak 500 gram **75**  
**Rozebottelsiroop,**  
fles 0,6 liter, Vrij Produkt **229**  
**Chocoladehagelslag,**  
zak 400 gram, melk of puur **249**

**Slagerij**  
Verkrijgbaar in onze filialen met een slagerij.  
Prijs geldig van 22 tot en met 25 juni a.s.  
**VERSE**  
**KUIKEN-**  
**BOLLEN** **9,95**  
**2 KILO**

**Pandin de**  
**Lussaudière,**  
in rode Franse wijn, **4 voor 10,00**  
fles 0,7 liter  
**Mandarijnen,**  
hele parten, blikje 312 gram **129**  
**Abbe huzarensalade,**  
bakje 150 gram **99**

**Heineken bier,**  
blikje 0,33 liter **99**  
**Spa citroen,**  
literfles **125**  
**Jaffajuice**  
**druivensap,**  
literpak **199**

**Driehoek**  
**wasbultjes,**  
doos 12 stuks **699**  
**Afwasmiddel extra,**  
literflacon **49**  
**Glorix toiletblock,**  
2 stuks a 56 gram **369**

**Zeeuwse mosselen,**  
potje 220 gram **149**  
**Soep,**  
4-bordenblik, groente, kip of  
tomaat, Vrij Produkt **99**



**Karaat**  
**tafel-**  
**margarine,**  
kuip 500 gram **89**  
**Bon-o-mel**  
**karnedrank,**  
literpak, perzik of aardbei **139**  
**Nescafé extra,**  
pot 200 gram **959**



**Conflux**  
**extra jam confiture,**  
pot 450 gram,  
aardbeien, kersen,  
abrikozen of  
ananas **169**

**Komeet margarine,**  
pakje 250 gram **35**  
**Karaat halvarine,**  
kuip 500 gram **69**

**Onze schoolartikelen zijn net  
zo goed, alleen brutaler geprijsd.**

**Skalleren**  
**schoottas** **25,-**  
**Ball-**  
**pennen,**  
5 stuks **1,99**  
**Fijn-**  
**schrijvers,**  
2 stuks **1,99**  
**Dik**  
**schrift,**  
80 bladzijden,  
gelinieerd,  
diverse  
dessins **69**  
**School-**  
**agenda**  
**1983/**  
**1984,**  
diverse soorten **2,99**  
**Viltstiften,**  
30 stuks in etui **2,99**

**Pampers**  
**grootverpakking,**  
super oranje  
78 stuks, maxi  
paars 60 stuks of  
maxi plus  
48 stuks **25,75**

**Aluminium-**  
**folie,**  
rol 25 meter,  
Vrij Produkt **299**

**Groenteman**  
Verkrijgbaar in onze filialen met een groenteafdeling. Prijzen geldig van 21 tot en met 25 juni a.s.  
**1e KWALITEIT**  
**ITALIAANSE**  
**SPEKZIEBONEN** **1,69**  
500 gram  
**EXPORT KWALITEIT**  
**HOLLANDESE**  
**TOMATEN** **99**  
500 gram  
**1e KWALITEIT**  
**ITALIAANSE**  
**PERZIKEN** **2,99**  
School opzet  
1000 gram

**OP-OP**  
**PALMOLIVE**  
**TOILETZEEP**  
Gruutena 90 gram **2,99**  
**4 Visburgers**  
diepvries **1,50**  
pak 200 gr a 4 stuks  
**TISSUE**  
**TOILET-**  
**PAPIER** **3,49**  
10 rollen a 200 vel

**Wat dit land nodig heeft is een brutale kruidenier**

**JAC. HERMANS PRUIS-SLAG**

Brunssum, Heugerstraat/hoek Rumpenerstraat, Elselo, Stationsstraat 110, Heer-Maastricht, Burg. Cortenstraat 8, Heerlen, Winkelcentrum Het Loon, Heiden-Panningen, Kerkstraat 42, Hoensbroek, Akerstraat 282-286, Kerkrade, Hoofdstraat 91, Roermond, Wilhelmijnplein 10, Schaasberg, Hoofdstraat 35, Vaals, Sneeuwberglaan 20, Venlo, Noord Bultensingel 9-11, Weert, Dries 10.

**Contacten/clubs**  
**ESCORTSERVICE:** uit-  
sluitend Beauty's. 24-uurs  
telefoonbureau, ook week-  
end. North Europe, Roer-  
mond. Tel. 04750-31414 of  
Maastricht tel. 043-12333.  
Escortservice: North Euro-  
pe vraagt leuke MEISJES.  
Tel. Roermond 04750-  
31414 of tel. Maastricht  
043-12333.  
**Dames ESCORT.** Tel. 045-  
226607.  
**Bonnie ESCORT.** Tel. 045-  
228241.  
**CONTACTBURO** Lucie,  
voor relaxadressen van  
dames, boys enz. Tel.  
04494-50921.  
**NOENDA:** van 10.00-  
20.00 uur, 04492-4518.  
Ook zaterdag. Assistentie  
gevr.  
**MARY-AN** met film in pri-  
vé-flat, ook bemiddeling.  
14-23 u. 043-623416.  
Café-bar **IN DEN HOOK**  
Voerendaal. Geopend ma.  
t/m vrijd. van 17.00 tot 2.00  
uur. Tel. 045-750924.  
Privé-adr. **CONTACT-**  
**BURO LIMBURG** oudste  
buro, meeste inschrijv-  
ingen, ook nieuwe. Geen be-  
roeps, kamerverhuur 11-  
23 uur. Rijksweg Zd. 178B,  
Geleen, tel. 04494-46884.  
**Privéclub YVONNE** ma.  
t/m vrij. 12-23 u. Haanrade  
Grensstr. 23.  
**PRIVEHUIS.** Tel. 045-  
461968. Tevens meisjes  
gevr.  
**RELAXCONTACTBURO**  
privé Sittard, Stationstr. 31,  
10-22 uur, nonstopfilm.  
Meisjes.  
**VIDEOFILMCLUB** 390  
films uitzoeken, kijken +  
drankje in eigen kamer.  
gratis entree 04494-48933,  
charm. bed.  
**TOT ZIENS!** in bar Mio-  
amore, Leyenbroekerweg  
160, Sittard. Geopend elke  
dag vanaf 19.00 tot 3.00  
uur, zondags gesloten.  
**KATJA** bezoekt thuis.  
Goedkoop discreet. 045-  
422564.  
Voor u heren. **PRIVE** en  
escortservice met leuke  
meisjes voor dag en nacht.  
Tel. 045-227495.  
Halo heren wij zijn nieuw  
**PRIVE** en escort-service  
voor dag en nacht. Ook li-  
feshows. Tel. 045-424987.  
**Nette DAMEN** erwarten  
Sie in Privater Atmosphäre  
tägl. ab 11.00 Uhr. D-5102  
Würselen, Krefelderstr. 64,  
tel. 09-4924058383.  
**NIEUW:** Privé bij Janine,  
Bernadette. Tel. 04490-  
20464 v.a. 14.00 uur.

**Lekker!!!** **Voordelig!!!** **Eurovlees!!!**  
**Sate** per zakje **1,48**  
**Sjaslik** per zakje **3,98**  
**Indische schijf** 6 stuks **3,98**  
**Hamburgers** 5 stuks **3,98**  
**Coteletto's** 6 stuks **4,98**  
**Grillworst** hele kilo **5,98**  
**Rundernieren** hele kilo **1,98**  
**Varkenslever** hele kilo **3,98**  
**Speklapjes** hele kilo **4,98**  
**Spaer-ribs** hele kilo **4,98**  
**Kalfsbraadworst** hele kilo **6,98**  
**Rundergehakt** hele kilo **8,98**  
**Kuikendrumsticks** hele kilo **6,98**  
**EURO**  
**SLAGERIEN**  
Heerlen: Heerlerbaan 108  
Brunssum: Julianastraat 24  
Sittard (Sanderbout): Veestraat 42  
**EURO**  
**MEAT PACK**  
Amby/Maastricht  
Lindeplein 1  
t.o. eindpunt bus A en bus 2  
**GEOPEND VANAF WOENSDAG 12.00 UUR**  
**DONDERDAGAVOND KOOPAVOND**



Peter Post: „Hij heeft het verdiend”

# Johan Lammerts

## linea recta naar de Tour

UNTERBÄCH – Voor Johan Lammerts was de zwaarste Alpenetappe in de Ronde van Zwitserland net iets te lang. Welgeteld zes kilometer voor het einde moest hij zijn leidende positie prijsgeven. Dat gebeurde in de alles vergende beklimming van Burchen. Opeens dook het silhouet van de Helveet Hubert Seiz naast de Brabander op. „Meteen wist ik, dat ik gekokt en verloren had,” aldus de bij de profs debuterende Johan Lammerts.

„Ik had zelfs niet meer de kracht om aan te pikken bij de achtervolgers. Desondanks niet getreurd. Ik wilde met mijn solovlucht de aanspraken op de plaats in de Tourploeg van Raleigh onderstrepen. Bovendien was het een geweldige ervaring, want vaak ben ik nog niet in het hooggebied aan de slag geweest”.

### Beloning

Zijn aanspraken op selectie voor de Tour de France werden inderdaad gehonoreerd. Chef d'équipe Peter Post wees de renner uit Bergen op Zoom definitief aan voor zijn Tourteam. „Hij heeft het verdiend,” aldus Post over zijn renner, die in de slotfase overigens zijn in-

WIEL VERHEESEN  
in Ronde van  
Zwitserland



spanningen zwaar moest bekopen en uiteindelijk 24ste op ruim vijf minuten werd.

Hoewel de koninginnerit van de Zwitserse Ronde niet in een overwinning voor een Nederlander eindigde en evenmin een ereplaats op-



● Johan Lammerts: „Ik had tot nu toe amper een berg gezien.”

leverde, gaf het koersverloop allerm minst reden tot pessimisme. Integendeel.

Naast de moedige poging van de 22-jarige Lammerts gaf Peter Winnen zijn derde stelling in het algemeen klassement niet prijs. Voorts speelden Steven Rooks en Theo de Rooy een opvallende rol, hoewel ook voor hen de laatste kilometers te zwaar waren.

„Toen Seiz aan de achtervolging op Johan Lammerts begon, hoefde ik geen moment te aarzelen,” aldus De Rooy. „Ik sprong mee. Er waren nog ruim twintig kilometer te rijden. Ik

wilde natuurlijk in eerste instantie de vlucht van mijn ploegmakker beschermen. Tegelijkertijd kon ik aantonen, dat ik het hooggebied mijn mannetje sta. Als je na drie cols van de eerste categorie (Lukmanier, Oberalp, Furka) in de finale nog tot de spits van de karavaan behoort, krijg je een enorme kick. Een kwestie van willen.”

De Rooy zakte op de Burchenberg door het ijs. „Ik moest Seiz laten gaan nog voordat Lammerts ingelopen werd,” zei de renner uit Spaubeek. „Daarna reed ook een groepje met Peter Winnen, Kelly,

## Finish in ziekenhuis

UNTERBÄCH – De achtste etappe in de Ronde van Zwitserland eindigde voor Jac van Meer in het ziekenhuis. Tijdens de bevoorradings in Rekingen smakte de Brabander tegen het wegdek. Van Meer zal zondag waarschijnlijk niet starten in het NK. Hij bleesde zijn heup en liep een hersenschudding op. De artsen hebben hem geadviseerd drie weken niet te koersen. Behalve Van Meer verdwenen ook Rene Koppert uit de koers.

Wilmann, Le Mond en Paul Wellens me nog voorbij. Dertiende worden in zo'n zware etappe is toch niet slecht.”

Met de achtste plaats was Peter Winnen de best geklasseerde landgenoot. Ter opzichte van leider Sean Kelly verspeelde hij geen tijd. De achterstand op de Ier bleef derhalve 1.18 minuten. Winst behaalde Peter Winnen ten opzichte van de als tweede geklasseerde Italiaan Visentini. De winnaar van Tirreno-Adriatico bereikte ruim een minuut na de Noordlimburger de finish, in gezelschap van onder meer de Zwitserse klimmer Breu. Het betekende de marge tussen Visentini (die eerder op de dag in problemen was geweest) en Peter Winnen slonk tot welgeteld tien seconden.

### Niets extra's

Voor Peter Winnen was dit overigens geen reden om opeens zijn nuchtere kijk op de situatie te verliezen. „Ik ben tevreden”, aldus onze landgenoot. „Daar bedoel ik mee dat ik content ben over mijn vorm. Het algemeen klassement in deze Ronde van Zwitserland verlies ik weliswaar niet uit het oog, maar ik ga niets extra's doen om Visentini en Kelly te passeren. Als het in een bepaalde omstandigheid lukt, dan laat ik het natuurlijk niet achterwege.”

Achtste etappe: 1. Seiz, 218.5 km. in 6:29.44; 2. Mutter, op 1:29; 3. Le Mond, 4. Kelly; 5. Panizza; 6. Da Silva; 7. Wilmann; 8. Winnen; 9. Beccia; 10. Wellens; 11. Grozet, allen zit als Mutter; 12. Rooks op 1:55; 13. De Rooy op 2:25; 14. Loro op 2:32; 15. Visentini zit; 20. Van der Velde op 3:43; 24. Lammerts op 5:25; 29. Kerstens op 10:53; 37. Veldscholten zit; 42. Oosterbosch op 14:37; 64. Broers op 37:01; 65. Jonkers zit; 70. Langerijs zit; 89. Nieuwdorp zit; 99. en laatste Armadina zit.

Algemeen klassement: 1. Kelly 34.54.39; 2. Visentini op 1:06; 3. Winnen op 1:18; 4. Grozet op 1:39; 5. Le Mond op 1:58; 6. Mutter op 2:19; 7. Beccia op 2:48; 8. Wilmann op 2:51; 9. Da Silva op 2:56; 10. Wellens op 2:54; 11. Breu op 3:01; 12. Panizza op 3:10; 13. Loro op 4:53; 14. Zwetov op 5:12; 15. Sergeant op 5:14; 16. Rooks op 5:48; 18. Van der Velde op 7:33; 24. Veldscholten op 15:37; 39. De Rooy op 31:58; 40. Lammerts op 33:57; 42. Kerstens op 35:43; 46. Oosterbosch op 1:00:21; 67. Jonkers op 1:33:43; 69. Broers op 1:34:35; 82. Langerijs op 1:47:03; 86. Nieuwdorp op 1:49:25; 99. Serpelloni op 2:07:55.

## Rob Ehrens: „Ik moet even warm draaien...”

# Limburgse parade in Aken

AKEN – Europa's beste hoefslag-akrobaten hebben gisteren het 47ste CHIO van Aken geopend met als hoogtepunt het kleurige defilé van de dressuurrijders uit 15 landen. In die majestueuze parade zaten ook Sjef Janssen uit Ulestraten (zoon van de oud-Tourrenner) en Bert Rutten uit Hunsel (zoon van Olympische Spelen-deelnemer Jo) hoog en trots te paard. Janssen: „Een droom om in dit gezelschap te mogen verkeren. En organisatorisch is alles schitterend voor elkaar”.

Als het CHIO draait, straalt 'Bad Aachen' nog meer grandeur uit dan normaal. Nu eens geen ingevette voetbalbenen nabij het Tivoli-stadion van Alemannia, maar industriële, de rijken, kortom, de Prominenten uit Europa, gestoken in de nieuwste, luchtige maar vooral dure zomerklleding, want gisteren klapten de paarden met de oren van



JOS VAN WERSCH  
bij CHIO  
Aken

wege het kwik dat 30 graden aanvees. Af en toe trapt een kapitalist met zijn slangenleren schoenen in een verse paardevijg en dan hebben de kleine burgers o zo'n plezier.

Bescheidenheid  
Een paar dagen lang is de hippische top van dit continent present in de stad die internationale bekendheid scoort vanwege de chloor- en zandvrouwen, de bronzen en het akense „Spa-water” Kaiserbrunnen, waarvan gisteren, bij de openingsdag, duizenden liters werden verspild vanwege het tropisch klimaat. De eigenaars van de „kapitaal” paarden pik je er meestal makkelijk uit. De kleding, de auto's waarmee zij naar de gereserveerde parkings rijden, de Carters-horloges en Dunhill-aanstekers zijn er het bewijs van dat deze elite niet wakker liggen van een paar matingsronde op het in-

komen.  
Er zijn ook eigenaars die je niet herkennen aan uiterlijkheden. Armand Houtvast uit Schinnen bijvoorbeeld. Een goedlachse Limburger die eigenaar is van enkele fraaie hervoeters. Poker. Surprice en olympic (Reinolvio bleef op het laatste moment in Schinnen) zijn de

Financieel is dat een bijzonder zware opgave, maar het is te proberen”.

### Gezellig

Gisteren zat er, voor een dinsdag, al aardig wat publiek, waaronder enkele honderden Limburgers. Zondag, op de „finaledag”, is het Reitstadion tot de laatste plaats toe bezet, oftewel 45.000 kijkers. Houtvast: „Van heel Europa is Aken het meest gezellige concours hippique. De sfeer die hier hangt, wordt nergens geëvenaard. Als het weer een beetje wil meewerken, kan dit een grandioze week worden”.

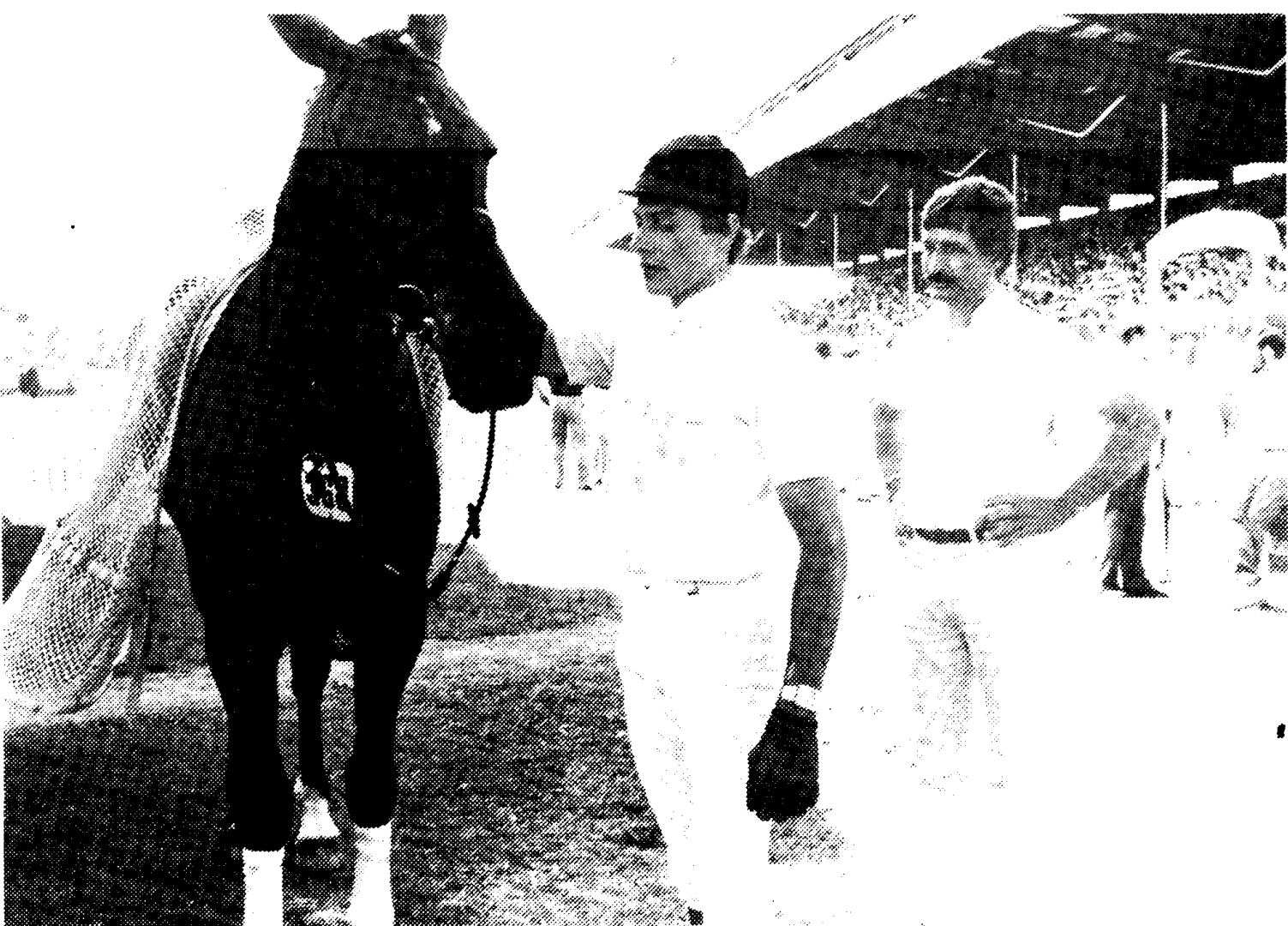
De Fransen ontbreken. Zij vinden het parcours te zwaar, zo vlak voor Hickstead. Derhalve ontbreekt ook Gilles-Bertrand de Balanda op Galoubet à Malessean (wat een naam!). Mevrouw Houtvast: „Dat is de knapste ruiter van heel Europa.” Waarop haar man zegt: „Ik weet wel waarom dat paardje niet hier is. Het dekseizoen is begonnen”.

Of er voor de vier Limburgse deelnemers (Bert Rutten en Sjef Janssen bij het dressuurrijden en Rob Ehrens en Willy v/d Ham bij het springen) hoofdprijzen zijn weggelegd, blijft een open vraag. De Westduitsers geven bij de dressuur de toon aan. Gisteren waren, bij de Prix St. Georges, tien Duitsers bij de eerste twaalf.

### Kapitalist

Houtvast is niet jaloers op zijn „collega” Leone, een schatrijke Amerikaan die zijn Havana-sigaar met dollarbiljetten aansteekt. „Deze heer spendeert twee miljoen gulden, jaarlijks, aan de paardesport. Vorig jaar heeft hij ook Koh-I-Noor, het paard van Rob, gekocht. Voor één van zijn drie zoons. Met zijn privé-jet reist hij de hele wereld af, op zoek naar toppaarden. En dat is Koh-I-Noor. Rob, die zelf geen cent gebeurd heeft van deze verkoop (het paard was eigendom van Roermondenaar Piet van Lin, red.), is daar goed kapot van geweest. Maar hij is opnieuw begonnen, met jonge paarden. En zie, hij telt internationaal alweer mee.”

Op de openingsdag in Aken „scoorde” Ehrens al redelijk goed. 's Middags, om de Prijs der Verenigten Glaswerke, kreeg Surprice slechts 4 strafpunten. Poker deed het iets minder (9½), maar desondanks was Ehrens in zijn sas. „Goed voor zo'n eerste dag. Het grote werk volgt de komende dagen.” In juli wordt in het Engelse Hickstead gesprongen voor de Europese titel. Volgend jaar zijn de Olympische Spelen, waaraan alleen niet-geponsorde paarden mogen deelnemen. Armand Houtvast: „Wij zullen er alles aan doen om Rob naar Los Angeles te krijgen.



● De Akense 'ouverture' voor Rob Ehrens zit erop. Schouderklopje van de ruiter voor Surprice. terwyl Armand Houtvast goedkeurend toekijkt

Foto's: THEO GIJZEN

Ehrens, opvallend populair bij het Duitse publiek, houdt niet van blufen. Begrijpelijk, want hij moet het opnemen tegen „kanonnen” als Fritz Ligges, Walter Gabathuler, Hendrik Snoek, Gerd Wiltfang, Paul Schockemöhle, Norbert Koof, Eddy Macken, Eric Wauters en de Ier Paul Darragh, die met Carroll trouwens gisteren de openingswedstrijd al won. Ehrens: „We moeten even op toeren komen. Ik heb de afgelopen dagen prima geslapen. Een goed voortekent”.

De oudste springruiter van het toernooi heet Anton Ebben. Onze landgenoot, die „gokt” op Jumbo Design, is met zijn 53 jaren een levend monument in Aken. Armand Houtvast: „Ze zeggen wel eens dat Rob een zoon kon zijn van Anton. Die twee lijken, qua karakter, vreselijk veel op elkaar. En als Rob

net zo'n erelijst als Anton bijeen rijdt, mogen we daar best een beetje trots op zijn. Want vergeet niet dat wij alles met bescheiden middelen doen. Ik heb diverse, zelfs zeer rijke mensen, kapot zien gaan aan de paardesport. Want het geld gaat met kruiwagens de stallen uit...”

### Van Raamsdonk bokst zich naar finale

ATHENE – Pedro van Raamsdonk heeft de finale bereikt van het Acropolis-bokstoernooi in Athene. De Amsterdamse middengewicht versloeg in de halve eindstrijd zijn Italiaanse tegenstander Cruciani. De arbiter staakte het gevecht in de tweede ronde op medisch advies. Van Raamsdonk staat vandaag in de finale tegen de Westduitser Helsing.

## Tour taboe voor 'krabbers'

Van onze verslaggever

UNTERBÄCH – De directie van de Tour de France heeft afwijzend beschikt op het verzoek van de Belgische formatie Fanguio en het Nederlandse Beckers Snacks, om volgende week met een gemengde ploeg aan de start te mogen komen. „Coördinator Peter Bonthuis, die voor ons de aanvraag indiende,” aldus chef d'équipe Jaak de Goede van Beckers Snacks, „heeft een telegram gekregen. Daarin wordt gezegd dat het wegens de korte duur van voorbereiding niet mogelijk is om zo'n gelegenheidsploeg tot de Tour toe te laten.” De afwijzing zal vooral te maken hebben met het gebrek aan kwaliteit.

## Vanderaerden beste sprinter

GRUISSAN – Eric Vanderaerden won de eerste etappe van de Ronde van de Aude. In Gruissan toonde de jonge Belg voor de zoveelste keer in zijn eerste profseizoen zijn sprinkwaliteiten. Beste Nederlander was Adrie van der Poel, die als veertiende tevreden toezag hoe ploeggenoot Vanderaerden de zege binnenhaalde. Proloogwinnaar Van den Broucke behield de leidersituatie.

Eerste etappe: 1. Vanderaerden, 201 km in 4:28.45; 2. Van Brabant; 3. Hofeditz; 4. De Wilde; 5. Vermaelen; 14. Van der Poel, allen zit.

Algemeen klassement: 1. Van den Broucke 5:31.39; 2. Vanderaerden op 1 sec; 3. Vallot zit; 4. Gauthier op 3 sec; 5. Gomez zit; 20. Van der Poel op 7 sec; 54. Kuiper op 16 sec; 56. Wanders zit; 61. Schippers zit; 76. Moritz op 21 sec; 82. Van Dongen op 34 sec; 92. Tak op 6.20.

## Prim controleert de Zweedse zaak

VASTERAS – Tommy Prim behield de leiding in de Open Ronde van Zweden. Hij controleerde in de zevende etappe de koers en gaf drie renners, Holm Sörensen, Ricco en Klenikov, de vrijheid om de dagwinst te verdelen. Brian Holm Sörensen, een Deense amateur, klopte in Vasteras zijn medevluchters uit Italië en Rusland in de sprint.

Zevende etappe: 1. Sörensen 135 km in 3:14.35 (excl. 10 sec. bon.); 2. Ricco zit (excl. 6 sec. bon.); 3. Klenikov zit (excl. 3 sec. bon.); 4. Schepers op 1:44; 5. Ledermann; 6. Jonak; 7. Hansen; 8. Prim; 11. Wékema 17; Rol, allen zit als Schepers.

## Toine van Mierlo kiest voor RWDM

BRUSSEL – Toine van Mierlo heeft een tweejarig contract getekend bij de Belgische eersteklasser RWDM. De 26-jarige Willem II-spits, die twee jaar geleden naar Birmingham City vertrok, liet bij zijn terugkeer in Tilburg al weten voor komend seizoen naar een andere werkgever te zullen uitkijken.

## Kogelrond wereldrecord

MOSKOU – De Rus Sergei Litnikov stelde in Moskou het wereldrecord kogelslingeren scherper. Hij bracht het op 84,14 meter. Litnikov was sedert 4 juni 1982 houder van het record met een afstand van 83,98 meter.

● Dressuurrijder Sjef Janssen uit Ulestraten, de zoon van de bekende oud-Tour de France-renner 'Sjefke' Janssen, tijdens de openingsceremonie in Aken





# VERSMARKT Schunck schittert in vers en kwaliteit

GOUDA'S  
GLORIE  
MAYONAISE  
GROTE POT

**198**

ABRIKOZEN  
FLAPPEN  
pak 4 stuks

**149**

ZOMER  
FRUIT  
200 gram

**139**

SAROMA  
PUDDING  
div.  
smaken

**89**

2 pakjes

BECEL  
OLIE  
fles 0,5 ltr

**298**

BECEL  
DRESSING  
pot

**197**

**Speciaal uit onze vernieuwde vleeswaren boetiek. Met een assortiment met extra specialiteiten.**

Zwan  
Cervelaat-  
worst

**149**

100 gram

Farmer Schincken	100 gram	<b>249</b>
Mager kipvlees	100 gram	<b>189</b>
Zwan leverkaas	150 gram	<b>159</b>
Gekookte achterham	100 gram	<b>179</b>
Diverse soorten boterhamworst	150 gram	<b>175</b>

NUTELLA  
POT  
400 gr

**398**

EDET  
TISSUE  
TOILETPAPIER  
pak 4 rol.

**149**

OMO  
KOFFER  
2 kilo

**569**

BECEL  
KOFFIE-  
MELK  
0,5 ltr

**189**

AJAX  
ALLES-  
REINIGER  
flacon

**279**

PALMOLIVE  
TOILETZEEP  
6 stuks

**198**

CROCKY  
CHIPS  
grote  
baal

**79**

PARIJSE  
AARDAPPELTJES  
zak 450 gr

**159**

SINAS  
LOLLIES  
Doos 10 stuks

**229**

HALF-  
VOLLE  
MELK  
flacon

**79**

MARS  
TRIO PACK

**139**

DIEPVRIES  
HAANTJES

1100 gram

**389**

VEREDEL  
TARWE  
OF PATENT  
WIT BROOD  
800 gram

**176**

SCHUNCK PARTERRE

CHOCOLADE MUSKETFLIKKEN 200 gram	<b>215</b>
ZACHT AGAR FRUIT 400 gram	<b>195</b>
DROPMUNTEN VAN KLENE 250 gram	<b>195</b>
NUTS 3-pack + 1 stuk CADDY	<b>175</b>
APPELTIESLAG per stuk	<b>595</b>

GROENTE EN FRUIT

Zoete perziken mandje : 1 kg	<b>249</b>
Meloenen per stuk	<b>298</b>
Verse peulen 200 gram	<b>198</b>
Groene paprika's per stuk	<b>89</b>
Gesneden snijbonen 250 gram	<b>139</b>

VERS VLEES

Magere runderlappen 500 gram	<b>890</b>
Biefstuk tartaar 500 gram	<b>690</b>
Rundergoulash- vlees 500 gram	<b>790</b>
Bami- of nasivlees 500 gram	<b>425</b>
Verse kip kilo	<b>625</b>



Modethema:  
koel katoen.

Links:  
chintz jack  
**85,-**  
shirt, korte mouw  
**28,-**  
zomerjeans **35,-**

Rechts:  
t-shirt **20,-**  
streep bermuda  
**30,-**  
canvas  
zomerschoenen  
**20,-**

**VAKANTIES SLAGEN MET HIJ.**

Contacten/clubs

**CLUB PARIS**, geopend  
ma t/m vr. v.a. 14 u., 4  
pers. whirlpool, sauna, lux-  
baden, video en water-  
bedden. Provincialeweg  
31, Noord, Oirsbeek,  
04492-1873, spec. kamer  
aanw.  
**CLUB 9**, Rosie en Brigitte  
v.a. 12.00 uur. 04494-  
53846.

Nieuw geopend **ANGEL-  
CLUB**, leuke dames aanw.  
geop. v. 14 uur tot 2.00 uur.  
Drievogelstr. 4, Spekhol-  
zerheide.

**LA COMPARSA** Vaesrade  
37, gem. Nuth, tel. 045-  
241592 incl. verw. zwem-  
bad, solarium, sauna, pri-  
ve. Geopend van 11 tot 20  
u. Bar van 20 tot 3 uur.

Privé bij **MARGO** en Ma-  
rion. M. t/m vr. v.a. 11 uur.  
04494-52758. Ass. gevr.

**PRIVE** - sauna - porno-  
films. Entree f 15 met 2  
gratis drankjes. Maastricht,  
Kapoensstraat 29, 50 mtr.  
vanaf Vrijthof. Tel. 043-  
18884.

**Café-Bar IN DEN HOOK**  
Voerendaal. Geopend ma-  
t/m vrijd. van 14.00 tot 2.00  
uur. Tel. 045-750924.

**MARION** privé Schaes-  
berg Markt 20 v. maand. tot  
vrijd. van 11 tot 22 u.

Bar **MONOPOL** in Merk-  
stein - Herzogenrath - Gei-  
lenkirchstr. 375. Vanaf  
14.00 uur geopend. Films  
op groot scherm en inter-  
nationale jonge dames.

Sakya en **CLAUDIA** net  
iets anders. Tel. 045-  
227873.

**DONNA** en Christen, spe-  
ciaal voor oudere heren.  
De moeite waard. Tel. 045-  
227734.

**BEDRIJFSLEIDSTER**  
gevr. v. privéclub te Maas-  
tricht. Kennis van Franse  
taal gewenst, leeft. ± 30  
jr., evt. halve dgn. Inl. tel.  
043-51040.

**LUCIE** en Anita. 13.00 tot  
22.00 u. Tel. 045-221020.

**VIDEOCLUB** Heerlen  
Kies uw eigen film uit 3 ka-  
nalen (op TV). Gratis  
drankje. Charmante bedie-  
ning. Tel. 045-718067. Pa-  
rallelweg 71A.

## AKTUELE MODE EN BETAALBAAR BOVENDIEN



Katoenen zomerjurkje in diverse kleuren.  
Mt. 36 t/m 46 **39,-**

Hoogzomerjurkje in noppen- en fantasiedessin.  
Katoen.  
Diverse kleuren.  
Mt. 36 t/m 48 **29,-**

**ZOMERBLOUSE**

mouwloos, in polyester/  
katoen met  
multi-colour streep.

**15,-**

**CRÊPE BLOUSE**

met korte mouw,  
in katoen.  
Pastelkleuren.

**15,-**

**PLASTIC  
REGENMANTELS**

uni en gestreept,  
in diverse kleuren.  
Mt. S.M, L en XL

**9,-**

**ZOMERROKKEN**

in katoen.  
Pasteltinten.  
Mt. 36 t/m 48

**39,-**

**HOOGWAARDIG  
ZONNEJURKJE**

in katoenen tricot, met gevoerde rok.  
Diverse dessins.  
Mt. 36 t/m 46

**49,-**

Binnenkort ontvangt u onze speciale  
opruimingskrant, vol met  
**REUZEN-AANBIEDINGEN.**

U kunt nu reeds kiezen uit deze  
REUZEN-KOLLEKTIE, bij... Buco!

**BUCO**  
meubelen

Weert

Hoogveldstraat 16,  
na bij Ringbaan Noord Boshoven  
Telefoon: 04950-34819.

Kerkrade

Holzstraat 134,  
Straterweg Dom. Mijstr.  
Telefoon: 045-455151.



**KEULEN B.V.**

Thull 40, Schinnen, tel. 045-243222.

UW ADRES VOOR:

Shell brandstoffen en smeermiddelen.  
Briketten en houtblokken, poetsartikelen,  
gewasbeschermingsmiddelen, onderhoud c.v.-installatie.

Heerlense cash & carry slagerij

**VERS VLEES IN  
SUPERIEURE KWALITEIT**

**REKLAMEPRIJZEN:**

**Rundvlees:** botermalse kogelbief, bief, contra, ossehaas,  
mager soepvlees, rundertongen en rundertol-  
lades.  
**Kalfsvlees:** fricandeau, contra filet etc.  
**Varkensvlees:** fricandeau, filet zonder been of filetrollade,  
varkenshaasjes etc.

Ook verkrijgbaar: konijnbouten, kipfilet etc.  
Openingsdagen: woensdag t.m. vrijdag van 9.00 tot 18.00 uur  
zaterdag van 9.00 tot 15.00 uur

**RENNEMIGSTRAAT 25, HEERLERHEIDE**

Geleen. Heerlen. Sittard. Maastricht. Roermond. Weert.



# Marcella Mesker op 'showcourts' tegen Chris Lloyd-Evert

# DROOM KOMT UIT

## Zeslandenrace

## Dordrecht met

## vijf Limburgers

DORDRECHT - Limburg is met vijf „lange-afstanders“ uitstekend vertegenwoordigd in de Nederlandse ploeg, die op 16 juli in Dordrecht start in de zeslandenwedstrijd tegen Zwitserland, Frankrijk, Oostenrijk, België en Italië.

Cor Lambregts en Peter Rusmann zijn met Gerard Nijboer, Cor Friend, Jacques Valentijn en Rudi Verriet opgenomen in de A-ploeg voor de 30 km-race. Voor Gerard Nijboer en Cor Lambregts vormt de wedstrijd de laatste test voor het wereldkampioenschap marathon Helsinki. Max van Wersch en Harry Driessen starten in de B-ploeg. Carla Beurskens is een van de vier Nederlandse dames, die een wedstrijd over 25 kilometer lopen.

## Wim Velis mikt hoog in GP der Lage Landen

DEN HAAG - Gouden Zweep-winnar Wim Velis uit Montfort start met Uno Hazelaar uit Echt als voornaamste Nederlandse troef in de Grote Prijs der Lage Landen. Er draven zondag op Duindigt tien paarden, die allemaal meer dan 125.000 gulden hebben gewonnen. De drie andere Nederlandse combinaties zijn: Ivens-Jopie Rutting, Rika Hanover-Henk Hamming en Udo Quick-Arend de Wrede.

Favoriet voor de winst in de 29ste editie van deze draakklassieker zijn de Fransen en de deelnemers uit Noord-Europa. Vooral de papieren van Leander Blue Chip, gereden door de Finse wereldkampioen Pekka Korpi, staan hoog genoteerd. Op de winnaarslijst van deze 2600 meter lange race komen beroemde namen voor als Hairois II, Quicksilver S, Une de Mai en Jorky.

## toto/lotto

DEN HAAG - Deze week is in lotto 24 één winnaar gevallen. De gelukkige ontvangt bruto bijna een half ton: f 499.951,90. Ook in cijferspel 24 hoefde de eerste prijs niet gedeeld te worden. De resultaten zijn: lotto 24: eerste prijs: 1 winnaar, die bruto f 499.951,90 ontvangt; tweede prijs: 2 winnaars, die elk bruto f 75.000,00 ontvangen; derde prijs: 142 winnaars, die elk bruto f 1380,40 ontvangen; vierde prijs: 6.475 winnaars, die elk f 30,20 ontvangen; vijfde prijs: 94.805 winnaars, die elk f 5,00 ontvangen. Cijferspel 24: eerste prijs: 1 winnaar, tweede prijs: geen winnaars; derde prijs: 21 winnaars, vierde prijs: 170 winnaars; vijfde prijs: 1864 winnaars.

(ADVERTENTIE)

# VOOR HETZELFDE GELD...

... kunt u naar de VKB. Want met de VKB praten over geld lenen, voorkomt problemen.

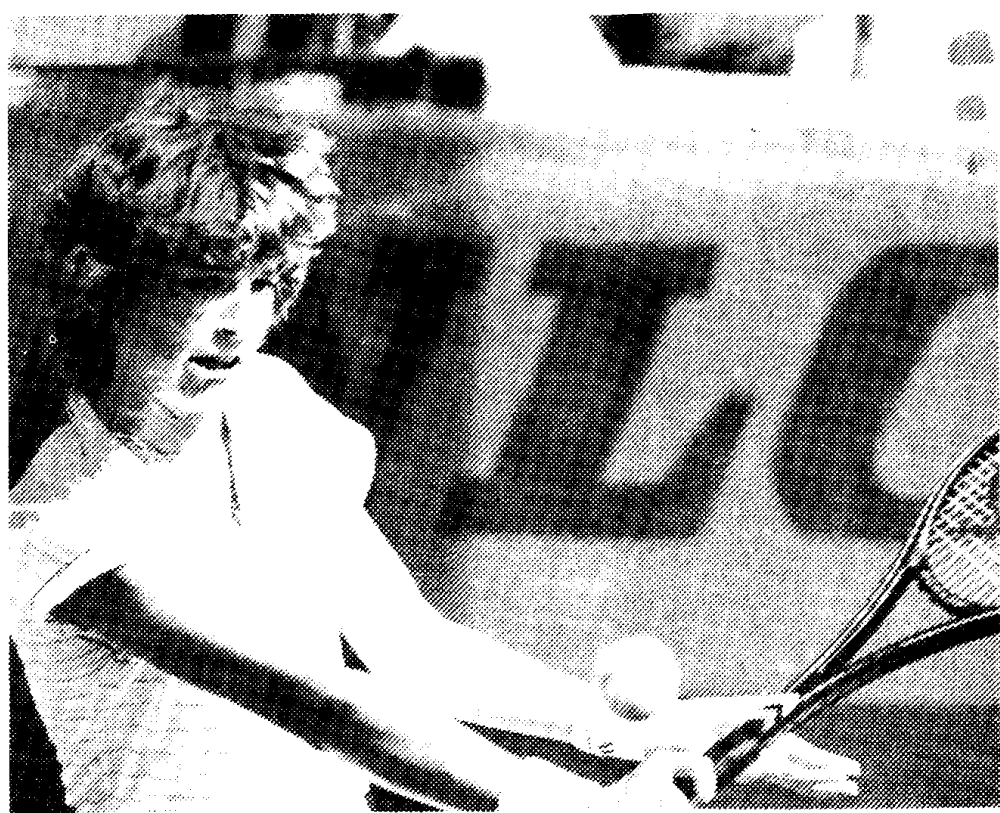


Krediet is maatwerk.

## VOLKSKREDIETBANK

De persoonlijke Bank voor uw persoonlijke lening!

Heerlen, Burg. v. Grunsvenplein 4, (bij Schouwburg), tel. 045-71.52.47. Open: Ma t/m vrij 9-12.30 en 13-16 uur. Donderdag 13-18.30 uur. Kerkrade, Markt 30, tel. 045-46.10.85. Open: Ma t/m vrij 9-12.30 uur.



● Marcella Mesker: „Anne Hobbs was doodzenuwachtig.“

## Geevers P en P serveert Sliedrecht weg

Van onze volleybalmedewerker

SLIEDRECHT - Binnen een uur effectieve speeltijd plaatste de herenploeg van Geevers P en P zich voor de vierde ronde van het toernooi om de nationale volleybalbeker. Sliedrecht Sport werd overklast met 3-0 (15-5, 15-5, 15-8).

Sliedrecht Sport, met een kern spelers, afkomstig van het vroeger zo gerenommeerde Oravi, had in de derde ronde het twee divisies hoger spelende Udenhout uitgeschakeld; reden voor Geevers P en P om de tegenstander niet te onderschatten. De Schaesbergse ploeg, die bij afwezigheid van Frans Crombach en Henk Kuypers een beroep deed op Ad Vonken uit het reserveteam, was duidelijk beter in de opslag. Sliedrecht had de grootste problemen met de Schaesbergse service. Geevers P en P vierde alleen in de laatste ronde bij 14-2 even de teugels. Sliedrecht Sport mocht bijkomen tot 14-8. De wedstrijd was tevens de laatste van spelverdeler Huub Gerrits, die volgend seizoen de kleuren van buurman SDO gaat verdedigen.

## Echo's uit het peloton

● RONSSE - Nederlandse amateurs beheersten de wedstrijd Ronse-Stavelot-Ronse over 152 km. Van Poppel won in 3.46.20. Verder bij de eerste tien: 2. Hofland; 3. Verhoeven; 8. Van Dijk; 9. Hermans; 10. Zoontjes. Slechts dertig van de honderdzesendertig vertrekkers haalden de finish.

● OTTIGNIES - De Belg Jan Wijnants won een wedstrijd over 130 km. in 3.25. Jan van Houwelingen werd vierde en René Kos achtienste.

recht had de grootste problemen met de Schaesbergse service. Geevers P en P vierde alleen in de laatste ronde bij 14-2 even de teugels. Sliedrecht Sport mocht bijkomen tot 14-8. De wedstrijd was tevens de laatste van spelverdeler Huub Gerrits, die volgend seizoen de kleuren van buurman SDO gaat verdedigen.



## Via Ardennen naar Slingerberg

● De zes Raleigh-renners, die niet door Peter Post geselecteerd werden voor de Ronde van Zwitserland, maakten gisteren als test voor het NK in Geulle vanuit Born een gezamenlijke trainingssrit door de Zuidlimburgse heuvels en de Ardennen. Ad Wijnands, Cees Priem, Adrie van Houwelingen, Ludo Peeters (zondag een van de belangrijkste favorieten in de Belgische titelstrijd

in Ronse), Leo van Vliet en Jacques Hanegraaf (vlnr) fietsten aan het einde van hun oefentrip twee ronden op het Slingerbergcircuit in Geulle.

De zes, die allen Jan Raas volgen naar zijn nieuwe ploeg, nemen vandaag deel aan een koers over 220 kilometer in de Belgische kustplaats De Panne.

Foto: PETER ROOZEN

## Phantoms spookten op eigen veld

Van onze softbalmedewerker

WEERT - Op perfecte wijze nam Phantoms Weert op eigen veld revanche voor de nederlaag die tijdens de openingswedstrijd van het softbalseizoen in Sittard werd geleden tegen Condors. De Sittardse runner-up werd met 6-1 geklopt.

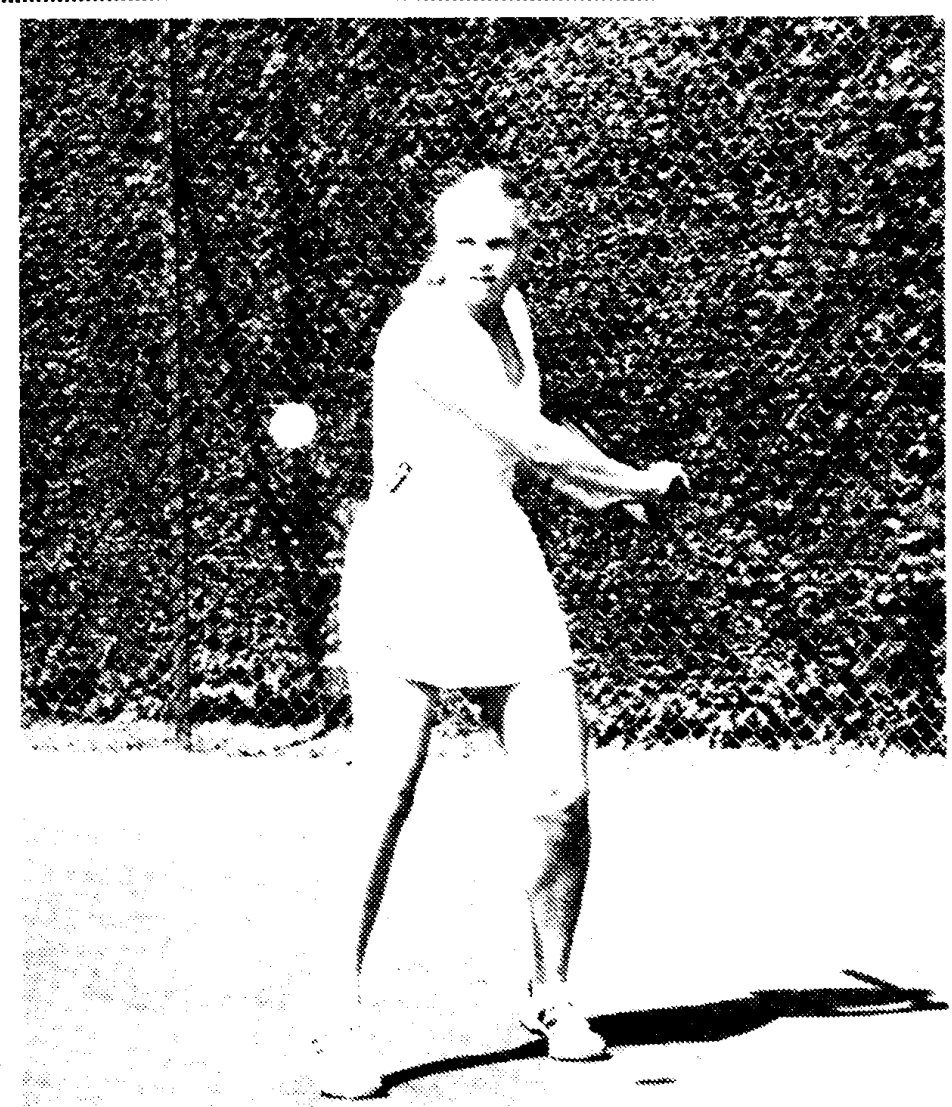
De score kwam vooral tot stand,

omdat de Condorsploeg een off-day had en nagenoeg geen lopers op de honken kreeg. Phantoms daarentegen had een goed oog voor het werpen van Myra Hendriks, en dwong de Sittardse defensie tot het maken van fouten.

In Beek wachtte Cheetahs vergeefs op Tilburg, dat zonder opgave van reden verstek liet gaan. In het treffen tussen Samacols en All Stars beheerste de Heerlense

koploper het wedstrijdverloop. Rustig werd de score inning na inning uitgebouwd. Alleen in de vijfde slagbeurt verhinderde Anja Crutzen van Samacols, dat All Stars-pitcher Marianne Koot een perfect-game zou werpen. Via een schitterende homerun kon ze met twee lopers aan boord drie punten scoren, maar na de derde nul was de wedstrijd toch voorbij. Het verschil in score droeg meer dan tien punten: 3-14.

HSC Maastricht had een wisselvallig weekinde. Van Cheetahs 2 werd in Beek met 11-5 verloren. De donderpreek van coach Joep Delsing miste zijn uitwerking niet. Twee dagen later werd in Weert Phantoms 2 met liefst 26-3 overgemaakt, onder andere door twee homeruns van Birgit van Soest. Het aantrekken van een speciale werperscoach wierp meteen vruchten af: Liesbeth Hermans en Ienke Luyten debuteerden redelijk goed aan het hoofd van de Maastrichtse defensie.



● Monique Margaroli vecht verbeterd terug na problemen in Nederland. Foto: PIETER VAN DAAL

## 'Verbannen' Monique Margaroli aan de slag in DSM-toernooi

## Tennisblondine bloeit op in kuuroord Aken

door huub paulissen

LIMBRICHT - De inmiddels 18-jarige Monique Margaroli uit Limbricht is op de weg terug. De blondine, die enkele jaren geleden nog als één van de grootste vaderlandse tennistalenten gold, ging vorig jaar door een diep dal. Door haar 'kritische houding' - zoals zij het zelf noemt - werd Monique het middelpunt van diverse conflicten, die zo hoog opliepen dat zij zelfs uit de Nederlandse tennisbond werd getrap. Monique keerde tennisspelend Limburg de rug toe, week uit naar de vereniging Kurhaus Aken en trof in Duitsland het beloofde land.

Met haar atheneum-bul op zak is Monique Margaroli nu bereid zich met volle overgave te storten op wat een tweede tenniscarrière moet worden. De eerste aanzet mislukte in zoverre, dat zij bewust weigerde het maximum uit haar gespeerde rechterarm en haar eveneens niet slechtbedeelde onderstel te halen. Herhaaldelijk aandringen van coaches, scouts en tennissers, vertikte Monique het om als pril tiener van school te gaan en al haar capaciteiten aan het tennis te wijden.

Een beslissing waar zij allesbehalve spijt heeft. „Ik wilde kost wat kost de school afmaken. Zelfs zo'n vier à vijf jaar geleden was ik veel te nuchter om alles voor de sport te laten schieten. Keer op keer werd mij verzekerd dat ik de mogelijkheden had om een hele grote te worden. Bij het afwegen echter zegenverdiende steeds de redenatie, dat er na een eventuele tenniscarrière ook nog een leven is. Overigens denk ik, dat je de instelling mist om echt een 'kanon' te worden, zodra je al op jeugdige leeftijd begint te relativeren“, reageert de 18-jarige, die een deeltijdstudie MO-Frans start.

## Predikaat

Over het paard getild, eigenwijs, veel noten op haar zang? Monique Margaroli prefereert haar eigen visie, als het erom gaat haar kwalificaties in de tennisschoenen te schuiven. „Ik ben niet op mijn mondje gevallen en weiger in het geld mee te draven. Ik wens graag te overleggen over de zaken waarmee ik bezig ben en als ik dan het predikaat lastig of eigenwijs krijg opgespeld; nou dat moet dan maar. Deze instelling heeft mij hier in Nederland behoorlijk in moeilijkheden gebracht. Mijn coach Henk Mulder heeft mij in Aken ondergebracht en dat werkt als een verademing. Ik vind daar de keiharde professionele maar ook goudelijke instelling, die ik in

Limburg tevergeefs heb gezocht“.

Geen wonder dat Limbrichtse Monique het naar haar zin heeft in Aken, zij maakt een voortreffelijk seizoen door. Haar club Kurhaus Aken staat op de tweede plaats in de Oberliga en heeft alle kans op promotie naar het visitekaartje van het Duitse tennis: de regionale liga. Zowel in het meisjes- als het dames-team is Monique eerste speelster. Deze week stond zij nog in de finale van het dubbelspel om het kampioenschap van Mittelrhein, maar verloor deze met haar partner Gaby Rapien. „Het niveau in de Duitse competitie ligt veel hoger. Niet in de laatste plaats, doordat vele goede buitenlanders zijn aangetrokken, waaraan de eigen spelers en speelsters zich kunnen optrekken“, meent de 18-jarige.

## Carrousel

De carrousel van de tennistoernooien begint ook in Limburg weer te draaien. Dat betekent tevens een kennismaking met de 'nieuwe' Monique Margaroli. Deze week is zij present op het DSM-toernooi dat op de banen van GTR in Geleen wordt afgevoerd. Zij heeft zowel voor de B-als de A-categorie ingeschreven. Dit laatste is voorbereiding op volgend seizoen, als zij de A-toernooien in Nederland, Duitsland en België zal afstropen. De Limbrichtse over haar weerzien met Limburg: „Ik ben erop gebrand om in Geleen te laten zien, dat deze Margaroli nog iets in haar mars heeft. Enkele dagen geleden kreeg ik trouwens uit Duitsland de onheilskundige, dat wij een uitgestelde competitiewedstrijd dit weekend moeten inhalen. Als ik ver doorstoot in het A-toernooi van DSM, dan kom ik in een moeilijke parket. De Duitse competitie gaat immers voor. Maar ik zou het heel net vinden, als ik naar aanleiding van deze affaire in Limburg de naam krijg, van twee walletjes te willen eten“.

## Happel krijgt z'n zin: Wuttke naar HSV

HAMBURG - Hamburger SV heeft de 21-jarige aanvaller Wolfram Wuttke van Schalke gecontracteerd. Op de komst van de Koreaan Bum Cha van Eintracht Frankfurt wordt geen prijs meer gesteld. Bij deze keuze heeft de stem van trainer Happel de doorslag gegeven. Penningmeester Kallmann: „Over Cha wordt niet meer gesproken.“ Voor jeugdinternational Wuttke moet HSV een bedrag van ongeveer een miljoen gulden op tafel leggen.

Met de andere nieuwe aankoop, Dieter Schatzschneider, moet Wuttke het aanvalsduo gaan vormen. „Wuttke geldt als moeilijke jongen“, liet Kallmann weten, „maar Ernst Happel krijgt hem wel klein.“ Tijdens het jeugdtoernooi in Toulon zette bondstrainer Berti Vogts Wuttke uit de ploeg. Hij zou het niet zo nauw met de discipline hebben genomen.



# de Prijs is het Bewijs:

## C&A is tóch voordeliger!



Singlet met net-shirt. Katoen. 2-Delig. 38-44. **Prijsbewijs: 28.-**

Badstof gevoerd jack, polyester/katoen. 38-42. **Prijsbewijs: 30.-**

Katoenen bandplooi broek. O.a. wit. 38-44. **Prijsbewijs: 35.-**

Bandplooi broek met ceintuur. Katoenen canvas. 38-44. **Prijsbewijs: 45.-**



Hartjes T-shirt, polyester/katoen. 38-46. **Prijsbewijs: 12.-**

Katoenen canvas jeans, ritszakken achter. 36-44. **Prijsbewijs: 35.-**

Modieuze japon van soepelzacht imitatie gaatjes-suède. 38-50. **Prijsbewijs: 45.-**

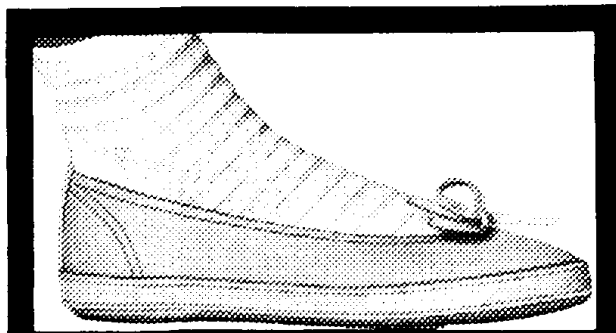


T-shirt met diverse prints. Katoen. 128-182. **Prijsbewijs: 5.-**

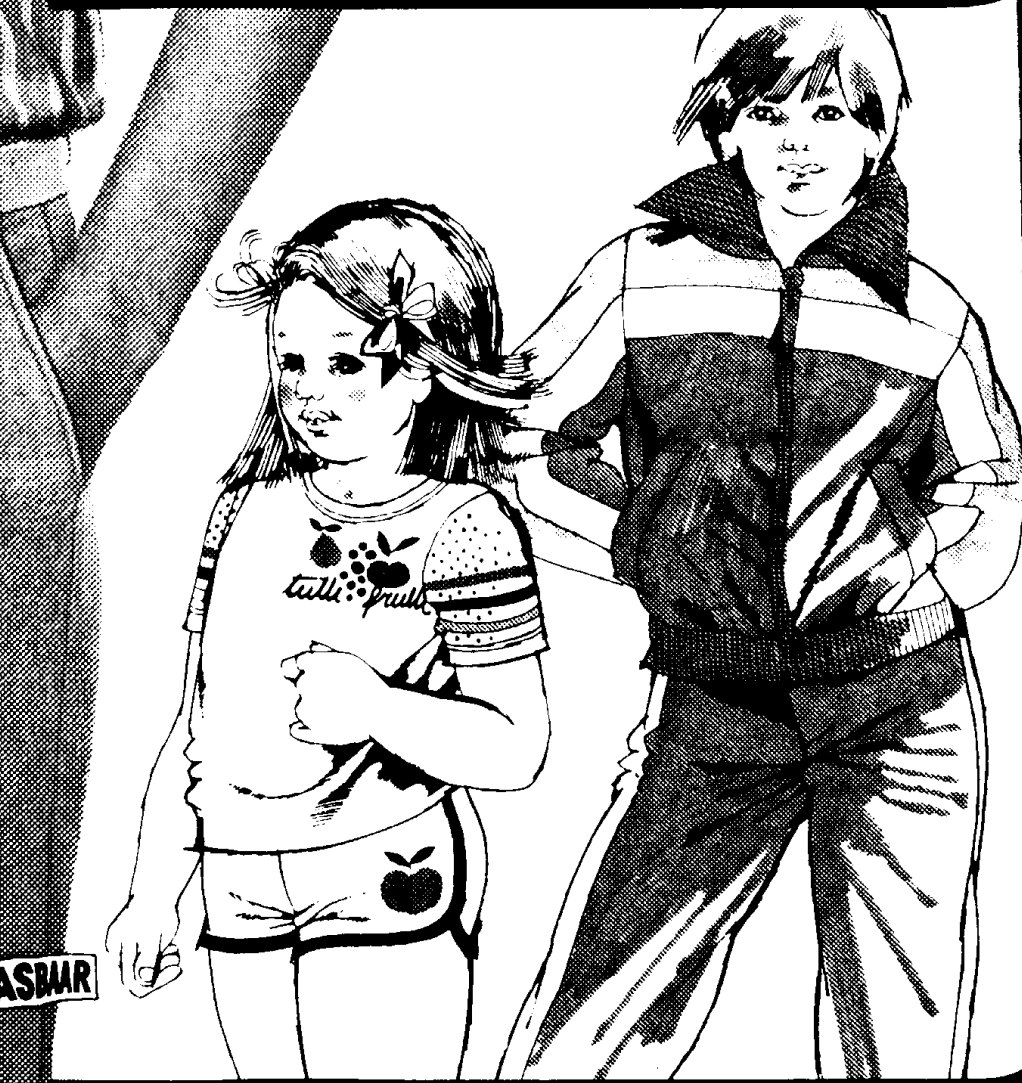
Voorgewassen blue jeans. Katoenen denim. 128-182. **Prijsbewijs: 19.-**

Katoenen T-shirt. Keus uit diverse prints. 158-182. **Prijsbewijs: 6.-**

Voorgewassen blue jeans. Katoenen denim. 158-182. **Prijsbewijs: 21.-**



Linnen ballerina's in meisjes- en damesmaten: 32-41. **Prijsbewijs: 15.-**



T-shirt set: fraai borduur, netmouwjes en biesjes. Katoen/polyester. 86-122 2-Delig. **Prijsbewijs: 17.-**

Op de sportafdeling: 3-kleurig trainingspak, katoen/polyamide. 92-116. **Prijsbewijs: 36.-**

Maten 128-152 : 38.-  
Maten 164-176: 40.-



Katoenen T-shirt met borstzakje. **Prijsbewijs: 7.-**

Zomerjeans, katoenen twill. **Prijsbewijs: 25.-**

Tricot poloshirt, acryl. Diverse kleuren. **Prijsbewijs: 15.-**

Voorgewassen blue jeans. Katoenen denim. **Prijsbewijs: 35.-**



aanbiedingen onder de gele parasols!



Genopt zonnejurkje, koel katoen. 122-158. **Prijsbewijs: 12.-**

Button-down streepshirt, katoen. **Prijsbewijs: 22.-**

Lichte zomerpantalon met riem. **Prijsbewijs: 35.-**

Poplin ritsblouson. Pol./katoen. **Prijsbewijs: 45.-**

Vlot katoenen overhemd, lange mouw. **Prijsbewijs: 20.-**

Chintz jack met kontrastbies. Polyester/katoen. **Prijsbewijs: 44.-**

Pilots shirt, korte mouw. Met epauletten. Polyester/katoen. **Prijsbewijs: 18.-**